中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
The Kung Sheung Daily News
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六　二八零八七　二八三四九二　採訪部：二八二五四零　營業部：二七九三零七　二八零七零八　廣告部：二八二四五五　社長室：二七五零五六　總編輯：二七七二六一　經理室：二式五四九五　中區辦事處：二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七四七號

●本報每份仍售式毫●

# 福特正式宣佈寬赦
# 尼克遜的違法行爲
## 過去是是非非從今一筆勾銷

【華盛頓八日美聯社電】福特總統星期日宣佈「完全、無條件以及絕對寬赦前總統尼克遜在總統任期內觸犯美國法例的行爲。」

福特在白宮面對新聞記者說：「我認爲尼克遜和他的親友已受夠苦。」他宣讀一份正式聲明說：「我的良知清楚明確告訴我，我不能任由懸步延續，使一章已完結的書不時再被打開，我的良知告訴我，祇有我──以總統的身份，才有憲法所賦的權力關上並密封這本書。」

福特繼續說：「衆所週知，嚴重的指控就如一把利刃架在尼克遜的頭上，當這位大半生獻身國家的人但求渡過另一種生活時，這種指控嚴重地損害他的健康。」

福特在記者與攝影記者面前簽署一份正式的寬赦書。

福特解釋他爲何出乎人意料的在此時宣佈寬赦尼氏，他說：如果要循公平的法庭審訊尼克遜，必須多月甚或多年的時光。

# 與福特不合權力受制肘
# 傳基辛格不滿白宮
# 年底前將告別政壇
## 辭職後返回哈佛大學教書

【開羅八日合衆國際社電】「金字塔．優素福」雜誌今日說：美國國務卿基辛格在本年底之前將退出政壇，恢復在哈佛大學任教授。

該雜誌說上述消息是來自「由阿剌伯外交界所接獲的特別報告」。

該雜誌說：根據這些報告，自福特出任總統以來，基辛格曾兩度提出辭職。它說：最近的一次辭職是基辛格於大約兩星期之前口頭提出的。

它說：福特拒絕讓基氏辭職。但觀察家認爲福特與基辛格之間缺乏了解。這現象可從福特發給基辛格的一項通知中反映出來。在該項通知中，福特下令基辛格在沒出獲得他的同意之前不要作任何決定。換句話說，基辛格已失去他在尼克遜總統時代享有的絕對權力。

該雜誌說：至於基辛格本人，他並不諱言的表現他對白宮的新組合感到不滿。

英警拘捕示威者：倫敦的海德公園於本月七日發生一次親、反民族陣線示威後釀成衝突。圖示六名警察將一名國際馬克斯主義示威分子拘捕時的情形。（合衆國際社）

# 印度甘地夫人
## 下月訪問蘇俄

【新德里八日法新社電】新德里「經濟時報」今日報導，印度總理甘地夫人，於十月底訪問蘇俄。

並無引述任何人士的話，該報在首頁報導說：甘地夫人將在莫斯科就進一步加強印、俄關係作「重要談判」。此次訪問將特別著重蘇俄與印度在將來的經濟合作。

該報說：「蘇俄亦可能宣佈予印度的新貸款辦法，並放寬蘇俄的貸款條件」。

該消息說：印度外長史華朗星於昨晚前往莫斯科，爲甘地夫人的訪問作準備工作，它亦指出計劃部長特哈爾計劃於九月十七日開始訪問蘇俄，在甘地夫人訪問前就經濟合作問題作重要討論。

甘地夫人最近一次訪問蘇俄是於一九七一年九月，在簽訂印蘇友好和平條約的稍後前往。

# 福特及鮑美丁
# 致函沙特國王
# 討論油價問題

【貝魯特八日美聯社電】貝魯特報紙「今天報」星期日報導稱，沙特阿剌伯國王費沙爾已接到福特總統一封私函，該封私函主要是討論棘手的石油價格問題。

該報稱，費沙爾國王適好在同時接到阿爾及利亞總統鮑美丁的另一封函件，據報該函亦是討論同一的問題。

福特的私函是在星期六晚上由美駐沙特阿剌伯大使雅堅斯呈交費沙爾國王，而鮑美丁總統的信函則是在稍後時間由阿爾及利亞工業暨能源部長阿布特薩利姆呈交。

有關福特和鮑美丁的兩封信函的原文，此間仍未能立即獲悉。

但「今天報」引述阿剌伯外交界人士的談話稱，福特該封信函是對沙特阿剌伯最近和阿爾及利亞達成不降低石油價格協議一事提出一些意見。

美國一直緊迫石油降價，但阿爾及利亞和其他石油國家則加以反對。

此間工業界人士稱：預料「石油出口國家組織」將會作出凍結石油價格的一項妥協，而且至少也會維持一段的時間。

# 佛學雙周刊
## 刊今日第三頁

# 塞島兩族領袖
# 協議交換俘虜
## 並許部分希裔難民返家園

【尼科西亞八日路透社電】希裔塞島領袖克列第斯及土裔塞島領袖丹克達殊準備交換俘擄，但在該島上的十六萬名難民的前途未卜。

上述行動是在克列第斯接受訪問時透露的，他已和丹克達殊在人道主義的問題上已達成一連串的協議。

該兩名領袖同意完成俘虜名單及再度會晤，討論是否批准由國際紅十字會所提出的交換系統。

但至於有關該區分裂爲希裔及土裔雙方的爲塊的將來，以及處置數目龐大的難民等問題，就仍未能解決。

克列第斯說：土耳其人將容許相當數量的難民在希裔塞島居民的代表重返已在日內瓦休閒的五邊和談之前，返回他們的家園。

他說：雖然希裔人士已準備考慮土耳其所提出將塞島分爲希、土兩區而成立一個聯邦制度的計劃，但這並不等於他們已接受該計劃。

# 紐約時報評論英國大選
# 英國無論何黨上台
# 都難解決經濟危機

【紐約八日美聯社電】「紐約時報」星期日說：甚少英國人對工黨準備要求一次新全國大選一事表示歡迎，因爲大選不可能解決任何問題，也不能產生一個更堅強的政府，「紐約時報」社論又說：

「自從經濟大衰退後，英國從來沒有對他們的前途，還有國會式民主政制的生存問題表示這樣的悲觀態度……甚至工黨、保守黨──也還包括第三位的自由黨──都不能對怎樣應付上述危機有明確的意見……」。

「要放棄最長久的國會式民主政制未免爲時尚早，但要給予現有政黨體制，十月大選會產生一個能夠控制英國大多數支持或者能夠有效的應付用特別嚴重事態折磨英國的大部分世界問題的政府，却毫無保證」。

# 美賓州共和黨委會決議
# 通過福特洛克菲勒
# 爲下屆總統候選人

【賓夕法尼亞州西亞堡八日美聯社電】賓夕法尼亞州共和黨委員會在參議院少數黨領袖史高特的敦促下，一致接納一項決議，批准福特──洛克菲勒列爲一九七六年總統候選人。

史高特說，他相信星期六日的批准，爲全國一個州性委員會接納的首個決議。

史高特在此間賓州共和黨委員會會議上說：「我促請本州每一個共和黨人支持福特及洛克菲勒，因而才可使我成爲第三位當選的共和黨官員。」

# 六國財長積商
# 世界經濟問題

【法國．夏姆晉八日合衆國際社電】法國電台稱，美國、法國、西德、英國、日本和義大利的財政部長今日直接第二日舉行會議討論世界經濟問題。

會議是於星期六日正午（格林威治時間上午十一時）在受到嚴密保護下的夏姆晉古堡中舉行。

# 希臘外長提出和解方案
# 將塞島非軍事化
# 由土希聯合監管

【巴黎九日路透社電】希臘外長馬夫盧斯的話今日被引爲呼籲，在塞島成立一個非軍事塞浦路斯，並由一個他稱爲工作聯盟監管。

馬夫盧斯對一份法國左派週刊「新觀察人報」說：此是唯一可避免使塞島分裂的解決辦法。他續稱：「若雙方有誠意的話，我們可成立一個有官能的聯盟。在尼科西亞將有一個土耳其政府，該政府將須負起處理在塞島所有土耳其地區的行政責任。但在島上將須完全軍事化。一名希臘士兵亦不能留在島上及土耳其士兵亦然。此乃爲該項解決辦法。」

馬夫盧斯並補充說：在此情形下，希臘政府會拒絕答允支持希裔塞浦路斯人尋求由希臘以武力作爲協助而統一。

# 日前衆院議長抵台北
# 盼中日文化座談會
# 加强兩國文經聯繫

【台北八日美聯社電】前日本衆院議長船田中，已於星期日抵達台北，參加即將舉行的中華民國──日本文化座談會。

船田中於抵此時說：「我希望由於在台北舉行該座談會，可使中、日兩國的文化及經濟聯繫更爲密切。」他並說：此爲他在五年來訪問台北的首次。他指出：在此段時期內，已有甚多的變更。

船田中在提及該等變更時稱：「首先是中、日兩國間的外交聯繫已於一九七二年中斷，然後是台北──東京的空中聯繫已於今年瓦解。」

據悉：該名在田中角榮自民黨內具影響力的人物預料會與中華民國行政院長蔣經國及中華民國的其他高層領袖舉行會議。

加力英國名煙煙葉珍貴秘方配製早已成為吸煙最高享受的標誌！煙支真正特大煙味醇和吸食時更覺清香順暢愉快是真正馳譽世界的名煙

真正煙支特大　加力　最考究的英國名煙

十支盒庄 八毫半
五十支罐庄 五元二毫

最考究的名煙
加力
煙葉珍貴　秘方配製
煙味醇和　馳譽世界

英美煙草(香港)有限公司
英美名煙入口商

大達大廈
九龍庇利金街26-34號
地盤電話：3-663807

地下旺舖
二樓商業
高尚住宅
戶戶單邊
光線充足
交通便利
每單位約四百方呎
可以分期付款，首期三萬餘元起
定價廉宜　歡迎參觀
有入伙紙　即買即住
福成置業有限公司　香港太子大廈1621-1629室　電話：5-257272

康福渡假團

美國，加拿大
超級豪華
九月14日（將滿依期出發）

台灣
九天超級環島
9月14日（將滿）　21日　28日
10月5日　8日　12日　17日　19日　26日
11月9日　16日　23日　30日
12月7日　14日　21日　22日　23日　24日
有証參加．特價優待

日本
鹿兒島．本洲
9月14日（將滿）　9月21日（將滿）
10月12日　10月25日
11月2日　11月23日

馬星泰
9月30日（將滿）　10月19日
11月16日　12月21日

菲律賓
8月24日（滿）
10月19日　11月23日
12月21日　23日

康福旅運社有限公司
地址：香港德輔道中萬宜大廈六二二室（按6字）
電話：5-258131　258132　222568　233479
地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按9字）
電話：3-677668　677491　685914　683271

# 反對葡政府將政權移交土著

## 莫三鼻給[illegible]叛變 控制電台計劃獨立

## 葡國軍隊奉命出動敉平叛亂

【洛朗索馬克八日法新社電】前葡萄牙軍人及好戰平民於昨晚在莫三鼻給發動政變，而他們今日宣稱已控制了該地的主要市中心區，並準備成立一臨時莫三鼻給自由政府。

於昨晚已被叛黨佔領的莫三鼻給電台廣播說：叛軍人數有三萬人。

已被改名為「莫三鼻給自由電台」的電台在作出上述宣佈的過渡時間中均播出軍樂。

該電台一再呼籲在莫三鼻給各地的退伍軍人前來參加革命行動。

其中一項呼籲係由於一九七一年負責組織所謂「特別組」的黑人突擊隊的陸軍軍官所作出的。該突擊隊曾與葡萄牙正規軍一起對付莫三鼻給的費林姆黨人。

廣播是於格林威治時間上午六時開始的。

叛軍並利用該電台廣播特別的訊息，有些是以密碼播出的，這些訊息都是針對在北部各區，特別是在尼雅沙區的聽衆。

其中一項訊息多謝「第七小組的司令」召集「莫三鼻給自由行動」。

【洛朗索馬克八日法新社電】在莫三鼻給的葡軍最高指揮部，今日命令忠於葡國的軍隊，向洛朗索馬克市中心區進發，鎮壓一批武裝歐洲人反叛者，他們是反對與莫三鼻給解放陣線解決獨立問題的。

據報導葡軍部隊是出動進行收復被佔的莫三鼻給電台，左翼移民反叛者利用電台廣播，號召發動叛變反對昨在盧色加簽訂的獨立協定。

反叛者廣播稱，他們獲得此間武裝部隊支持，力勸葡軍避免可能「引起內戰」的衝突。

武裝白人今日湧塞在洛朗索馬克仍佔據幾處重要地點——包括主要電台——他們是於昨日號召叛變，反對莫三鼻給解放陣綫。

在這莫三鼻給首都軍政當局，似乎不能——或全無準備——對這次「政變」作任何實際的抵抗。

## 俄召回駐中東大使 重新檢討對阿政策

【貝魯特八日美聯社電】貝魯特權威報紙「今天報」星期日報導：蘇俄業已傳召其駐埃及、黎巴嫩以及敍利亞的大使在莫斯科舉行緊急會議，「從事對蘇俄中東政治策略重新進行鑑定」。

「今天報」說：克姆林宮主要是對美國總統福特怎樣想像美國未來在中東政治方面擔任的角色感到憂慮。

「今天報」說：蘇俄往往因此一個特別而有限制局面的策略，對付美國在阿剌伯地區迅速發展的聲望。

「今天報」又說：關於這一點，莫斯科會議可能引伸出中東有「可預見後果」的評價，因而據此設計蘇俄政治行動的計劃。

克姆林宮一直對美國國務卿基辛格擺脫交戰的阿剌伯及以色列軍事對峙及奠定多事的中東的永久和平基礎這些最近的成就感到不安。

【維也納七日路透社電】敍利亞和羅馬尼亞今日呼籲讓巴勒斯坦人民自決，並提出警告謂中東會有爆發新戰爭的危險。

該項在敍利亞總統阿沙德結束其訪問時發表的聯合公報，同時提出警告謂，以色列的繼續佔據阿剌伯領土乃是引起局勢永久緊張的來源，而且這個局面如果繼續維持下去的話，這可能會導致戰爭的重新爆發及危及世界的和平。

阿沙德今日返回大馬士革。阿沙德總統今晨稱，他和羅馬尼亞總統齊奧塞斯古舉行的會談已對所有討論過的問題達成協議。

## 菲又發現日本遺兵 遁入原始部落與土女結了婚

【馬尼剌八日合衆國際社電】一份新聞公佈於星期日報導，一名菲律賓探險者已發現一名在第二次世界大戰時代的日本遺兵，他棄卸了軍服，身繫一條G弦帶，與一名原始部落的女子結婚。

該公佈說：博物學家兼探險家維拉加斯亞稱，他曾在位於馬尼剌西南一百一十哩的岷都洛島的山林中，與該名日本遺兵交談。據報，維氏稱，在該地區可能有其他的日本遺兵，但該公佈並無詳細說明。

維氏的報導，是在現已不復存在的日本皇軍中尉小野田投降五個月後所發表的，小野田於今年三月十日放棄在岷都洛島附近的盧邦島的森林，及現時已返回日本居住。

維氏說：在岷都洛島的該名日本遺兵，並不如小野田一般，繼續進行在廿九年前結束的戰事，他脫去其軍服，並與一個遊牧部落的婦女結婚，他們現時已有一名十四歲的女兒。

## 澳一醫科學生狂性大發 連打帶撞傷十九人 終被警方開槍擊斃

【墨爾砵八日路透社電】此間警方擊斃一名醫學院學生，他於九十分鐘的瘋狂行動中，用一支花園犂耙、一支鐵鏟及一輛汽車傷害十九人。

警方於昨日證實他是柏金遜，現年二十一歲。

警方說：他首先在馬爾盛恩郊區的聖奎威爾醫院，以犂耙攻擊一名男護士、一女護士及一名女病人。

隨後他們又接獲消息，有五名婦人及兩名小童在古爾菲特附近被一名手揮鐵鏟的男子襲擊。

警方說，數分鐘後，柏金遜又駕駛一輛汽車在古爾菲特附近的賽馬場傷害一名婦人及一名五歲小童。

一名被鐵鏟擊傷及被汽車衝傷的孩童重傷入院，大部分其他受害人亦需要接受治療。

該名學生將車停在距離古爾菲特哩格蘭威化萊的一間屋外，突然衝前以鐵鏟攻擊屋主森普遜。

森氏及其妻子逃到鄰居家中並鎖起大門。

柏金遜繼續搗毀一個窗戶，走入後院，當時一車警察趕至，對付此名瘋狂的學生，他們在揮動鐵鏟。

警方說，警官相信他持有手槍，他們連開三槍，其中一槍將他擊斃。警方拒絕進一步透露槍擊的詳情，此事可能引起正式調查。

## 墨西哥總統岳父 遭綁架禁錮十一天後 突獲釋無恙返家

【墨西哥．瓜達拉哈拉八日美聯社電】遭綁架的墨西哥總統的岳父蘇諾，被恐怖分子禁錮十一天釋放後，已於星期六晚無恙返家。

蘇諾的兒子魯賓蘇諾在其寓所門外對記者稱：「他（指蘇諾）仍活著，且健康情形良好。」

該現年八十三歲的左翼分子兼祖恩斯古州前州長，於綁劫歸來後，現正在該處休養。

魯賓說：其父已於星期六晚在瓜達拉哈拉的街道上獲釋。目擊者說：一輛「福士牌」汽車停在街道的轉角處，讓蘇諾下車後即高速離去。一名交通警員認出是蘇諾，即召一輛汽車送他返家。

目前尚未能即時清楚綁架者因何會釋放蘇諾，但其子聲稱：「我們並無與綁匪交易，他祇是獲釋。」

支治維里亞總統現仍維持拒絕與綁匪進行談判的政策。據報：警方於星期五曾拘捕九名與該案有關的人士。

## 雅典飛羅馬途中 環球航機墮毀 卅具屍體被發現

【雅典八日路透社電】雅典機場人士稱：環球航空公司的一架「波音式」客機今日在其由雅典飛往羅馬途中墮毀。

該等人士說：該客機（第八四一班機）當時正在作特拉維——雅典——羅馬的正常飛行。

在該機上有八十名乘客，其中包括四名兒童。該客機在其於今日格林威治時間上午九時三十分由雅典機場起飛後，即失去與雅典的聯絡。

該等人士並稱：救援機已在位於愛奧尼亞海的塞法羅尼亞島對開的海面發現數約三十具屍。

## 駐南韓使館遭襲擊 日提出書面抗議 漢城繼續發生反日示威

【東京八日路透社電】除了向漢城政府遞交一份書面抗議書，抗議示威者於星期五日搗毀日本大使館之外，日本不會再對南韓採取進一步的外交行動。

日本駐南韓大使後宮虎郎對記者說：除非有新情況出現，否則日本不會採取新行動。

日本準備就該事件而向南韓轉呈遞一份抗議書，而一項官方消息來源說：相信後宮虎郎已於昨日啓程前往此間，就雙方之間的緊張關係舉行緊急會商之前，已將抗議書送到漢城政府當局。

【漢城八日合衆國際社電】警方說：大約有六百名南韓人於星期日繼續舉行反日示威。這些示威是由八月十五日發生的「刺朴陰謀」所激發的。

警方說：示威者在漢城兩處地方舉行集會，然後操向日本大使館，在大使館前一百碼處，示威者即被防暴警察驅散，並無暴力事件發生。

星期日的示威是緊隨著連續兩日的暴力示威而來的。該等暴力示威都在日本大使館附近發生，參加者是數以百計的學生及商業與民間組織的會員。

在暴力事件的高潮中，示威者搜掠了大使館，並將在該幢四層高的建築物上面的日本旗撕毀，碎片被拋而隨風飄揚。

## 美向印度提出警告 保證鈾礦用於和平 否則會中斷供應

【華盛頓八日合衆國際社電】國務院官員星期六晚稱，美國已向印度提出警告謂，美國將會中斷船運鈾礦供應印度，除非美國獲得保證這些物資將僅是用諸和平的用途。

國務院的一名發言人稱，在六月中旬，美國曾船運一次的鈾礦供應印度，另一次的船運鈾礦則定於十月。「在同時，我們曾和印度方面互相通信及作有用的討論，我們對於一項使人滿意的定則將於不久能夠完成甚抱希望。」

官員稱，這些商討包括指出美國的政策是主張任何運往印度的含鈾豐富的鈾礦祇是讓塔拉浦反應爐使用，但如果印度對這些鈾礦的利用是超出了限定為塔拉浦反應爐使用的範圍，美國便將會運用一項否決禁止船運鈾礦供應印度。

美國小姐加冕：前美國德薩斯州小姐些利歌美蓮（左）已獲選為一九七四年美國小姐，她於九月八日獲一九七三年美國小姐麗碧縻金在阿特蘭大市為她加冕。（合衆國際社）

## 社論 共同檢討對經濟對策

近來對於香港經濟情勢的現狀和展望，議論紛紜。從廣角度而觀，這種現象是表示社會各方面對香港的關心，一見經濟露出疲態時，心所謂危，及時的提出意見，促請當局重視。任何地方的政府和人民，對重大問題的看法，無法避免歧異，甚且對立，這是因為兩者的出發點和利益不同，但是，歧見並非永遠不能協調統一，經過一段時間的辯爭後，最後必能產生一致性的意見。此無他，因為歧見之來，都是為了整體的利益，目的既同，最後殊途同歸，原是合於邏輯的發展。

根據本報上星期六的報導，暗示當局希望財經界和報界人士，今後不宜強調目前經濟的衰退趨勢，否則，可能造成悲觀氣氛，使社會的信心動搖，充滿恐懼情緒。這種希望，原則上無可厚非，因為當局和居民之間對經濟現象的認識，存有一段距離。譬如說：當局認為現階段的香港經濟情勢，並不像民間所描述的急劇逆轉，因此不擬採取新的行動，坐以等待轉機。民間的意見則與此大有出入，認為當局應該及時的採取措施，早作未雨綢繆大計。這種意見絕非故作危言，而有事實的根據。工商業的停滯和不景氣，有目共睹，針對事實而提供意見，則為有責任感居民的義務。至於言及可能產生悲觀氣氛，其實不會因此而造成，如果當局諱疾忌醫，強作鎮定，不及時的採取對策，那就可能使社會發生悲觀失望，進而信心受到動搖。

我們的經濟發展出了前所未見的阻力，這是人所公認的事實，就是負責當局，也承認先前對香港經濟在今年年底時可有轉機的估計，已加修正，把轉機的時間延長至明年中期。若非經濟衰退，當局也不會公開承認估計錯誤了。僅由這件事，就可證明籲請對經濟現勢速採對策的民間意見，絕非無病呻吟。

經濟衰退的原因甚多，而且是世界性的現象，民間對於這一問題所發表的意見，純是為了香港的美滿未來，絕無任何感情的摻雜，尤非對當局的責備。換句話說，一切都是對事而非對人。因為如此，當局所應該作的事，最明智的方式就是以開誠佈公的精神，與民間公開討論經濟問題。美國的經濟衰退，可能甚於香港，福特總統走馬上任之初，即認為這件事是最優先工作，最近開始的一連串經濟問題檢討，將舉行十二次會議，邀集全國各界專業人士參加，暢所欲言的提出意見，然後加以綜合歸納，再向「經濟高峰會議」提出。美國政府這種作法，頗值得香港借鏡。可以設想到的事情，就是參加福特召開的檢討會人士，意見不可能完全一致，看法互異，以首天的檢討會為例，一位著名的經濟專家，即毫不客氣的「教訓」福特，指他的經濟政策，犯有欲速不達的弱點，福氏「領教」之餘，毫無反感。

香港為甚麼不能倣效美國的方式，舉行一連串的經濟座談會？藉此的座談會，可以由當局主辦，分別邀請本港工商界、銀行界、經濟專家、街坊代表等參加，本知無不可言、言無不盡的精神，大家坦率的提出意見。當局可以根據不同的意見，加以歸納分析，如果認為是可行的，不妨加以進一步的深入檢討，最後制訂政策，予以實施。如此的作法，好處甚多，最顯著的一點，就是透過這樣的座談會，可以把官方的意見和民間的意見，加以溝通和協調，產生共同性的行動綱領，對扭轉目前香港經濟的頹勢，相信可以產生積極的貢獻。

政府是管理衆人之事的組織，因此，事無鉅細，凡涉及衆人的利益時，首先要作的工作，就是聽取衆人的意見，以衆人的利益為大前提。如果不顧及衆人的利益而行政，必定失敗。目前香港的困難，除了經濟之外，還有其他的困難，面對大小困難，觀諸徘徊就是代表一種[illegible]退畏縮心理，殊不足取。必須鼓勵衆人，發表意見，集思廣益，當能尋求合理的、可行的解決方案。坐以待變或望天打卦，都不是好主意。


港九影院聯合廣告

狂滿進入第二週！ 查理士布朗臣 新作

狂滿！今五場請早 THE LOVERS 風流岳父傻女婿

最後三天 皇后 麗聲 「人鬼細個」 車手之戀 秋燈夜雨

今天五場 奇里夫 狄楊 SUNSHINE 艷陽天 至聖至情感天動地

今天五場 猴拳寇四 今天獻映 勾魂艷鬼

狂滿第二週 蒂芬妮寶玲 賓皮亞沙

最後今天五場 動物與人

今天五場仍映 勾魂艷鬼

最後今天五場 一千零一夜 伏妖神燈

眼睛最高享受 鬼新娘 明珠

今天全綫五場 中意合作出類拔萃偉構！

狂滿！今第二週映 比「瘋狂世界」更瘋狂

今天聯映 猴拳寇四

今天四場 陳秀中 猴拳寇四

爆滿！今天全綫五場 恬妮 李昆 勾魂艷鬼

今二週第 阿狄倫 龍鳳鬥智

今獻映 史提夫李扶士 GOLIATH

今天五場請早 BUTCH & THE KID ARE BACK! 保羅紐曼 羅拔烈福

# 文人、詩人、上人曼殊大師

李立明

## 一、謎樣身世

自公元一九一八年五月二日下午四時曼殊圓寂於上海市金神父路廣慈醫院後，迄今已有五十六年了，但是關於他的身世，仍使人有撲朔迷離之感。

曼殊生前朋友很多，且不乏飽學之士，可是真正有志研究曼殊的身世及著作的並不多見。而在這五十餘年間，騷人墨客寫他的生平軼事者甚多，其中自然有的寫得栩栩如生，立論中肯；可惜其中也有些人不是說得有些不對，便是蓄意貶抑他，殊欠公允。而研究曼殊用力最深的一位，當推曼殊生前的摯友柳亞子棄疾（江蘇省吳縣），但他對曼殊的身世，也曾三易其說。

其一說：「蘇玄瑛，字子穀，號曼殊，廣東香山人。父某，商於倭，因贅焉。生玄瑛，挈之返國。」（柳亞子著：「蘇玄瑛傳」）。

其二說：「蘇玄瑛，字子穀，小字三郎，始名宗之助，其先日本人也。父忠郎，不詳其姓，母河合氏。……生玄瑛於江戶。玄瑛生數月而父歿，母子煢煢靡所依。會粵人香山蘇某於日本，因歸焉。蘇固香山鉅族，在國內已娶妻生子矣。至是得玄瑛母子，並挈之歸國。」（柳亞子著：「蘇玄瑛新傳」）。

其三說：柳亞子著：「曼殊傳略」，云父傑生在橫濱經商時與日女所生，後由日妾河合仙撫養。

如今，人們要寫曼殊傳時，多根據柳亞子的第三說。

文公直著：「曼殊大師傳」：「曼殊大師……十九，與河合氏均……營業方盛，娶河合仙……生胸前有紅痣，按扣……生曼殊。未及三月，……曼殊付河合仙撫育，……解屈，故曼殊終身誤……生身之親母若子。」（……全集」一九三四年出……）馮慈龍自由（……

曼殊生前關於幼年身世……莫辨，群起為曼殊身……殊所撰「日僧飛錫潮……記」，章強武斷為曼出……編「曼殊全傳」及年……殊為總角交，且在日……外，當以余所知為較……香山縣人，在橫濱山……買辦，性任俠，好施……

：原籍廣東省中山縣（舊名香山縣）恭常都、瀝溪鄉，俗稱白瀝港村。祖蘇瑞文，祖母林氏，以經營進出為業。父蘇傑生世其業，任日本橫濱萬隆茶行買辦。嫡母黃氏，香山人，居原籍。生母若子，以中華民國紀元前二八年（西紀一八八四年，清光緒十年甲申）九月二十八日（陰曆八月初十日）生曼殊大師于日本橫濱山下町三三番地，蘇宅（即蘇傑生另賃之宅）。是年，……蘇傑生年四十。……生母若子年……

# 人生四苦

顧廬隨筆

人生在世，其苦無量，說不能盡，除卻小孩子，不知世故之外，凡是幾十歲的人，一個個都領略過苦的滋味。但是，他們卻都具有下列各種觀念：一者，雖知是苦，不知苦從何來？二者，以苦為樂，不思捨離。三者，認為一死萬事都了，乃至有無量世後世，不信有。四者，不知道作惡，會墮入畜生餓鬼地獄中。五者，並不知太空中，有好過我們千萬倍的安樂世界，欲往即往。六者，並不知佛教中，有永遠解決人生問題的方法，可以萬人修，萬人成。

右述各節，並不是出自我個人，頭腦裏的幻想，而是佛所說話的，載在經中，只要一翻閱，馬上就可以明白。縱使迦佛說的話，也不相信，然而肉眼看得見的，事實總是事實，誰都不能否認。舉出一個故事罷：當初釋迦牟尼佛做太子時，十餘年來，一直處在深宮之中，並不曾見過街市，和社會接觸。有一次，他遊東門，見到了老人，遊南門，見到了病人，遊西門，見到了死人，這纔覺得：人生是要經過，生老病死，四個大苦關，誰都不能避免。

我的年歲，七十有八，身體本很健康，和醫藥很少接觸。但是，自去年冬季，忽感虛火上炎，心臟火，脾胃火，肝火，一時併發，以致釀成血壓高，頭暈，脈急，大便不通等症，當然覺得很痛苦。是西醫不講火的，血壓高就服血壓平，便秘就服通便丸，這可比飲渴止沸，不知去薪，所以不大見效。後來改服中醫清涼退火之劑，才漫漫地康復，血壓也正常了，大便也通了，頭腦也不昏了，脈搏也和緩了。回思病時情狀，心中猶有餘悸，這只當經過一度演習或教訓，使我不致忘記了：人生原有生老病死四苦，亟須早謀脫離，纔是上策。否則總有一天，比這更劇烈十倍的苦痛，降臨身上，乃至終於結束了這一期生命。身後茫茫，不到佛國，總在六道，下三道畜鬼獄，也極有可能，這是大患的所在。我身如此，讀者諸君，豈不也是如此？如果不念佛，求生西方極樂世界，則縱使經過這一度老病死，將來還有無數生老病死在後面，不走如何得了。何況亂世時代，欲壽終床上，也不容易，時間到時，決不少人，為了孽重，於被殺死、淹死、餓死、打死、殺死……，又怎麼辦？

釋尊曾經說過：必有死，會必有散，必有離，是必然的結果。然則這生死，過是時間問題而已，慢幾十年，說快幾……，所謂人命在呼吸……，在無常無我的原則……下，自這一具臭皮……

[illegible]

# 佛境界的觀念

方倫

達摩拉旺沙法師著 黃佩娟譯

佛教有兩派。在西方國家為人所知的是一派，而其他的一派是北傳。一派代表早期的傳統，另一派則代表較晚的傳統。前者保存了佛陀的原始教義，一代一代地傳遞下來，後者由[illegible]法有了大的貢獻。然而兩派幾乎都同意基本的道理，只是對次要的部份有異議。當談到佛學主題的時候，對兩派的……應避免任何教義觀點上的糾紛——應該如此。現在要討論的主題，是上座（南傳）的傳統。

佛陀的稱謂，是偉大生物獲得最高成就的頭銜。它可以由每一個修行需要的高貴德性和履行十波羅蜜的人而獲得。釋迦不是在世間出現的唯一佛陀，在很久很久以前就有很多佛陀。事實上，當釋迦佛陀作為菩薩的時候，已經和二十四位佛陀有交往。據說，他於二十四位佛陀中的第一位燃燈佛時，已經開始修行菩薩道——作師道的傳教工作。

根據印度傳統，有不同的世運，這是為人所知的劫。有些劫是長時間的，有些是短時間的。根據這個傳統，現在的時間是稱為賢劫，或者是長期的世運。根據佛教傳統，這個時期有五個佛。連釋迦牟尼佛陀在內，有四位已經出現，彌勒佛是這一系列中最後的一位，仍未出世。過去已經有這樣多的佛出現，現在也有些出現，將來也有很多佛出現。（上）

# 佛學 雙周刊

六三年九月九日 第八十一期

# 佛學ABC

朱斐

## 乙、因緣和果報

萬法因緣生，這就是說一切事情的發生，皆必先有因，再遇見緣，才有結果。因是事的本源，緣是一種促成的條件，也可以說是一種助力，果是最後的結局。但由因致果，必須有緣的助力，緣有四種：

一、親因緣

二、無間緣

三、所緣緣

四、增上緣

譬如一粒種子，這是因，土壤即其親因緣，使此種子的生機不斷，即無間緣，對這粒種子希望為所緣緣，此外需有適當的空氣、水份、陽光等是增上緣：這粒種子靠以上諸緣方能結成果實，但增上緣有好壞順逆之分，若遇上壞的即逆增上緣，如蟲害和不適當的空氣水份陽光等，足以破壞其生長者，都是逆增上緣。

因此，種瓜得瓜，種豆得豆，因果絲毫不爽。善因必獲樂果，惡因必得苦根也是一定的道理。因果定率，最合科學。但是從因至果，有時間性的，當生成熟的稱現果，再生成熟的稱來果，多生後成熟的稱後果。

為什麼由因致果會有遲早之分呢？

一、因的遲早力量：譬如一粒瓜種和一粒桃核，同時種在地裡，瓜種在當年即可結瓜，而桃核要三四年後纔能結桃。

二、緣的強弱力量：四種助緣，如能順利推進，自然便成熟的早些；或有一種助緣不充足，或土壤不良，或施肥不足，均能使果實來的遲些。

我人身口意的造作，一舉一動，皆在八識田㊀中落下了因種，一個念頭就有一粒種子，何況身口的執行，其種子更是壯大，就看你播落在八識田中的種子是黑是白？物以類聚，自然就與八識田中原來所有的黑白種子歸類併擋，互相薰習，力量就愈大，一旦遇到了緣——機會，它就起現行㊂開花結果。這時你自己所造作的業因，就得自己享受，所謂「自食其果」了。這就是因緣果報的定率。其公式如下：

業因（為種）加助緣（機遇）等於果報

善因加善緣等於樂果，惡因加惡緣等於苦報

如果有人說，許多惡人竟享樂果，許多善人，卻得果苦報，這又怎麼說呢？這很顯然，即前面所說的，瓜桃有遲早之分，因果有三世之說，這不過時間的問題，遲早都會結果的，古人說的一點也不錯：「善有善報，惡有惡報，若說不報，時辰未到。」是最好的說明。

小注㊀娑婆，梵文音譯，堪忍的意思，譯為忍土。是說在此界的眾生，安於十惡，不肯出離，故曰堪忍。

㊁八識田指第八阿賴耶識，謂能藏一切法，喻如田地。

㊂現行的現為顯然的表現，行是行動，就是說種下的因，到此要發生作用了。（七）

# 全唐詩裡見寒山

陳慧劍

序云：

予以「辛巳」歲，蒙主人（高氏父子，我認為他依的是高季興，而非高從誨）命居龍安寺，察其禪郡，免以趨奉，受降手翰，曰：「蓋知心不在常禮也。」予不覺欣然而作，顧謂形影曰：爾本青山一衲，白石孤禪，今王侯構室安之，給俸食之，使之樂然，萬事都外，游息自得，則眾求援為不必為狎，其放縱若是，夫何繫乎？自是龍門膺仮，歷稔不復瞻覿，況他家哉？因創「莫問」之題，凡一十五篇，皆以「莫問」二字為首焉。

其十五之三，有詩紀云：

「莫問休行腳，南方已徧尋；
了應須自了，心不是他心；
赤水珠何覓，『寒山偈』莫吟；
誰同論此理，杜口少知音。」（全唐詩第十二函第四冊齊己詩卷五第六頁）

詩序上紀明年在「辛巳」，受到高家寵待，自必在父子節度使任內，值公元十世紀上半，只有一個辛巳，那就是九二一年（後梁末帝龍德元年）可是這一年高從誨只有三十一歲，距出任節度使（九三〇年）還差九年。所以說，如以這首詩為信史，齊己是依高季興，而非高從誨。這不知是高僧傳有錯，還是這首詩「辛巳」誤植，如果信高僧傳，就否定了他本人自證了，豈有此理？

復次，齊己在公元九一二年，有一首悼貫休的詩，詩題是「聞貫休下世」（想不致於過兩年後才得訊吧）。

詩云：

吾師詩匠者，真個碧雲流；
爭得梁太子，重為文選樓；
錦江新塚樹，婺女舊山秋；
欲去焚香禮，啼猿峽阻修（修疑為休字之誤）；

由此詩明證，貫休寂於西蜀，齊己還沒有到荊南，大約他在衡山，或是廬山東林寺。由他的詩序及悼貫休詩推斷，他的生命，當在唐宣宗咸通間（八七〇）——後漢隱帝乾祐（九五〇）年之間。

茲試列李山甫、貫休、齊己比較年表：

李山甫，公元八三五——九〇五年。

貫休，公元八三二——九一二年。

齊己，公元八七〇——九五〇年。

他們三人相唱和，是自然的；而前二人比齊己大約年長三十多歲。

他寫「寒山偈莫吟」時，在公元九二一年，寒山子的詩，已到普遍風行時期了。

另一禪宗大師風穴．延沼的「風穴語錄」，亦曾引用寒山逸詩，作為上堂法語：

詩云：

梵去死去來，魂識見閻老；
讀盡百五書，未免見搒捶。
一稱南無佛，皆以成佛道！（引胡適之「白話文學史」）

延沼禪師寂於公元九七三年（時已入宋，當太祖開寶六年），他引寒山詩齊己相差幾十年，而延沼禪師其人，則生於唐末，橫貫五代。

寒山子詩，被普遍引用在公元八五〇年（九世紀中頁）左右為正式開端，是不可移的事實，在此以前，全唐詩中，找不到一首。何況當時詩人把他的詩，全當「偈子」來吟，可見曲高和寡，難與時尚一爭，因此當代幾乎沒有流行。

八、

行文至此，我們在全唐詩中，所獲得的便是：

㊀北宋以前（晚唐）已有（拾得）的紀錄。

㊁寒山詩流行時間分佈，開端於九世紀中頁（算是中唐）盛行於晚唐五代。

㊂寒山子第一手資料，由徐靈府，可得到一個畫影，但仍待繼續求証——目前的詩，仍是一個薄弱的「孤証」，惟這一孤証，亦頗足以令人寬慰了。

㊃寒山詩序作者——閭丘胤及拾得錄之。

窮究到底，則有待更廣泛，更深入的搜求。有關寒山史料，至全唐人的詩作中，整理的工作已竟！

一九七四年二月廿八日中宵

（甲寅元月下浣）（七）（完）

# 剃度吟

陳鐵庵

[illegible]剃入空門，山僧為侶伴，
[illegible]見月缺圓，鄉情不忍聞，
[illegible]從業盤旋，宦海風濤惡，
[illegible]染動心弦，心明見本性，
[illegible]誘我何傷，百忍可成金，
[illegible]鼎浮芬芳，栄根香齒頰，
[illegible]草傲風狂，松柏老彌堅，
[illegible]事勿遲忘，修行須及時，

# 幪面賊劫銀行 得手亦無命享

## 懷中炸藥引爆，身體四分五裂

那銀行劫匪很有信心的步出大街，相信那廿四名警員不敢開槍。他用槍尖指出一個警員，他的身上束着一條炸藥管的帶，如果他的牙齒放鬆，不咬着那條引爆線，他將會被炸到粉飛。

但是，一個警員開槍，這槍手的牙床骨跌下，他被爆得身體四分五裂。

二千多群眾屏息望着，然後在血、肉、玻璃片和鈔票紛紛下墮中驚呼，分頭奔跑。

當硝煙散後，警員米利亞特瑞爾的從行人路走過來，他的一隻鞋已被炸脫了。血流下他的面部，他用手捧着他的腹部，在加拿大安大略的基諾拉附近的一間醫院，官員們說，三十一歲的警員米利亞特滿身傷痕而且神志昏亂。他或許會聾了。這警員祇在這人彈前面五步，但部份爆炸力被一個塞滿鈔票的袋吸收了。這劫匪迫使這警員拿着這個大袋到一輛運鈔汽車去。

加拿大帝國商業銀行分行經理韋德說，這劫匪於該銀行開門前十分鐘進入他的辦公室，祇說：「我要錢。」韋說看見那枝配有鋼口三二口徑的自動手槍。他說：「如果你要錢，我給你錢。」

「使照劫匪的指示，這經理打電話給警察。六個警員到來了。這劫匪給他們看他的炸藥帶是怎樣活動的。警員們看見危險。他們嗅到炸藥味，他們看見引爆線。如果劫匪不咬牢它，它會引爆那些炸藥管。

據韋德說，這劫匪約五十歲，身高五呎八吋，他有紅鬍子，穿着茶色上衫。

當這劫匪把鈔票塞滿那個袋，約共四千鎊，他要一輛由司機駕駛的運鈔汽車。經理把他的命令轉告在街的對面望着的警察總長英斯特朗。

群眾開始結集。在這八十分鐘的活劇中，一個無綫電台詳細的廣播，警察阻止群眾上前。英斯特朗找到一輛運鈔汽車，並叫米利亞特駕駛它。他穿着便服，或許不會被認出來。警察希望活捉這劫匪，除通往橫貫加拿大公路外，所有道路都封閉了。

劫匪出現了，戴了一個面罩。幾秒鐘後，他回去。他忘記攜帶他的來福槍。他再與這警員出來，劫匪口裡咬着那條引爆線。他們幾乎走到那輛運鈔汽車，槍聲響了。一剎那間，爆炸聲震動這條街。銀行職員，躲在街對面的一間士多，看見那被炸的匪徒的屍體，升天向他們方面飛來。一個職員說：他的上肢被炸碎了，「那個人被肢解了。」

沒有人知道這劫匪是誰。他們永遠不會知道。他甚至一個指模也沒有留下呢。

# 天堂般島嶼變成魔窟

塞浦路斯島上的居民，不論土裔或希裔，不久之前的安定生活，現時無不受影響。

難民紛紛逃入英軍基地

「一個月前，這個島是一個天堂。現在我們失去了它。阿夫洛第島現在是魔鬼島。」一個退休的公務員彼得史泰里安納基斯所說的這些悲苦的話，可能來自塞浦路斯的任何其他的希臘人。砲火停止了，土耳其軍隊控制着這島的三分之一的地方，曾經佔大多數的希臘社會，有機會評估四星期的戰爭所造成的損失。情況從未有如此暗淡的。驚惶和悲傷的希臘人矛頭指向美國，他們把他們的一切麻煩歸咎於美國。一群示威者衝向尼科西亞的美國大使館，並焚燒美國旗。在紛亂中，恐怖主義者向大使館開槍射擊，殺死了美大使戴維斯。

塞浦路斯偏主聯會首席高爾尼斯說：「一切變成了一團糟。」約三分之一的希臘人——約一十八萬人——已離家出走，逃避在前進中的土耳其人，並在由利夫加穿過尼科西亞以至花淆加斯達的一條綫以南的希臘人控制的地方，聚居於臨時難民營。二萬塞浦路斯土耳其人——約土裔塞浦路斯人的六分之一——在北方也覓地投奔。多數的難民，希裔的和土裔的，祇背着小包袱，離家出走；他們的兒子們睡在地上，沒有床褥或毛氈以禦寒（六十度）。清潔系統是原始的：這個星期的多數時間，一批七千人的難民，祇有六個化學的廁所。

在這島上的許多地方，糧食比住所更成問題。多數的存糧罐巧都儲藏於土耳其軍佔領區，土耳其軍的司令官們嚴重的打擊國際紅十字會及聯合國軍隊供給糧食與仍留在土耳其軍前綫後邊的希臘人的努力。一個救濟官憤怒的說：「我們獲得土耳其總理艾西維特親自作出的合作保証。但島上的土耳其軍隊卻置諸不理。」許多希臘農民想越過前綫去飼餵他們遺留的牲口，都給土耳其人拒絕了。

希臘人和土耳其人都爲那些在戰爭爆發時留在家裡而現在被困於對方控制下的地區的人的安全擔憂。在阿羅亞、土耳其人帶新聞記者們去看一個亂葬墳，據他們說，這是五十七個被希臘極端分子殘殺了的土裔塞浦路斯人的合葬墳。但他們祇挖出五具屍體。希臘人反指摘土耳其人強姦和謀殺。據聯合國官員們說，西方的故事都是誇張的。

由於安哥拉控制着它所想要的領土，外交的輪子，因八月十四日日內瓦談判決裂而停止，再度有轉機。塞浦路斯總統克列第斯，希臘人的領袖，飛往雅典，請示卡拉曼里斯總統，而土方的郭克達斯於請示艾西維特總理後從安哥拉回來。同時，美國和英國在幕後努力勸請雅典與安哥拉達成某種協定。

英美的努力遭遇嚴重的障礙，當希臘宣布再不參加日內瓦談判而支持蘇聯的轉由聯合國十五個安全理事國及各有關國家會議的提案。一位希臘外交官員說：「蘇聯的提案，在我們看來，是最合情合理的。如果它不爲其他的方面接納，我們的第二步將把這問題提交聯合國大會討論。希裔塞浦路斯人領袖克列第斯更坦直的說：「我們實在沒有理由要到日內瓦去祇會看在武力威脅下要接受的協定。以我們來說，游擊戰是必要的。」

各有關方面在私下同意的說，使這獨立共和國能夠成立的一九六零年憲法已死了，土耳其人，藉他們的軍力，已贏得了他們的目標：爲土裔的少數建立地理的獨立。在華盛頓和倫敦所提議的一個計劃——安哥拉是可以接受的——一個聯邦政府將負責國防、外交及財政，但在其他的事務，這兩個社會將劃分南北兩個自治區自己管治自己。

這條界綫應在那裏劃？一切繫於這問題的答案。在美國務卿基辛格促請下，艾西維特已答應「合理的」讓步，並說他願意放棄一些他的軍隊所佔領的土地。這問題更加複雜，因爲土耳其的佔領軍佔有約百分之七十的島上的產生財富的農莊、工廠及旅遊設備，不必說這島的唯一深水港花瑪加斯達。

卡拉曼里斯的兩難問題是一個諷刺。他的前任人，希臘的軍人獨裁政權，策劃推翻馬加里奧斯大主教，作爲使塞浦路斯合併於希臘的行動，但這引致了土耳其於七月二十日進攻這島以及雅典的軍人執政團倒台。現在，如果卡拉曼里斯完全對土耳其人讓步，他的新政府或許也要倒台，而一個軍人的——或較少可能性的左翼獨裁的——政府或許再度登台。（上）

# 粗言穢語儼如時疫

如果一個喉管匠在你家中修補自來水管而弄傷了拇指，粗言穢語的咒罵，你或許忍住憤怒的微笑。

如果一個銀行職員滑跌了一堆錢幣而粗言穢語的咒罵，你或會震驚。但你的反應應該是一樣的。因為根據醫生們說，粗言穢語的咒罵對他們是有益的。

一本醫生的雜誌「世界醫藥」最近一期發表一篇文章說，溫和的粗言穢語消解緊張。

我們對於粗言穢語有一個怪異的態度。

在某些職業中，粗言穢語可以隨口而出，沒有人介意。

在報紙館、廣告公司及戲劇界，粗言穢語被認為對創造過程的多釆多姿的補助。

但在工廠裏對管工說出粗言穢語可能引致「炒魷魚」。在英國，去年發生因偏員粗言被開除而引起的[illegible]工業關係委員會，以進行調查。這委員會於本年三月報告，各工業仲裁法庭對於工作時粗言穢語的咒罵，各有不同的解釋。

一個工人恐嚇「敲碎你的頭」，但獲釋放，因為仲裁法庭發現他曾因被調職而失望。

很奇怪的，在商店裏的粗言穢語[illegible]的被接受。」

話雖如此，最近的一次調查，揭示工廠和建築工人，仍然比較其他的行業的僱員說得更多的粗言穢語。

甚少受制裁的事實，揭示關係重要的不是你說幾多而是你說的方法。

作者馬克吐溫清楚的說明了這點，當他的妻子討厭了他不斷的咒罵，用她當時所用的字句作連珠式的還擊。馬克吐溫祇是微笑的說：「字句在那裏了，我親愛的，但音樂卻沒有呢……」

[illegible]語竟引起那麼麻煩，而在工人階級和軍隊中，粗言穢語被認為防事。

一位社會學家最近報告，「第二次世界大戰後，所謂上流社會的男女逐漸運用粗言穢語。在談話中加上一兩個以前禁用的字，已成為了漂亮的事。階級藩籬的打破以及[illegible]

偏員年紀愈輕，愈多說粗言穢[illegible]

據說，電視、電影和舞台幫助促進這趨勢。在過去五年內，教師們發現，小學生們說粗言穢語的愈來愈多。一位校長去年告訴一個教師會議說：「孩子們從電視聽到那些語言，教師們卻害怕予以批評，因為他們恐怕或將被認為傻瓜或落後。兒童使用粗言穢語的危險，是這種文辭格局而孩子的思想範圍受到限制。

電視公司們說，他們注意這影響，而國際廣播協會主席阿里斯東勳爵裁定，台詞中的粗言穢語是不能接受的。

英國廣播公司娛樂部主任柯頓已請求作家們不要沒理由的採用粗言穢語。甚至如此，阿尼夫．嘉烈特在半小時內使用一個穢語七十八次。

精神病專家們說，粗言穢語是一度安全活門。但是，如果每一個人時常都用粗言穢語，它的價值將會消失。

# 玫瑰與英結不解緣

## 年產四十萬株

英國人素來特別喜愛玫瑰，尤其是業餘的園藝家比以前更廣泛地種植它。「皇家玫瑰協會」目前有八萬名會員。

玫瑰所以令人喜愛，主要由於它本身多姿多采，種類繁多，容易雜交繁殖。這裏有一件關於它多姿多采的歷史事件：

十五世紀當約克族和蘭加士打族為爭奪英國皇位而交戰時，各自挑選了一種野生玫瑰作為行軍徽誌。約克族選的是白玫瑰，而蘭加士打族用的是紅玫瑰。這大衝突，後人稱為「玫瑰之戰」。

當兩族鬥爭平息，及一四八六年蘭加士打的亨利七世與約克的伊莉莎伯共結良緣，兩族因而聯合起來，傳說發現了一種半紅半白、有些是條紋、有些是斑點的玫瑰。這奇異的玫瑰——「約克與蘭加士打」——自後在英國的花園中便成為一物。直至三個世紀後，出現一種百搭玫瑰，備受多國詩人讚美，才被冷落。

究竟種玫瑰有甚麼商業價值呢？約瑟芬皇后本身甚喜愛玫瑰，從她那個時代起，法國的混合品種種植者就享有專利。一百五十年前，普通一朵法國玫瑰也要二十個先令。在那個時候，這是一個很大的數目。

玫瑰協會於一八七六年在英國成立後，新的混種玫瑰馬上跌價一半。

由於最初嚴謹地控制混種，玫瑰有一個突出的中心，同時亦使到英國玫瑰種植者在國際間享有[illegible]

[illegible]堅韌。雖然通貨膨脹令金錢[illegible]今天一朵溫室玫瑰的售價[illegible]一百年前相若。

在英國，商業性種玫瑰[illegible]規模。英國的溫室，每年[illegible]株玫瑰。此外，還培養很多[illegible]苗，研究每一新品種，再[illegible]計的新種。

種植者很容易因發現新[illegible]致富，但這也是玫瑰協會的[illegible]一位發言人說：

「我們試驗新品種三年[illegible]有些品種是從日本、德國、加拿[illegible]法國、瑞士、愛爾蘭、加拿[illegible]然還有英國本土來的，業餘[illegible]種植的也有。」

「我們核對花的生長[illegible]花習慣、香味、葉的形狀[illegible]要者——健康及抵禦病菌[illegible]目的是為大眾服務。假如[illegible]某些玫瑰不應出售時，便[illegible]來。」

[illegible]

最新的玫瑰出口辦法[illegible]新品種的盛會出售，而由[illegible]室工人將它接枝在自己種[illegible]上。發言人倫諾納再說：[illegible]玫瑰品種的出口方式，正[illegible]。每年，英國知名混合[illegible]——確加、哈尼斯、賽[illegible]遜士及其他——都安排將[illegible]產品介紹到遠至澳洲、紐西蘭及歐洲大陸。」（葆[illegible]）

# 世界點滴

美國全國地理學會發表的資料顯示，美國人每人每年消耗汽油卅三加侖，美國人一年耗用一千一百加侖，兩者相差多達數[illegible]

× × ×

木星表面上最顯著的特點「巨紅點」，是頂的一隻巨型及恐怖的眼睛，其體積有三個地球，一些科學家相信，這顆行星可能正在發展一些基本的生命形式。

× × ×

美國佛蒙特州名字的由來，得自法國探險家於一六零九年首次發現該州，並給它起了這個名字，其意思是「綠山」。

× × ×

美國第一座生鐵橋跨紐約法蘭克福伊力運河，是在一八四零年建造。

× × ×

巴拿馬的蟻軍堆兵在斥候蟻的引領下浩浩蕩蕩地出動，搜尋食物，其獵物體積往往比牠們大許多，包括小型蜥蜴。蟻軍堆兵各的樹裡等營，互相手連手地構成一道以保護蟻后及牠的孩子。

× × ×

內華達的旅遊業和賭業大大壓倒正統的經濟。一九七三年的礦業和農業等共賺三百萬美元，不及旅遊業所得利潤的一半。

× × ×

美國第一個火車站，是於一八三零年在巴爾的摩建造。

× × ×

蚱蜢吃草時假使發現細小光滑的幼蟲，即將之吃進肚裡，利用它來壓碎未經咀嚼下的食物。

× × ×

軟木——松柏科植物——最宜於作製紙漿用途。這種樹木，佔了美國木材百分之七十四。

× × ×

美國的十七萬輛「的士」，每年載客五億，總收入二十二億美元。

× × ×

一顆名「安克」的彗星，每隔三點三年訪問地球一次。乃六百一十一億已知的彗星中訪問地球最頻的天外物體。科學家希望在於一九八四年再度來訪時，派一艘太空船會合，以慢速度在其頭部及尾部穿過，進行科學測量。（選）

奇華著名月餅禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口
香港北角分行・英皇道三百四十四號 準農曆八月初六啓市 電話：H—七一九四二四

# 埔頭昨日聯賽火葯味濃
# 流浪以寡敵衆 精工勝二比零
## 郭家明被球証判罰出場

【本報訊】大球場昨午上演甲組足球聯賽，精工對流浪，全場滿座，有二萬八千○四十一名觀衆入座，收入十四萬六千三百三十八元，比賽結果，精工以二比○力挫流浪，上半場打成○對○平手。

精工昨役憑技術取勝，雖有兩名巴西球員祖仙奴與羅拔圖未能上陣，但整隊人選配搭仍然不弱。不過，左翼戴歷狀態未起，失機頻頻，否則可多贏一兩球及在較早時間打開紀錄。

初効力精工的張子慧與李桂雄，在精工陣中是起到其作用的，由於張子慧目標仍大，使流浪守衞極力向他追纏，因而引起不少磨擦，幸而下半場氣氛已平靜許多。李桂雄表現亦有進步。

精工攻擊力頗大，但勁力未十分充沛，並未用快打慢戰略，使流浪防守方面有時間去截擊他們滲入及射門機會。由於戴歷未能到處鑽動以分散流浪注意力，因此精工中路滲入受到困擾，下半場能夠調出有頭槌的華德，中路威脅始見增強，這亦是精工勝在及時調動得宜。

防守上，精工相當穩固，雖然流浪常用長傳急攻去威脅精工後防，但精工守將能緊守崗位，同時流浪射門沒有把握，加以在開賽後卅五分鐘，流浪郭家明被罰出場，間接使精工所受壓力減輕不少，此外林芳基打來已見穩定許多，不致「慌失失」。

流浪之敗，說技不如人，加以有郭家明被罰出場，又未盡用原有好手上陣，守門李慶昨仗被「雪藏」，起用本地洋將成美頓把關，成美頓打來亦不俗，但不及李慶那樣穩健。

新添蘇格蘭球員史丹頓與森寶，兩人表現未見怎樣突出，尤其史丹頓打來平凡，森寶則有埋門本領，但未與流浪當將取得放好默契，而韓德遜狀態亦未起，因此攻力不足。

防守方面，流浪有計劃頑抗，他們的「人盯人」及密集，在上半場頗收效果，但下半場已漸不支，因未有機會反擊，使後防各將打來有點急亂，輸去一球後更有洩氣現象。

### 上半場雙方兩無紀錄
### 下半場調華德上陣 精工攻力即告加强

上半場形勢頗爲均勻，開賽後不及一分鐘，楊少年首先滲入射門，但被林芳基及時接去。

流浪搶攻一輪後，精工陣腳穩定，亦時向流浪進攻，胡國雄與戴歷先後會射門，但欠勁及射出界外。

戰至卅五分鐘，當時流浪被罰，郭家明因急於阻截及影响胡國雄與張子慧射門角度，但被球証連續兩次判罰，先是「黃牌」，繼而「紅牌」把郭家明判罰出場，看來有點判罰過重，無怪在場邊的流浪教師畢得利爲之氣結。半場休息返回更衣室途中，畢得利險些與張子慧動武起來。

郭家明被罰出場後，流浪以寡敵衆，形勢並不怎樣轉壞，仍頑抗下去。

在完場前五分鐘，流浪失去可勝的機會，楊少年在右邊斬中，韋羅比近門迎頂，但去勢乏力，被林芳基接出。

下半場形勢，精工已佔上風，八分鐘調出華德替雷柏寧，中路威脅性較大，十六分鐘，流浪亦調出黎耀林替楊少年。

廿四分鐘，精工便打開紀錄，陳鴻平在左邊斬球上中路，華德在近門十五碼迎頂，皮球在成美頓右手便入網。

到卅八分鐘，胡國雄接應曼紐輸送，先後盤過宗啓明與史丹頓而輕射入網，湊成二比○紀錄，精工旗開得勝，流浪先失兩分，開賽時兩陣如下：

（精工）林芳基 區永雄 霍柏寧 陳鴻平 胡國雄 戴歷 黎奇 李桂雄 張子慧 劉忠 曼紐

（流浪）成美頓 麥哥利 李國華 森寶 宗啓明 郭家明 楊少年 史丹頓 韋羅比 黎榮富 韓德遜

·積奇頭球攻門· 甲組聯賽精工昨以二比零挫流浪，圖爲精工積奇（後）助攻，施頭槌攻門，流浪門將成美頓托球脫險。（李民威）

## 聯賽今日花墟場有戰事
# 南華攻守力均較强 電話難有爆冷機會

【本報訊】甲組足球聯賽今天續有一仗，南華對電話，下午五時半在花墟球場舉行，預備組于下午三時三刻作序幕戰，票價一律五元。

這一場南華對電話甲組聯賽，對賽隊實力大有距離，南華贏波的條件任何一方面都優于電話，今仗不消說，是勝望甚濃，問題是贏來是否吃力而已！

南華這一支去屆甲組聯賽冠軍，本屆實力並無大變動，雖然少了仇志强及冼權鑫，但有黃金福及尹志强，葉尚華，賴汝福等加盟，仍是一支勁旅，今天出戰實力平平的電話，祇要力戒輕敵，定不難告捷，取得本屆在聯賽第一仗勝利。

電話的人腳與去屆相較，可說依然故我，大部份是新血球員，前鋒埋門力弱，後防亦欠穩，看來，他們在本屆甲組聯賽中，勢須作護級戰。

雖然電話具有高昂的鬥志，拼命緊纏，祇要對方稍爲疏虞，他們便乘機搶分。可是，今天的對手是南華，不論攻守力，電話都遠遜于人，祇要南華不大意，他們實難有隙乘可，結果，依然要敗于南華腳下。

## 南華電話陣容

（南華）黃世九 施建熙 陳兆華 賴汝福 黃金福 梁育琼 黃文偉 駱德輝 陳國雄 梁金發 馮志明

（電話）李開 石智偉 張耀文 邱志强 李崇鋼 胡秀文 曾牛 江達詳 林逢 黃志華 趙志香 馮財

## 我國參加泰后盃賽

【曼谷八日路透社電】已有三個國家答允派隊參加第五屆的泰后盃足球錦標賽，這項錦標賽將在十月十六至卅一日在曼谷舉行。

據泰國足總秘書柴歷今日表示：已函覆答允派隊參加泰后盃比賽的國家有韓國、中華民國及高棉，而越南、日本、大馬及緬甸則表示無暇參加，仍未決定是否派隊的有星加坡、寮國、印尼及香港。

## 足球友賽 本報昨勝灣仔民生

【本報訊】工商日報足球隊與台灣民生物產有限公司（灣仔分店）足球隊，昨晨在灣仔碼頭球場舉行友誼賽，結果本報足球隊以四比一獲勝。

## 同樣情況下動作 球証有罰有不罰
## 畢得利大動肝火 公開向阿平指責

花絮

△大球場昨日上演本屆聯賽第一場大戰，流浪在損兵折將情況下苦戰至下半場三十四分鐘，始被精工攻陷大門，失一球，其後在精工圍攻之下再失一球，以零比二敗陣，昨役流浪正選門將李慶因日前與畢得利發生爭執幾而動武，未有上陣，守力已見削弱，而上半場卅七分鐘，隊長郭家明更被罰出場，遂鑄成了流浪失敗命運。

△今屆由消防轉會精工的張子慧，昨役予流浪的防線莫大威脅，「阿平」穿上十三號球衣，儼如西德隊中梅拿，頗使流浪出動三名後衛來抵禦。半場下來，畢得利對「阿平」諸多指責，照理實有失風度。其實，畢得利祇是將阿平過橋，做戲給球証睇而已。

△昨役的比賽門票價錢已較上屆提高，但昨役執法者里察士却未見得體，同類型的情形有罰有不罰，難怪引起部份球員沉不住氣和球迷的不滿了。流浪隊長郭家明兩度違例即被逐出場，委實罰得太苛，無怪乎畢得利心有不甘了！

△精工、流浪兩隊均有新將露面，其中流浪的史丹頓，森寶及門將成美頓，均首次在大球場演出，其中以成美頓表現最優，屢救險球，可惜第一隻失球站位太出，應負其責。其餘史丹頓及森寶，皆具備相當潛質，相信以後會續有佳作。

△配合港府的反罪惡運動，今後逢在大球場舉行的比賽，均在場內設報案中心，方便各方人士報案。「炒飛」的黃牛黨，亦應斂跡了！

## 足球聯賽 昨日球賬

（甲組聯賽）
精工勝流浪 二比零

（乙組聯賽）
保濟勝航校 一比零
中華和港會 一比一
九巴對荃灣 三比一
九巢勝星島 三比零
公民勝空軍 六比一

（丙組甲聯賽）
大田勝海軍 三比二
强華勝港會 二比零
瑞聯勝息影 三比零
港大和五一七 零比零
首都和晨星 零比零
警察勝東華 三比二
海蜂勝友邦 三比一

（丙組乙聯賽）
駒騰勝中青 八比零
先得勝勝煤氣 六比零
西青勝嘉雄 二比一
天鵝勝滙華 三比二
中華和香島 零比零
青漁勝傑志 五比零

## 賽後評論
# 精工雖勝仍欠理想 球証執法破壞氣氛

精工在聯賽首次出師旗開得勝，以二比零輕取流浪，可是精工昨日雖然獲勝，但仍未見理想。要非調入華德加强攻力，相信精工實難全取兩分。相反地，流浪昨仗雖敗下陣來，但他們的演出却較精工爲佳。而流浪因爲在上半場卅七分鐘隊長郭家明被球証罰出場之後，即以寡敵衆，在頑抗下卒於下半場卅四分便告失守。流浪失去這一球，門將成美頓要負全責。成美頓這位由陸軍轉會投効流浪洋將全場表現也不過不失，且救去兩個單刀波，可惜晚節不保。他給華德頂入的一球，當時站在離門六碼點，右手邊却露出大漏洞，華德見機不可失，便把陳鴻平吊中的來球很容易的頂向成美頓右手便，使到成美頓鞭長莫及，并給精工有機會打開勝利之門。

精工在開賽初期，整隊球員有各自爲戰之感，新加盟的張子慧未能與戴歷、曼紐及胡國雄三人取得默契，加上受到流浪史丹頓所看管，所以顯得作用不大。由於張子慧常與史丹頓接觸，因而出現了埋牙的鏡頭，祇不過張子慧踢法聰明，而史丹頓祇是有勇無謀，形成場面不甚愉快。但這些氣氛却使到昨日的比賽不致太沉悶，因爲昨仗雙方踢來甚不精彩，甚至腳法最優美的胡國雄亦無突出的表現，勉强可以說得上的是他在下半場卅八分鐘所射入的第二球，這一球他接應李桂雄的長傳，而流浪因空檔出擊未能及時回防，胡國雄在面對一個李國華的情況下，很容易的推過了李國華，繼而扭過門將成美頓，再將球兒送入空門。

精工的戴歷昨仗演來大失水準，他個人失去不下三個必入的機會，所以，精工在季初的狀態仍欠理想。

流浪原是採用長傳急攻的踢法，經楊少年，郭家明及森寶三人去威脅精工的後防，而在中場的推進亦有節奏，祇可惜臨門一腳欠準，不是射斜高出，便是給精工的林芳基所沒收，及至郭家明被罰離場，對流浪的攻力影响更大。但在下半場流浪的踢法，更使場內觀衆叫好，以韋羅比，李國華及韓德遜三人所踢的中場，使到精工的球員疲於奔命，其踢法有點像巴西一般，在中場先行作橫傳，一看準精工的虛實便以第一時間撞牆式去越過精工的防綫，但在缺乏射術的情況下，破蛋遂告之力。

流浪之敗並非純是技不如人，最大的原因是氣力不逮，在以寡敵衆劣勢下，首仗便遭敗績。昨日的比賽原是一場勢均力敵的比賽，但因爲球証里察士吹毛求疵的執法，使到整場球賽遂在不愉快的氣氛下進行，甚至在半場休息時，當雙方球員步返更衣室途中，流浪的畢得利更與精工球員張子慧發生爭執，實在是美中不足之處。（本報記者王文錦）

## [illegible]

【本報訊】無綫電視明珠台（英文台）今晚時六時五十五分播映的一場世界盃足球大賽，是由波蘭對巴西，這場比賽是本屆世界盃季軍爭奪戰，本報爲使各位觀衆對這場比賽欣賞得更透徹，特別提供下列資料，以備參考：

（一）比賽結果：波蘭勝巴西一比零。

（二）波蘭：紅衫，紅褲，隊員：湯馬錫斯基（二號），施馬奴斯基（四號），哥千（六號），史馬打（九號），米士奧（十號），馬斯雲克（十四號），卡斯巴臘（十三號），丹雅（十二號），拉度（十六號），沙麥（十七號），嘉都查（十八號）。

（三）巴西：綠黃衫，白褲，隊員：李奧（一號），M馬連奴（三號），亞菲度（十五號），施馬利亞（四號），F馬連奴（六號），施薩（九號），李維連奴（十號），李度（十六號），阿迪美（十八號），都索（廿一號），渣仙奴（七號）。

（四）入球時間：波蘭在下半場卅一分鐘，由射手拉度射入奠定勝局的一球。當時拉度由左翼位單騎深入，闖進巴西禁區後射出一隻地波，令李奧無法挽救，拉度射入這一球令他的入球紀錄增至七球，奪本屆個人最高入球紀錄獎。

（五）驚險鏡頭：上半場廿九分鐘，阿麥得拉度的妙傳，離門數碼頭槌攻門，但越楣而去。下半場五分鐘，巴西阿迪美妙傳F馬連奴用左腳勁射，但爲湯馬蘇斯基救去。

## 亞運足球八强產生
# 複賽秩序編定
## 科威特因與以色列同組 要求賽會更改已遭拒絕

【綜合外電報導】本屆亞運足球初賽已經比賽完畢，進入複賽的八强亦已由賽會編爲兩組，A組的四隊是科威特、北韓、以色列及緬甸。B組的四隊是南韓、伊拉克、馬來西亞及主辦國伊朗。

複賽原定在星期日開始舉行的，但因爲伊朗當地受到暴風雨的侵襲，所以全部比賽秩序在星期一才正式開始。決賽原定在本月十五日上演，但賽會認爲要給爭冠軍隊有較多的時間去備戰，所以決賽已定於本月十六日在閉幕禮之前舉行，比賽時間是香港時間晚上九時。已購買了十五日的足球賽門劵的觀衆，那天進場祇可以參觀季軍爭奪戰，而冠軍爭奪戰的門劵將在稍後時間發售。

在星期日當賽會公佈了分組結果後，科威特的代表要求賽會把科威特調到另一組去，因爲他們不願意與以色列同組，但是賽會認爲科威特的理由不足，故此予以拒絕。然而科威特會否在對以色列的一場比賽中不派隊上陣，要到本月十四日才可以找到答案了。

由星期一至星期六每天均有兩場足球秩序在阿林姆大球場上演，頭場開賽時間爲香港時間午夜十二時，尾場的開賽時間是夜晨二時。

星期一的兩場比賽秩序是伊朗對馬來西亞，南韓對伊拉克。星期二是以色列對緬甸，科威特對北韓。星期三伊朗對南韓，伊拉克對馬來西亞。星期四緬甸對科威特，以色列對北韓。星期五伊朗對伊拉克，南韓對馬來西亞。星期六北韓對緬甸，以色列對科威特。

按大會的最新賽制，複賽兩組每組積分最高的一隊獲得決賽權，而季軍爭奪戰的隊伍，是A組次名對B組的次名。

# 籃球賽將亂七八糟
# 北韓今又可能 拒絕對以色列

【德黑蘭八日法新社電】亞運籃球賽，以色列將於明日對北韓，在星期六，巴基斯坦拒與以色列比賽，現在一波未平，一波又起，預料北韓亦將拒與以色列交鋒。

假若這些杯葛不斷發生的話，那麼亞運籃球賽將會變得亂七八糟。巴基斯坦的拒絕與以色列比賽，再加上明天北韓的杯葛行動，那麼就可以預料假如中共與以色列相遇的話，亦一樣的會實行杯葛的。中共被列爲A組的大熱門，而以色列亦被認爲是B組的熱門勁旅。

## 亞洲體操協會 于前天召開會議 竟通過排我納毛

【德黑蘭八日美聯社電】亞洲體操協會今日宣佈接納中共爲會員，並排除中華民國。在星期六的會議中，亞洲體操協會同時接納北韓、科威特及伊拉克爲會員，並決定設總部於新德里。

·海龍會灑水船· 海龍灑水會新建灑水船「海龍三號」，昨午舉行下水禮，圖爲海龍灑水會名譽會長馮葉芬爵士夫婦、王華生、周有、翁家文、潘永定、張錦添，會長吳炳楠，副會長蔡衡裕，主席廖文賓、廖文彪，宣傳主任鄭稚生等剪綵時情形。

## 亞運今日比賽秩序

【德黑蘭八日路透社電】亞運明日項目，有田徑及球類比賽，秩序如下：

女子一百公尺低欄初賽。
女子跳遠。
女子一千五百公尺賽跑初賽。
男子鏈球初賽。
女子鉛球初賽。
男子四百公尺低欄初賽。
女子二百公尺短跑初賽。
女子一百公尺賽跑決賽。
男子一萬公尺賽跑。
男子四百公尺接力初賽。
男子一千六百公尺接力初賽。
（曲棍球）
巴基斯坦對大馬
印度對日本
（女子羽毛球團體決賽）
中共對印尼
（男子羽毛球團體決賽）
（乒乓球）
男子及女子團體分組賽
（男子排球位置賽）
巴基斯坦對菲律賓
（男子排球準決賽）
日本對伊朗
（網球）
男子單雙打
女子單雙打
（拳擊準決賽）
（劍擊）
（自由車）
（男子籃球位置賽）
巴林對伊拉克
（男子籃球複賽）
日本對巴基斯坦
以色列對北韓
（足球複賽）
伊朗對大馬
南韓對伊拉克

## 最後消息

羽毛球：（男子）印度勝巴基斯坦 三比零 （印度得銅牌）。
（女子）日本勝南韓 三比一 （日本得銅牌）
排球：（男子）印度勝科威特 三比零
籃球：（女子）中共勝伊朗 八十九比六十
網球：（男子雙打）坂井、平井健（日本）勝許梅林、呂正義（中共）二比零
（女子雙打）萊姬絲、蘇嘉爾（印尼）勝張榮華、姜麗華（中共）二比零

·日本女泳手持五金牌· 九月七日在第七屆亞運會最後一天的游泳賽事中，日本女子游泳選手抄見，歡天喜地的展示她奪得的五面金牌。（合衆社）

## 乒乓第一天比賽 全是强弱之爭 並無冷門爆出

【德黑蘭八日路透社電】亞運乒乓球比賽已在星期日展開，而南韓、中共及日本在首天的賽事中，輕易地取勝對手。

男子A組，伊朗勝巴基斯坦，中共勝巴林及北韓勝科威特。B組則是日本勝伊拉克，南韓勝尼泊爾，成績全部是五比零。

女子組方面，A組的成績是南韓勝尼泊爾三比零，日本勝香港三比一。B組中共勝泰國三比一。

乒乓賽的男女子團體分組如下：男子組：（A組）中共、科威特、伊朗、巴基斯坦、菲律賓。B組：日本、伊拉克、南韓、尼泊爾、香港。女子組：（A組）日本、尼泊爾、南韓、香港。（B組）：中共、泰國、北韓、伊朗。

比賽制度是每組的首名可獲決賽權，每組採用單循環比賽制度，個人比賽將於九月十三日開始舉行。

## 泳賽項目廿五個 日本廿二項奪標
## 但未有破世界紀錄

【德黑蘭八日美聯社電】亞運泳賽中，日本奪得大部份的金牌，在廿五項泳賽中，日本奪得了廿二項冠軍。

對於這項成績，能否令到日本教練小柳滿意，仍是一個疑問。

在上星期的亞運泳賽中，雖然日本曾創新十項亞運紀錄，仍未能達到奧運及世界紀錄。

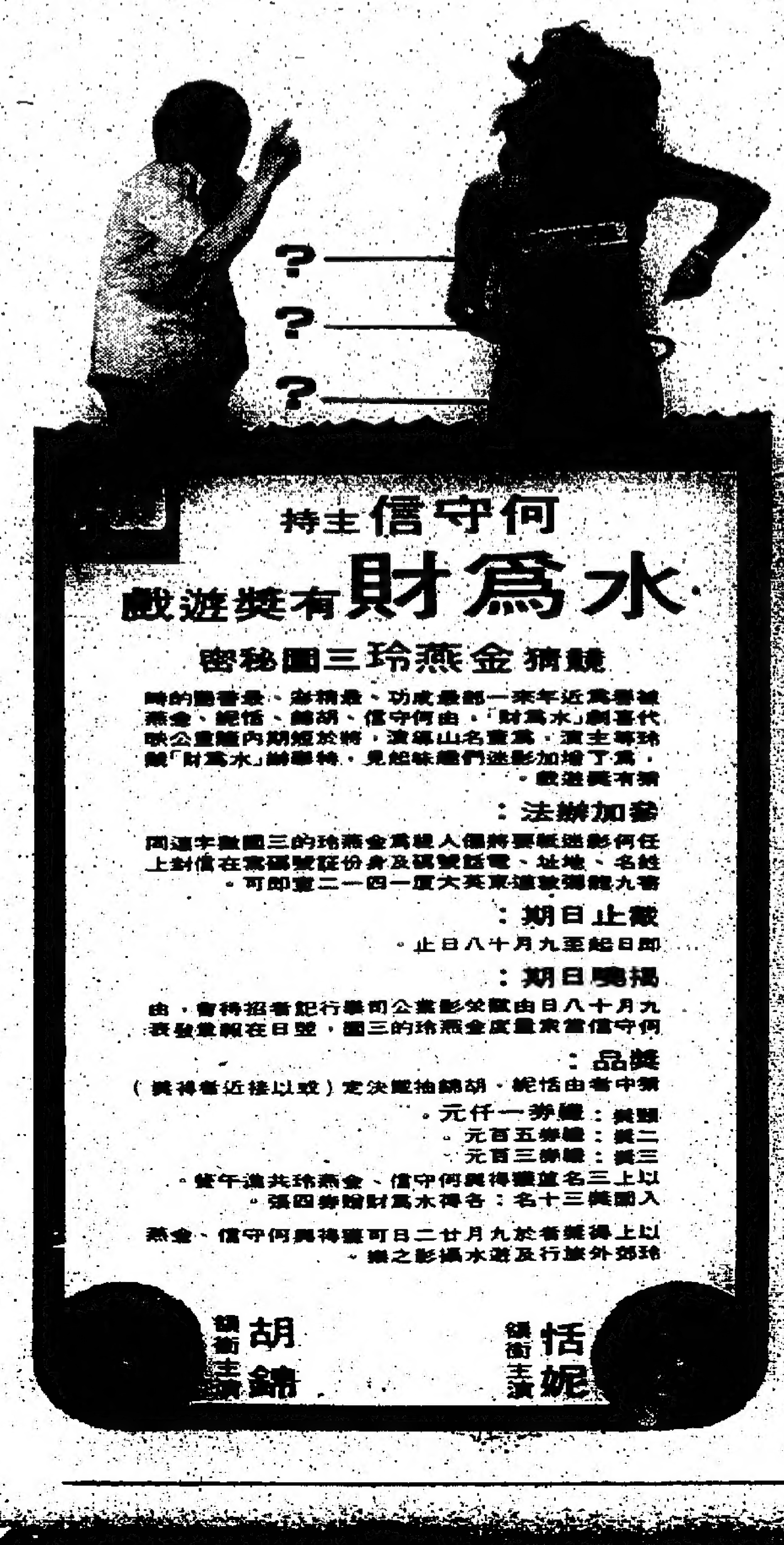
對日本教練小柳來說，這次亞運是作爲他們參加下屆奧運的一場預演，而教練將會在他們的隊員，通過奧運，以期達到好成績。

小柳最得力的門生爲廿一歲的抄見，她在此次亞運中，連得女子組五項金牌。

## 各隊獎牌統計

【綜合外電報導】第七屆亞洲運動會經過第七天的比賽後，非正式的獎牌表如後：

| 隊名 | 金牌 | 銀牌 | 銅牌 |
| --- | --- | --- | --- |
| 日本 | 四十五 | 廿二 | 廿三 |
| 中共 | 十六 | 廿六 | 十一 |
| 北韓 | 十六 | 十 | 十一 |
| 南韓 | 九 | 六 | 十 |
| 伊朗 | 八 | 十六 | 五 |
| 緬甸 | 一 | 二 | 二 |
| 以色列 | 一 | 零 | 二 |
| 菲律賓 | 零 | 二 | 六 |
| 泰國 | 零 | 二 | 五 |
| 星加坡 | 零 | 一 | 四 |
| 印度 | 零 | 一 | 零 |
| 伊拉克 | 零 | 零 | 四 |
| 蒙古 | 零 | 零 | 二 |
| 巴基斯坦 | 零 | 零 | 一 |
| 馬來西亞 | 零 | 零 | 一 |

# 貨幣基金會議前夕 金價牛皮人心觀望

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】上週[illegible]

（一週間本港金市走勢）（九月二日至七日）

| 日期 | 開市 | 收市 | 最高 | 最低 | 息價 | 交收 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 週一 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 去息二元七角九仙 | 無交收 |
| 週二 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 去息二元八角二仙 | 無交收 |
| 週三 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 去息二元八角七仙 | 無交收 |
| 週四 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 去息二元八角二仙 | 無交收 |
| 週五 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 去息二元八角二仙 | 無交收 |
| 週六 | 九三九．五 | 九三九．七 | 九三七．〇 | [illegible] | 去息二元八角三仙 | [illegible] |

[illegible]六〇．五九美元，一週間之差幅為二[illegible]拿大期貨週一收市價付息無報，週二[illegible]美元，週三報一五八．八美元，週四[illegible]元，週五報一五八．二〇美元，一週[illegible]五〇美元。[illegible]敦轉讓勢週一報二．三一〇[illegible]〇〇美元，週三報二．三一三五美元[illegible]一〇五美元，週五報二．三一一〇美元[illegible]幅為〇．〇〇三五美元，美國告老士[illegible]六四美元，週二報二．三一二〇美元[illegible]一二五美元，週四報二．三一〇五美元[illegible]三一〇〇美元，一週間之差幅為〇．[illegible]

[illegible]紗上週在五．〇六三——五．〇六八之差幅為〇．〇〇三。美元上週在五．〇五五——五．〇五八之間，一週間之差幅為〇．[illegible]。[illegible]天單上週在五．〇六〇——五．〇六[illegible]週間之差幅為〇．〇〇六。[illegible]紙上週在一六六．五——一六六．八[illegible]間之差幅為〇．二元，細紙上週在[illegible]一六五．八之間上落，一週間之差幅[illegible]幣上週在一三〇．〇——一三二．〇[illegible]間之差幅為二．〇元；西德馬克幣週[illegible]法國法郎上週在一〇三．〇——一[illegible]落，一週間之差幅為〇．五元；瑞士[illegible]五．五——一六六．〇之間上落，一[illegible]．五元。

# 國際銀根略見緩和 對本港工商業有利

[illegible]

[illegible]六。但放款總額則由六月份的二百六十三億二千五百萬元增加至二百六十七億七千一百萬元，即增加四億四千六百萬元，增幅為百分之一點六九。由此顯示，存款增加很微小，而放出的款項收回極為困難，造成銀行內部資金緊短。最近一部分華資銀行頭寸極為緊絀，為着爭取吸收存款，暗中提高定期存款利息，竟達一分三厘，成為公開秘密，若非如此，則不能吸收較多的定期存款以作應付急需，事實上，部份華資銀行因為地產及股票凍結資金過多，致業務發展受到影響。

上週銀行同業拆息上升，因為美資、日資、印資銀行都陸續借入，最高成至一分一厘二五。但歐洲及亞洲美元利率回降，歐洲美元一個月期一分一厘六二五，兩個月期一分二厘三七五，三個月期一分三厘三一二五，六個月期一分三厘八一二五，亞洲美元一個月期一分一厘半，兩個月期一分二厘三七五，三個月期一分三厘二五，六個月期一分三厘六二五。

# 世界糖供緊短 糖價仍站高峯

[illegible]解決後，國際糖市失去了控制，所產生出來的效果，看來國際糖市將會因歐洲甜菜糖收成轉趨穩定，起碼要明年三月份前南美各地甜蔗糖收成之前，方能使當前糖供緊勢有若干改變。

造成國際糖市激漲後，又出現反覆，主因固然是從歐洲甜菜收成欠佳所引起，但各產糖國緊縮借放，使到美國要向國際市場購糖，同時，英國方面亦難以獲得其聯邦國家的食糖供應，這些聯邦國家多向較高價者來銷售，以至英國鬧着糖荒。

還有中東國家利用其石油美元，不惜以較高價來購買食糖，最近，倫敦糖經紀商報告，伊朗向印度購買五萬噸白糖為每噸C．I．F．三百二十五鎊，在明年上半年交貨，此成價比起倫敦糖市明年五月期貨幾超過每噸二十鎊，看來除了中東產油國能夠出這樣高價來成交之外，相信其他食糖消費國已難與其競購，但因此而使到國際糖價大幅的躍升。

本港糖市在實銷方面雖欠理想，但由於國際行情大力支持，且一般貨底有限，週來糖價亦累為揚升，不過，國際行情如此反覆，港市人意始終不能，從各方面情勢顯示來看，糖市供求仍緊，同時，本港糖價與外國有着很大距離，例如，日本幼砂新訂價來說，每噸八百〇五美元C．I．F．香港，由糖行實價訂入二百噸，其成本就為每担二百五十元，而本港日本幼砂市價每担祇成二百三十一元，與此亦有差別，然而本港糖價不能隨着外國彪升，除了欠缺實銷力支持之外，一般銀根緊短，亦阻礙了糖市升勢。

上週，日、韓幼砂每担成過二百三十元，二百三十二、三元，一般成出為本月份交貨，泰盤為二百三十八元，泰國中粗每噸二千八百五十元，二千九百元至二千九百廿元，泰國糖近期有較大數量供港。大陸中粗，每噸三千五百元至三千五百六十元。

糖商認為，國際糖價仍會反覆向上，本港市場限於環境，即使是貨價提升，但必須一些實銷配合，貨沽疏後，才有機會。

# 玉石行業今非昔比

市場漫步

本港珠寶玉石行業，今年來無論在外銷及本銷方面，均遭遇到極大困難，使該行業多年來蓬勃發展的業務亦因淡風吹襲而大為失色。

據該業人士透露：今年一月至七月本港玉石出口數字較去年同期減少約百分之三十，而本銷方面則減少約百分之五十，一般珠寶玉石店門市生意今年來較去年多減少二、三成以上。由於銷流不振，中下價玉石原料亦大幅降價，一些以往售數百元一斤的，現時不足百元即可購到同等原料。

玉石身價的昇沉，可以說是從側面反映出經濟的盛衰。本來，玉石在國人心中一向被視為祥瑞之物，具有崇高地位，但近幾年來出現對玉石搜求的熱潮却是前所未有的，當時本港不論男女老幼多以佩玉為榮，一般人對玉石的認識已不僅為吉祥之物，而更主要是一種時尚的飾物。當時珠寶玉石店固然生意鼎盛，即如廣東道一帶數以百計之玉石攤販月入數千者，亦大不乏人，來價十多二十元之貨品可以百多二百元賣出，利潤相當驚人。

至於外國遊客對玉石搜求的熱情，亦不遜色於本港人士，由於遊客回國後將在港所購玉一轉手則通常獲利數倍，因而來港遊客購玉石者越來越多，一九七零年遊客購珠寶玉石者每十二人僅有一人，而去年即躍升為每五人有一人，佔去年遊客總花費百分之二十三，合共為三億元之鉅。人人競求的結果，使玉石不論其為真玉、假玉甚或打針玉均身價騰升，令人觸目。

今年玉石生意之一落千丈，其原因當然最主要是一般人實際購買力大為削弱之故。在物價飛漲的今日，人人多持節省開支宗旨，有興趣去購買屬於奢侈品的珠寶玉石者自然大為減少，本港人固然如是，外國遊客亦大抵如此，從旅遊協會統計資料顯示，今年來外國遊客人數雖較去年畧有增加，但總的消費力却減弱，特別是花在珠寶玉石方面者更是如此，機票價、酒店租金、膳食費用無一不漲，其它花費祇好相應減縮。

此外，同業競爭的日漸激烈，也大大影響珠寶玉石店生意，近年來珠寶玉石店愈開愈多，在一些遊客區更是如此。以尖沙咀區而言，粗畧的統計，珠寶店玉石店不下百間，難怪該業人士大嘆生意越來越難做了。

又據一位玉石商人稱：現時中、下價玉石雖然跌價，但優質的玉石價錢並無大變動，一般行家對上價玉前景多仍看好，一些甚至認為，真正的美玉今後價錢還會上昇。此外，珠寶玉石商人亦多感開拓市場之日加重要，現時本港珠寶玉石在歐美等地參加展覽，希望藉此拓展新的市場，以擺脫目前的困境。（辛寬）

# 棉系工業動態

本港棉系工商業，現在應該是季節性旺月的開端，但今年世界經濟不景，各國紡織品生產過剩，對本港影響很大。最近本港經營棉紗布匹的入口商向外訂購新貨已經顯著減少或暫時停頓，因為近兩月來入口的棉紗布匹價格繼續下跌，經營棉紗布匹的入口商虧損很大。

近兩月來，本港市場棉紗布匹價格繼續下跌，平均跌幅達百分之十五，令到一般入口商虧蝕很大。由於本港是自由貿易商場，日本、大陸、台灣、南韓、星洲、馬來亞、泰國、菲律賓、巴基斯坦、印度的紡織品都可以自由入口，在本港市場滯銷，轉口停滯的影響下，供過於求而價格下跌是無可避免，事實上，棉紗布匹及其他紡織製品價格下跌是世界性，非屬本港為然，最近因為一般入口的棉紗布匹價格跌破成本，入口商在虧損從重的情形，向外訂購新貨盡量減少或暫時停頓，是自然調節，今後來貨減少，港市價格就可以轉穩，存貨疏導後市價就可以逐漸回升。

最近本港紡織業界指摘外來棉紗布匹在港低價競銷，打擊本港紡織業，這是片面的理由，為甚麼本港棉紡品向海外各地輸出，而本港紡織業界認為沒有打擊海外各地的棉紡工業？可知本港棉紡織工業的不景，是受世界經濟不景的影響，其他地區情況亦相同。

本港棉紡業遭遇的困難，事實上並非如傳說的嚴重，紗廠不必進一步減產，對於紗廠準備將一部份機械拆除外遷，本港政府準備從速制止，以免影響工人就業，以及社會的不安。

本港棉紡業現在雖有困難，但不若傳說那麼嚴重，因為今年上半年大多數紗廠仍然獲利，紗廠虧本祇是最近兩個月之事，祇是若非廠商別有用心，欲由政府出面向英商銀行借貸大量資金，不獲英商銀行接受，於是故意誇張緊張氣氛，揚言繼續減產，或至表面將要停工三個月，須知去年紗廠賺大錢，即使今年業務有困難，亦不應該藉口減產或停工，危害工人的生活，故此有正義感的幾家紗廠負責人，除了星期日休息一天之外，其餘六天每日三班制正常開工。

還有值得指出的，本港政府對於部份紗廠準備將紗錠拆除外遷，準備迅速制止，因為這種措施影響本港工人就業。以香港棉紡業的減產，仍是業內廠商個別性安排，其中有些棉紡廠仍然保持每週七天的三班制開工，但有些棉紡廠每週雖然開工六天，星期日全部休息，也有些棉紡廠每週開工六天，只是棉紡部門夜班停開。因此，實際減產平均只是百分之三十，不過，像這樣的減產，是最近二十多年來最嚴重的一次了。

目前，香港棉紡業的不景，不會比較其他經濟工業更嚴重，深恐社會人士發生誤解，應該加以澄清，第一、去年紗廠獲利很多，今年上半年很多棉紡廠仍有盈利，虧損只是下半年開始，情況並非嚴重。第二、大多數棉紡廠實力雄厚，英商銀行對一般棉紡廠的授信雖然未有放寬，但亦未聞有採取收縮的措施，除非個別廠商近年在股票投機方面受到重大損失，否則資金週轉不會發生嚴重困難。第三、近數月來，由於產品滯銷、積壓多、價格大跌，其中以幼支棉紗及混紡紗跌幅最大，而產品側重於幼支棉紗及混紡紗的廠家處境亦比較艱困得多，同時附屬織布部門生意的T．C．布亦因積壓很多而很難出售，價格下跌的幅度與混紡紗相同，即是比較今年初跌了百分之五十。

現在市場價格，港紗十支空氣紡每包一．四七〇元至一．五〇〇元，廿支A級一．六五〇元至一．七〇〇元，卅二支A級一．九五〇元至二．〇〇〇元，卅二支半精梳二．一〇〇元至二．一五〇元，四十支A級二．一五〇元至二．二〇〇元，四十支半精梳二．三〇〇元至二．三五〇元，巴紗十支中檔貨一．〇八〇元至一．一〇〇元，十六支中檔貨一．三〇〇元至一．三四〇元，廿一支中檔貨一．三二〇元至一．三四〇元。

# 一週股市

【一週股市概述】上週股市依然停頓在疲淡的市況，雖間中在週三及週四一度有升勢，但在承接乏力及謠言攻勢之下，尾市又告回落。由本月一日開始滙豐美登記與本地合併。全週四會總成交達一億九千四百餘萬元，恒生指數收市為二三八．九一，跌二〇．七五，遠東指數一一六一．五六，跌八三．一一，金銀綜合指數二二一．一七，金指數二一一．七四，銀指數二五．〇〇。

週一首天交投已呈現一片淡風，首盤做價報挫三數價位，各類股份均報鋭跌，下午市況以疲靜滑落的走勢成交。早市行情即見放慢，繼之在不斷拋貨及不惜價的拋售下，整體股份跌勢至為鋭，市況一蹶不振，全面成交均報下挫，午市做價報挫數價位，下午繼續以疲弱市況持續，實盤拋售漸趨薄弱，做價仍然緩緩低跌，尾市將至跌勢微止，個別行情畧為回疑一兩價位。是日恒生指數二四四．五三跌一五．一二，遠東指數一一六二．五八跌八二．〇九，金銀綜合指數二二二．九一跌一．〇九，金指數二二一．四五跌一．一六，銀指數二五．九六跌〇．九八。

週二股市承前市下跌之餘波，做價大幅報挫，走勢鋭跌，午後復市更見行情報挫數價位，普遍熱門股份均見挫跌新低紀錄。早盤初開買家拚棄而前，成盤毫步向下進守，實家乏力承接，市勢轉為牛皮偏軟之局，但個別股份表現較為硬朗，下午市況甫開，巨幅之拋售再次湧現，行情降至新低價，尾市將至，買家畧為抬頭，行情輕微扳升一兩價位。恒生指數二三五．一八跌九．三五，遠東指數一一二七．八三跌三四．七五，金銀綜合指數二二一．〇五跌〇．八六，金指數二二一．四六跌〇．九九，銀指數二五．三八跌〇．五八。

週三市況終呈秀色，出現技術性令人振奮的反彈，一反近期之頹勢，整日走勢雖畧有反覆，初期市況呈牛皮穩好表現，成績開始向上扳升，午市更見買家扯納，會場內充滿生氣。開市之初，各類股價已穩步上揚，熱門股份表現相當硬朗，中段時間買家趨多，但價格變動輕微，午市一般行情以較佳水平收市，下午市況與上午一樣，以早市尚價格支持，各類股份均穩挺升，各做價飛騰上揚，普通收市行情以全日最高價格收市。恒生指數二四四．八九升九．七一，遠東指數一一七六．〇九升四八．二六，金銀綜合指數二二二．五二升〇．四七，金指數二二二．〇六升〇．六〇，銀指數二五．四七升〇．〇九。

週四股市做持續第二天的上揚，走勢異常反覆，買賣雙方互有進取，股份在兩三價位徘徊上落，各類成交股份表現堅疲互異，收市行情頗見柔勝，早盤初開，賣家施展攻勢，令做價下跌數價位，不久跌勢又被遏止，行情再向上扳升，市況穩定偏好，交投方面畧有增加，經過回穩之市況，實家力量陸續增強，成盤向上挺升，個別股份發展獨特，下午市況以牛皮反覆市況開出，走勢並無多大變動，買賣相互有進取，在各類成盤中，表現較為堅穩外，普鈔為不同，以一般熱門股份表現較為堅穩外，普遍起落不大，冷門股份雖見轉旺交投，但做價不揚。恒生指數二五一．五一升六．六二，遠東指數一二一六．〇九升四〇．〇〇，金銀綜合指數二二二．九八升〇．四六，金指數二二二．六四升〇．五八，銀指數二五．五八升〇．一一。

週五市況高開低收，上兩日的樂觀氣氛又蕩然無存，全日股價波幅甚大，熱門炒股的高低價有相差百分之十以上，最早開市時對上日餘勢再度推高，一般股價絀出自低點反彈以來最高水平，不旋踵有兩名大戶齊齊出貨，又受周恩來重病消息影響，股價隨即回順，下午開市，股價繼續軟順，接近三點時，遠東及香港會突然停電，交易成半休市狀態，情況頗為混亂，令收市時氣勢頗弱，各類股價多以全日最低價收市。恒生指數二三八．九一跌一二．六〇，遠東指數一一六一．五六跌五四．五三，金銀綜合指數二二一．一七跌〇．八一，金指數二二一．七四跌〇．九〇，銀指數二五．〇〇跌〇．五八。

公司派息宣佈，聯業紡織宣派末期息八角，截止過戶九月廿五日至十月四日。置業信宣派末期息一角三分，截止過戶九月十六日至九月廿七日。金門中期息二角五分，截止過戶九月廿日至九月三十日。國泰中期息七分半，截止過戶十月十八日至十一月一日。海化大同派發末期息二角，截止過戶十一月十六日至十一月廿九日。（鄭歡）

# 粮市平淡

上週米糧行市，一片平淡，由於大陸米入口價，全部比較上月份降低五元至七元，天字絲苗每担由一百九十二元降為一百八十七元，洪字絲苗每担由一百八十九元降為一百八十二元，華南粘每担由一百七十六元降為一百七十一元，日字油粘每担由一百七十三元降為一百六十八元，銀竹粘每担由一百七十一元降為一百六十六元，西粘每担由一百七十二元降為一百六十五元。

現在本港存貨食米充裕，總存量超過十萬噸，雖然第四季入口額繼續減少，預料到了本年底，總存量仍在六萬噸以上。況且泰國米及美國米訂價均報降，美國米每噸訂價五百美元，泰國大米每噸訂價五百三十美元，來途已有和緩。

八月下旬間，曾經盛傳本月開始加價，及至工商署獲知情形，通知所有入口米商，不得擅自將米價抬高，使消費者受到損失，於是米價企定。事實上，工商署對食米交易嚴密監督，若非有充分理由，則不許將米價抬高的，本港市民不必大量購存食米。

週一米市，成交不多，開盤沽出食米一千一百包，因為零售米商存米仍多，不必大量購入，青菊花大米每担一百七十八元，青三角米絲每担一百四十三元，洪字絲苗每担一百九十五元，豐字絲苗每担一百九十二元，華南粘每担一百八十四元，天字絲苗每担二百元，日字油粘每担一百八十元，紅鯉魚谷仔米每担一百六十三元，青珠米絲每担一百卅四元，晚花粘每担一百七十六元，澳洲新油粘每担一百七十二元，壽油粘每担一百六十五元。

週二米市，尚無變化，開盤沽出二千二百餘包，華南粘每担一百八十四元，晚花粘每担一百七十六元，天字絲苗每担二百元，洪字絲苗每担一百九十五元，日字油粘每担一百八十元，銀竹粘每担一百七十八元，金錶新香米每担一百九十五元，黃盤塔三號米每担一百六十八元，青發財米絲每担一百四十三元。

週三米市，成交轉少，開盤沽出一千一百餘包，天字絲苗每担二百十元，華南粘每担一百八十四元，日字油粘每担一百八十元，銀竹粘每担一百七十八元，桂花粘每担一百七十七元，實好彩三號米每担一百五十元，黃玉環大米每担一百七十三元，澳洲新油粘一百六十五元，壽油粘每担一百六十元及一百五十八元。

週四米市，仍然疲慢，開盤沽出只得一千包，天字絲苗每担二百元，日字油粘每担一百八十元，石字絲苗每担一百九十六元，華南粘每担一百八十四元，澳洲絲苗每担七十元，青黃財米絲每担一百四十三元，金鳳新香米每担一百九十五元，黃盤塔三號米每担一百六十五元。

週五米市，成交更少，開盤沽出食米六百餘包，天字絲苗每担二百元，銀竹粘每担一百七十八元，洪字絲苗每担一百九十五元，州字油粘每担一百八十元，華南粘每担一百八十四元，日字油粘每担一百八十元，澳洲油粘每担一百七十元，紅鯉魚谷仔米每担一百六十八元，紅福香米每担一百九十元。


# 聖培爾英文書院

左列各班尚有學額

上午F5理科新數一班書數一班
下午F5文科中大班 及下午F1

本校會考數學及格百分率爲

一九七二年 九三．六五%
一九七三年 九五．六五%
一九七四年 一〇〇．〇〇%

校址：九龍聯利道（近深水埗老街火車橋） 電話：K〇四一五八一

# 哥林比亞無線電學校

科目
無綫電及電視工程全科——九月三十日開課
無綫電及電視實物函授——學校設備材料同實驗實習最高學費20元兼合業餘及職餘學習
船舶電台電訊科——電訊機構人仕任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新界大廈後面）
電話：K 962403 K 789115 K 864989 即免費寄上章程歡迎到校參觀

# 你想保持健康嗎

你身體有沒有感覺不明病理的不舒服，或者感覺某些部位有酸痛，似病非病，時好時壞。或者時常感覺脾胃不適，失眠困倦，頭目暈眩，四肢酸痛麻痺，這是身體上已有問題，內臟機能開始失常，內分泌和新陳代謝失調了。如中醫學說，陰陽氣化不調，氣血虛弱，及痛則不通，通則不痛的理論。若是上述之一的情形，積累日久，就如內經有云：邪氣留止，積久內生，又如張景岳說：痼者困也，氣血留滯之所致也。現今不治之症，基此病理而生。不可不小心提防和警惕。區德民中醫師廿年臨床實驗研製之良藥「活血健臟丸」解決上述問題，該丸功能活血行氣，培養臟器機能，主治內臟各部疼痛，四肢痠痛麻痺，有病治病，無病強身，男女老少常服永保健康。說明書備索。如有要癥久病，請到銅鑼灣渣甸街41號二樓區德民診所檢驗上午十時至下午二時。電話：H七九四八六七號。星期照常診症。

特約下列藥行代售．每樽十五元．港區中環先施公司，永樂街瑞昌．大道中正和．石塘咀大道西新永安．莊士頓道李財記．洛克道梁國英．波斯富街光明．北角春秧街宜安．鰂魚涌英皇道大廈內益發．筲箕灣道汕頭．九龍區加拿芬道香檳，加連威老道天安．佐敦道金城．上海街和平．快富街亞桂．砵蘭街金華．乃路臣街大埔道中正．謝油街安康寧．長沙灣道梁國英．荔枝角道平安．黃竹街山道同華．落山道啓泰．福佬村道新金門．馬頭圍道四二六號達昌．新蒲崗錦華街榮泰．官塘物華街道安．輔仁街永安．荃灣眾安街百安．信明．青山新墟大馬路太和．元朗大棠道大方．大埔靖遠街大和．聯和墟和豐街保生．上水新康街保和．（廣告）

# 胃痛出血胃潰瘍 徹底唯服中藥末

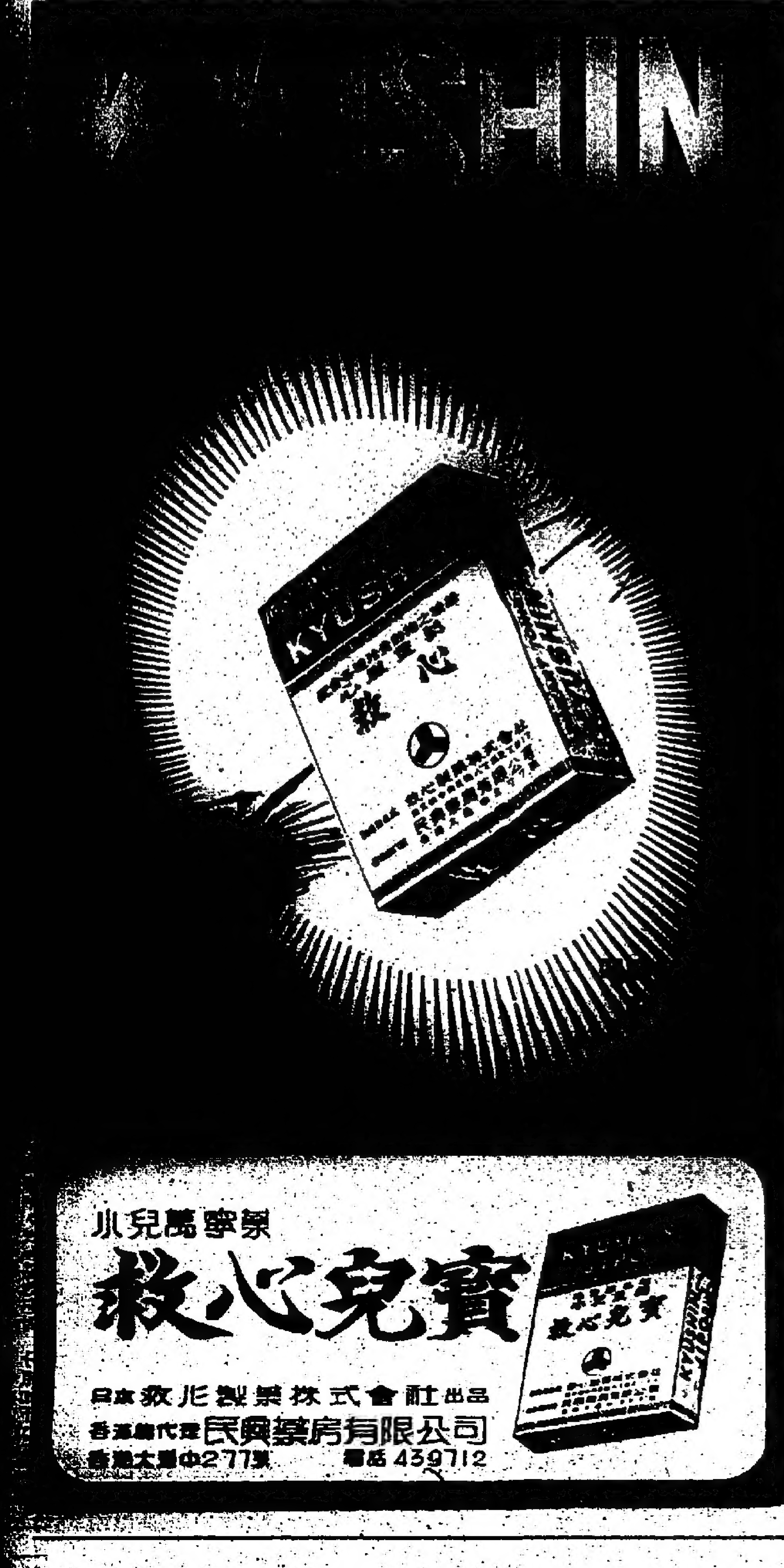
人患胃病、胃痛、潰瘍、出血、擴張、下垂、胃酸過多、十二指腸潰瘍，久醫不愈者，多因胃氣香止痛藥，或服信化學劑，祇道暫時止痛，暫時掩蓋症狀進行，延誤時機，蓋若干所謂特效劑，每每帶同不良副作用，暗使病勢加深，世人不察，殊堪哀嘆。現在由名中醫聚件仍監製之「培世堂中藥胃寶」問世，給予胃病患者一種正確療法，此「胃寶」乃純用植物性中藥複方配製之濃縮藥末，不含麻打，不含麻醉，絕無副作用，採擬進調痛徹底恢合恢復胃部機能原則，兼顧所有症狀，入胃溶解，追尋病灶，初起久患，皆可如期治愈，「胃寶」每盒八元。代理店：文咸東街興記13號。培世堂出品電話：H720015。聚件仍中醫門診上午九時至一時。

# 永安傷風靈一甲 永安小兒傷風靈

消除傷風感冒安全有效
令你精神舒暢.
總代理：永安公司
及各大藥行均售 電話：H247171

# 廣告

是現代商戰的主要武器
最新出版「香港的工商業」
贈送免費廣告五百個
適合任何工商行業刊登廣告
請即致電九龍郵箱K-332號取預定表格
...先到先得．額滿卽止
詢問電話：K-958537



# 富家女渣甸山遭兩匪截刧 擄至賊車搜掠嫌少 令女傭交千元脫身
## 另兩刧案損失二千並傷一人

【本報訊】一名富家女子，昨日凌晨在港島渣甸山寓所門外遭兩名歹徒飛車擄刧，女事主被迫通知女傭交出贖款一千元，才得脫身。此外，灣仔及九龍豉油街，昨日亦分別發生刧案，一名中年男子抗賊遭刺傷，警方現仍進行偵查，但未有人被捕。

首宗在昨日凌晨一時卅分左右發生，一名居住於渣甸山谷柏道四號A的卅九歲女子譚月華，自駕私家車送朋友下山後，駕車返抵寓所門外時，突然有一輛編號AN一四八×私家車加速爬頭，並將事主私家車迫埋路邊停下；是時，有兩名飛型男子下車走近事主私家車旁，拔刀脅持事主登上他們的私家車，由其中一匪駕賊車在附近街道兜圈，另一匪則在車廂內向事主進行搜掠。由於所獲不多，兩匪便駛車返回事主寓所門外，迫令事主透過裝設在門口的防盜電話機通知女傭取一千元現欵來贖回女主人。女傭獲知女主人被綁，不敢怠慢，連忙交出一千元予賊人，兩匪見勒索得逞，始將事主釋放，飛車逃去。

女事主驚魂甫定，即與女傭趕返家內，撥電報警。大批警方人員聞訊趕抵現場搜索匪踪，但無所獲。警方目前正通緝該兩名刧匪及找尋該輛懷疑匪徒偸來做世界的私家車下落。

次宗發生於灣仔波斯富街一一四號九樓E座。昨午二時卅分左右，上址一名女住客正在等候升降機，準備落樓外出時，被四名埋伏走廊暗處的匪徒持刀指嚇，要脅返入屋內，四匪入屋後，將事主綑綁，隨即大肆搜掠，刧得二千餘元現欵，逗留約十五分鐘始從容逃去。事後遇刧女住客鬆綁報警調查。

第三宗發生於九龍豉油街一一八號二樓梯間，昨晨六時左右，一名住客出外上班，距料落至二樓梯間，突然被三名飛型青年箍頸行刧，事主不甘損失，與匪發生糾纏，悍匪老羞成怒，竟拔出利刀刺傷事主手部，三匪傷人後，不敢久留，匆匆刧去事主廿餘元現欵逃去，事主負傷折回寓所報警，警方據報展開調查，傷者已被送往醫院救治，傷者謝美×，四十六歲。

# 四十餘家廠商產品 在米蘭展覽會展出

【本報訊】一個香港貿易團，目前正在意大利首次參加「米蘭國際家庭用品展覽會」的展出。

該團由貿易發展局組織，共有六位廠商及出口商報名。此外，尚有四十多間商號提供許多樣品，在香港攤位內集體陳列。

展出的港貨包括防盜鐘、吸煙附屬用品、電子數字鐘及計算機、象牙製品、金屬燭台及牆飾、廚房用品、籐製傢俬及籐籃等。

事實上，香港今次參加「米蘭展覽會」已是第二次，因為，去年貿易發展局曾在該展覽會內作有限度的產品陳列，以試探市場反應。

去年香港輸往歐洲共同市場國家的貨物，家庭用品佔了頗大的比例。大部份此類產品銷往英國、西德、意大利及荷蘭。

今年最初六個月內，香港銷往全世界的家庭用品總值為五億四千四百萬元，比一九七三年同時期的數字增長了百分之四十九。

美國是本港家庭用品最大的市場，在上半年這段時期內，共購入價值一億八千五百萬的產品，而共同市場各國共購入價值一億一千八百萬元。

意大利這個市場，在上述的六個月期內，只購入價值六百三十萬元的港製家庭用品。「米蘭展覽會」在明日（星期二）閉幕。該展覽會通常吸引了歐洲各國的買家入場參觀。

# 工團總會廿六週年 舉行會員代表大會

【本報訊】全港十餘萬自由勞工及百餘自由工會，今熱烈慶祝工團總會廿六週年會慶，該會定今天下午一時在九龍旺角勞工大廈四樓禮堂舉行，預定有一百五十餘工會代表參加大會。

紀念大會推定同德工會黃耀錦為主席團主席，被推為主席團者計有：玻璃工會（以下簡稱）、樟木槓、脚單、大廈管理員、平樂、內行、電酒樓、集賢、中藥、電車、中華汽車、棉總、九龍市政、飛鵬、海員合併、奚室、西服、汽總、巴總、小輪等工會。

工總廿六週年紀念大會，由主席團主席黃耀錦致開會詞，並於代表大會作詳細會務報告，大會發出會員報告書，大會將電中華民國總統及英勇三軍首長致敬。

工總廿屆第一次會員代表大會，分今明兩天舉行，除討論重要提案及局部修改章程外，本屆代表大會並應舉行投票選舉第廿屆執行委員，並定十日晚上八時，在昇平酒家舉行各工會代表叙餐聯歡大會。

工總本屆新會員單位計有四單位：㈠棉織品漂染業自由工會，㈡香港建築工程總工會，㈢港九公共小型巴士司機職工會，㈣港九鋼鐵業工會。

工總昨舉行預備會議，通過第廿屆代表大會會議規則，並選出兩個小組：㈠代表資格審查小組委員：中藥、酒樓、集賢，並推中藥工會為召集人；㈡提案審查小組委員：棉總、西服、巴總，並推棉總為召集人，審查工作經已進行就緒。

# 芝柏雷達表技師 前往瑞士受訓練

總代理瑞士芝柏雷達表之太平洋行，為加強對該兩表之銷售後服務，並為擢升本港技師人材，以主理有關技術性工作，現派服務部主任陳啓燦前往瑞士芝柏及雷達表兩廠實地學習兩個月，俾彼方能獲取新式機芯之知識，尤其是石英表之處理，一俟學成返港，對該兩瑞士手表當有裨益，同為顧客服務。

# 保良局賣旗籌款 六十八學校參加

保良局為籌募經費，定期本月廿一日舉行一年一度的賣旗籌款。

該局每年的賣旗籌款，均得港九新界各地區學校及學生熱烈，現報名參加的學校計有：孔聖堂中學，蘇浙公學，金銀貿易學校，保聯第一小學，佛教黃鳳翎中學，救恩書院，聖心中學，教冈英文書院，創興書院，聖仁愛中學，甲辰小學，聖雅各英文書院，德明中學，振寰中學，聖約瑟英文書院，利瑪竇書院九龍第一校，美孚新邨聖德肋撒學校，九龍萬慈小學，樂善堂中學，九龍鄧鏡波學校，開平商會中學，丁未小學，藍田聖保祿學校，大埔崇德學校，大埔東莞學校，佛教善德英文中學，大埔誠明學校，元朗東莞學校，大埔東莞學校，大埔師範紀念學校，佛教大光中學，王肇枝中學，元朗鐘聲上下午校，保良第一中學，英皇中學，莊士敦英文中學，新法英文書院，南華中學，香港聖瑪加利學校，天主教聖安尼書院，慈幼學校，聖瑪可中學，伍華書院英文中學，崇蘭中學，龍山公立學校，潮商中學，大埔公立學校，何文田官立中學，基督真光學校，孔教大成中學，佛教大雄小學，保良小學，保良第四小學，壁道書院，聖公會聖保學校，培聖學校，聖宏當女書院，樂英中學，鳴遠中學，香港兒童公會，元朗光明學校，聖嘉勒女書院，萃華英文書院，基督教宣恩學校，聖貞德學校，香港寶血女子中學，聖約瑟書院等。

# 大地旅運社主辦 美加觀光團出發

本港旅遊事業廿餘年歷史之大地旅運社，本年度第二期美加環遊團，已於昨九月一日出發，參加人數四十餘位，全程廿四天，遍遊美國及加拿大各地名勝及大都市，如尼加拉瓜世界聞名的大瀑布、白宮、金門大橋、羅省、荷里活影城參觀拍片內景、拉斯維加賭城一碰好運、三藩市探訪親友、夏威夷避暑勝地、加拿大華僑最多之溫哥華等地，足供團員愉快之遊。尤以該社由社長洪頌年及崔進年兩位領隊隨團出發，駕輕就熟，服務週到，食住一流，對於旅客是依是從，故該社舉辦之美加團，參加人士特別踴躍，殊非吹噓。同時東南亞各地遊覽團，每月有兩團出發，其業務甚為蓬勃。歡迎各界參加報名，社址中環萬宜大廈二樓一二〇至一二四室。

圖為：大地美加觀光團出發前各團員在機場合影。

# 香港少獅會新職員就職

香港少獅會（主會）日前為其七四至七五年度新職員就職及會務發展舉行就職典禮及研討會。

是次大會乃由少獅港生主理，並由香港獅子會（主會）會長滋臨主持就職儀式，獅子會三〇三區少獅會指導組主席余國治頒發少獅名譽服務證書，與及前區總監潘光迴博士主持研討會。

研討會的主題為「少獅會在香港社會裡所扮當的角色」，少獅會是由一羣熱心社會公益的青年們所組成的一個義務的服務團體，並得到獅子會的贊助，希望能達到建設社會的目的。潘光迴博士勸勉少獅們勿在年青時代就受了物質主義化的社會所感染，披上盛華的外衣，應以一個謙厚、節儉、和善、勤奮的姿態出現，努力追求知識和經驗，使自己成為一個優越的領袖人才，進而引導羣衆一向去創造出一個更美好的明天。

該會新職員名序如下：會長、劉國衡，上屆會長：周修強，副會長：湯港生，司庫：鄭國[illegible]，秘書：黃[illegible]，會籍組主席：錢錦豐，服務組主席：潘振國，交誼組主席：畢亞倫，會務督導：區兆堃、麥世昌、何國源。

香港少獅會日前舉行七四至七五年新職員就職典禮。

# 道聯梁省松講 道之感應秘奧

香港道教聯合會「道德講座」第一六一期，昨日下午二時在大會堂九樓南演講廳舉行。請由梁省松先生主講，題為「道之感應與秘奧」。據稱：道教中元施食，起源於元都大會。即屬神人鬼之感應。黃帝陰符經言「天人合發」，易經謂「絪縕交感變化不窮」。形一受其生，神一發其智」。繫辭謂「寂然不動感而遂通」，「顯通神德行」，「精氣為物，游魂為變，是故知鬼神之情狀」。道德經云：「天之道不爭而善勝，不言而善應。」是皆可證「道之感應」。感應關聯於天地萬物，社會現象，忠孝仁義，甚至金丹秘奧與危處，即今「股市慘落」亦有感應，救治亦然。

# 葉迅中飛歐 訪問各城市

香港華商旅遊協會副主席、七海旅運有限公司總經理葉迅中，應泰國國際航空公司及北歐航空公司聯合邀請，日前與泰航地區經理伯格根氏及本港各大旅行社代表等一行十五人，聯袂飛赴歐洲，作為期十天之業務旅行。葉氏等此行，將分別訪問北歐各大城市，包括：瑞典首都斯德哥爾摩、挪威首都奧斯陸、丹麥首都哥本哈根及英國首都倫敦等，沿途遊覽異國風光，考察旅遊業務，回程時並途經泰國曼谷，接受北歐航空公司及泰航總公司特別安排之聯合招待酒會，全程將於本月十六日結束，由泰飛返本港。

圖為葉迅中近照。

# 恒生指數熱線電話 改為二五八一八六

恒生銀行電話諮詢組，鑒於每日諮詢恒生指數者相當多，原有專綫電話不敷應用，為加強對各界服務起見，由明日起特增設另一組電話專綫，並改用總機電話號碼為五—二五八一八六，每日服務時間仍由上午八時至晚上八時止，歡迎各界諮詢。

據悉恒生銀行電話諮詢組設立於七二年中，專為該行客戶及各界人士解答有關銀行業務、教育輔導、旅遊諮詢、經濟資料等，其工作性質與世界各先進商業機構之電話諮詢頗為相似，故該組成立至今，諮詢者日增，備受各界人士歡迎，譽為一項既新穎而又有建設性之銀行服務，各界如有上述諮詢，請仍撥電話五—二五八一八一。

# 浸會校友 謁兩局議員 爭取地位

浸會學院校友，爭取權益行動委員會六名代表，於九月七日上午十時抵行政立法兩局非官守議員辦事處，謁見張有興、高苕華，兩議員，商討浸會學院文憑之地位問題，並提出浸會學院畢業生，從事社會工作及教育工作所受歧視情況，特別指出教育司署將浸會學院畢業生歸入「教育學院文憑教師」等級內，為極不合理，且與輔政司署於本年四月所定浸會文憑持有者應得之地位不符。他們要求教育司署應設立「大專文憑教師」級別，該兩議員深表同情，並答允向有關當局提出交涉。

# 深水埗區童軍委會 第十三屆職員就職

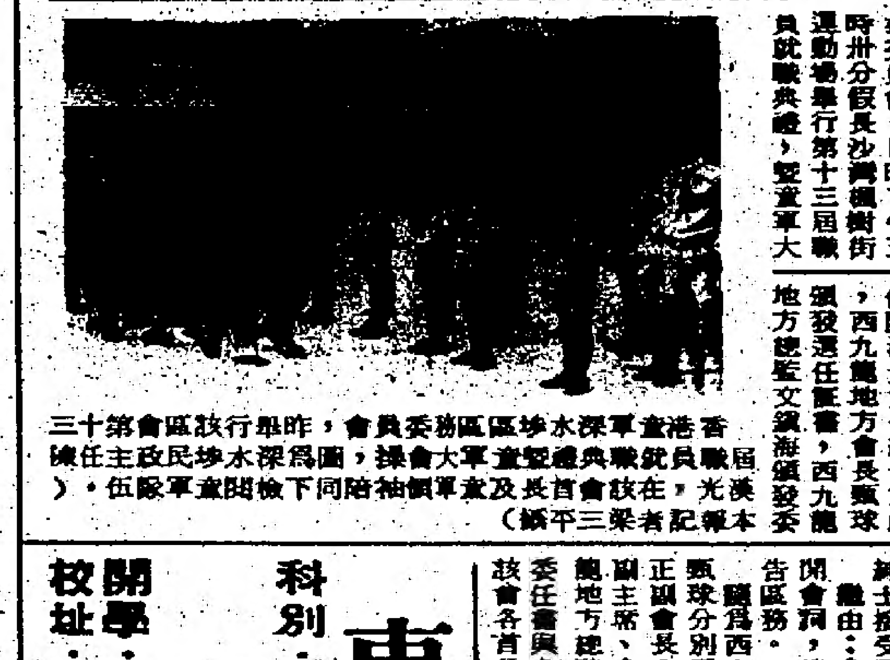
香港童軍深水埗區區務委員會，日昨下午五時卅分假長沙灣楓樹街運動場舉行第十三屆職員就職典禮，暨童軍大會操，請深水埗民政主任陳漢光太平紳士主禮，西九龍地方會長甄球頒發選任証書，西九龍地方總監文鎮海頒發委任書。

典禮中由會長黃肇坤太平紳士主持升旗禮，深水埗民政主任陳漢光太平紳士檢閱童軍大會操，副會長莫肇燦太平紳士接受國呼。

繼由：會長黃肇坤致開會詞，總監孔浩光報告區務。

隨為西九龍地方會長甄球分別頒發選任書與正副會長、名譽會長、正副主席、會務委員西九龍地方總監文鎮海頒發委任書與各童軍領袖。

該會各首長代表致送紀念品，主席伍[illegible]、童軍樂隊表演後，副主席黃第主持降旗禮，深黃區長黃基安領導全體童軍三歡呼，禮成，茶會歡叙。參加典禮嘉賓，有童軍總會、地域代表、各地方及各區童軍會、深水埗街坊會、五邑工商總會、廣州府同鄉聯誼總會、海晏同鄉會、黃族宗親會、伍氏宗親會暨各僑團代表甚衆。



香港童軍深水埗區區務委員會，昨舉行該區會第十三屆職員就職典禮暨童軍大會操，圖為深水埗民政主任陳漢光，在該會首長及童軍領袖陪同下檢閱童軍隊伍。（本報記者梁三平攝）

# 總統酒樓夜總會 十二月中旬開業

位於英皇道匯三百餘米之北角總統酒樓夜總會，目前正在加緊進行裝飾工程，預料將於本年十二月中旬（農曆十月底）即可開幕營業。

總統酒樓夜總會於北角英皇道，佔地五萬餘呎，包括舖面八個單位，二樓全層，三樓全層及大型停車位，規模龐大，全部東方式宮殿裝[illegible]自置物業，裝置費用千餘萬元，由國際酒樓夜總會[illegible]香港酒樓、中國酒樓等百樂門酒樓等集團經營。由該集團總經理[illegible]主理，該集團以大酒樓作風，大衆化價錢，美味出品取勝，為廣大消費者服務，而事業發展亞洲，今再接再厲，經營佔地五萬餘呎之北角總統酒樓夜總會，誠屬食者佳音。


# 東南無綫電專招生（男女）

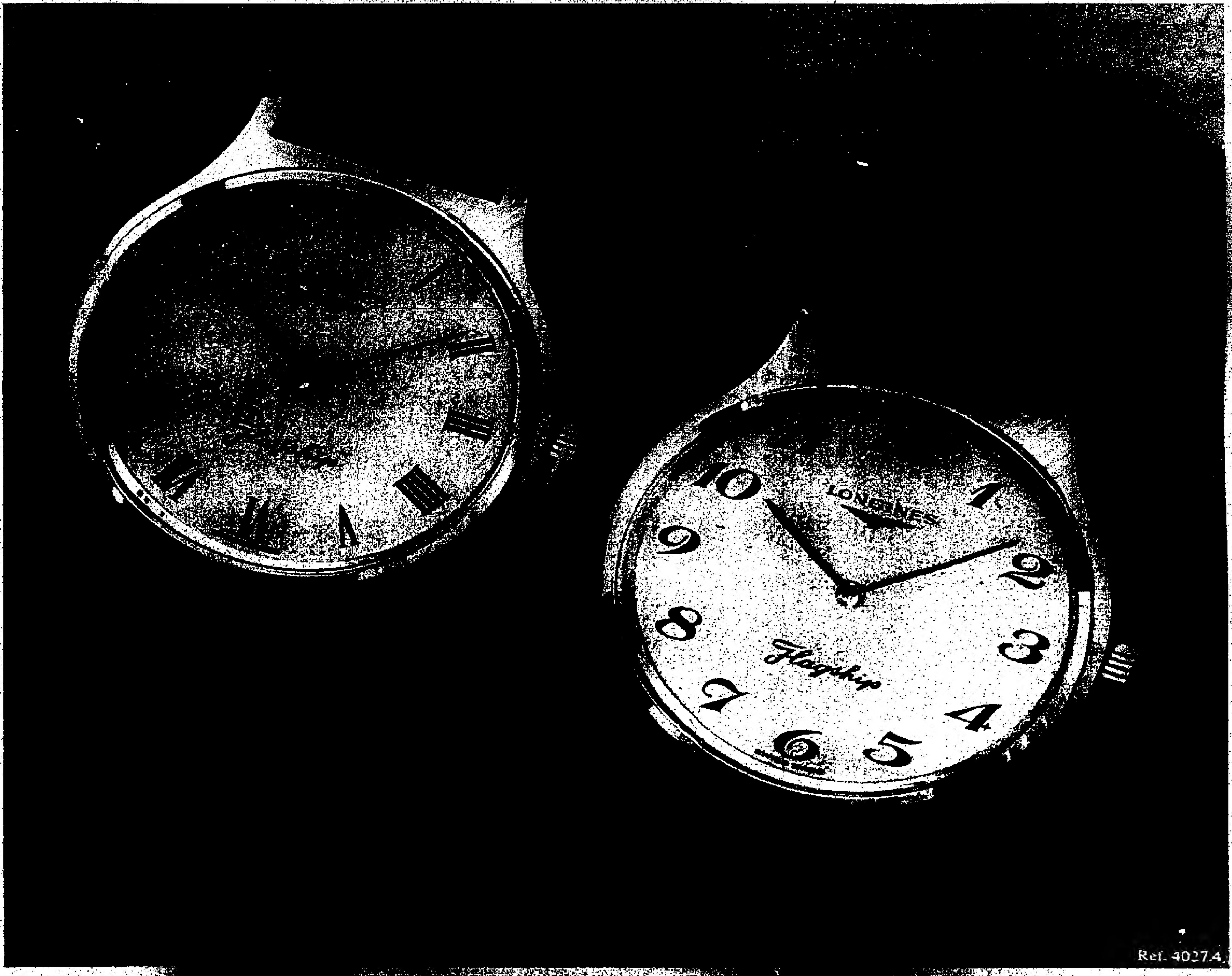
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

開學：九月五日（星期四上午八時）

校址：旺角花園街七十五號　電話：K九六〇一二六

監督兼校長鄭文熾







# 浪琴表：現代最受人愛戴的名表

瑞士浪琴表，向以欵式優美高貴，性能準確可靠馳譽於世，
故能被指定為世運會正式計時，亦可証明浪琴表於計時方面之
傑出成就及崇高地位。浪琴表，為古今製表業之權威，
亦為現代最受人愛戴之名表。

款式雄渾　優雅絕倫

# 浪琴表

LONGINES・ロンジン

總代理：臺登有限公司香港干諾道中康樂大廈一五一一至一五一七室・電話：五-二五六三八〇

# 五匪配備工具强劫觀塘電子廠
# 破窗闖入綑看更人
# 掠卅萬元零件遁去
## 秀茂坪新區五名惡少年逞兇
## 小童遇劫無錢竟遭圍毆受傷

【本報訊】九龍觀塘大業街一間電子廠，昨凌晨被五名手持爆竊工具的劫匪，撬開後窗之窗花，潛入廠內，先將一名六十歲看更人綑綁，然後將一批價值卅萬元的電子零件從後窗搬走，逃去無踪，及後看更掙脫綑綁撥電報警。

被劫現場爲觀塘大業街十三號日生工業大廈八樓雅儀電子有限公司，上址樓下有一名巴籍看更人留守，卻整夜未見有匪徒踪影，至昨晨七時左右大隊警員趕至現場時才知道有劫案發生。

事發於昨凌晨二時左右，五名匪徒，手持爆竊工具，爬上上址後窗之窗門，先將窗門之窗花拆除，然後潛入廠內四處搜掠，當時廠內有一名年約六十歲的看更人正在睡覺，劫匪將看更人推醒，然後加以綑綁推入洗手間內，繼而在廠內大肆搜掠，將一批共值卅萬元之原子粒及其他原料，從廠內的後門搬走，不知所踪，及後經過四個多小時的掙扎後，被綁的看更人掙脫綑綁，立即撥電報警，警方聞報趕抵現場調查，並對該案劫匪展開追緝。

【又訊】：九龍馬頭圍道及秀坪新邨，昨午亦發生兩宗劫案，三名劫匪在馬頭圍道一住戶，藉詞租房行劫，兩戶主受傷。秀茂坪新邨一小童被劫因無錢致被飛仔打傷，傷者已送院救治。

首宗入屋搜劫案發生於馬頭圍道八十五號十樓，昨午一時卅分左右，三名年有十八至廿一歲之年青劫匪，藉詞往上址租房，當時屋內有一雙中年夫婦，見有人租房即開門，入屋後三名劫匪即露出原形，拔出利刀，兩名事主見狀用手勢呼請劫匪幸勿傷人，但混亂中兩人均被割傷。及後劫匪將兩人綑綁，然後大肆搜掠，劫去四百九十元財物逃去無踪，事主及後自動鬆綁，撥電報警，警方已就此案展開調查。

另一宗劫案發生於秀茂坪新邨卅九座附近山邊，昨午六時左右，一名年約十歲的男童，在山邊玩耍，突然被三四名年約十餘歲的飛仔上前截劫，飛仔經一番搜身後，發覺小童身無分文，兇性大發，將小童毆打受傷然後逃去，小童後報告家人，由家人撥電報警，警方已對劫匪展開追緝。

傷者黃紹雄，十歲，住秀茂坪卅九座七二一室，已送院敷治。

【又訊】兩名警員，昨晨在九龍城東頭邨截查一名可疑青年男子時遭遇抗拒，雙方發生糾纏，三人在混亂中受輕傷，但疑匪卒被拘捕。被捕疑匪在送院敷藥後，已被帶返警署扣留查訊；而該兩名警員亦在敷藥後出院。

被捕男子名陳×和，廿三歲，昨晨九時十五分左右，兩名編號七八七七及一二八八九的軍裝警員，在九龍城東頭邨執行巡邏任務時，發現廿二座附近有一名形跡可疑的青年男子，行動閃縮，懷疑他有不軌企圖，遂喝令該名男子站住接受調查。不料該名男子竟不聽警告，發足逃跑，警員遂啣尾窮追，及至追近時，該名男子突轉身向該兩名警員襲擊，三人於是糾纏在一起，結果警員終將疑匪拘捕。該兩名警員及被捕疑匪在混亂中全部都受輕傷，送院敷藥後出院。疑匪現仍被警方扣留，協助調查該案。

### 破獲元朗大旗嶺劫殺案
# 五名涉嫌青年今日提堂

【本報訊】五名涉嫌與上月廿四日新界元朗大旗嶺發生的一宗劫殺[illegible]

掠去裡面二千餘元現欵及三兩黃金然後逃去無踪。

民分別懸紅一萬元，共兩萬元以緝捕兇手歸案。

案發後警方及大嶺村[illegible]

[illegible]仍有三名涉嫌與該案有關之男子仍然漏網。

[illegible]失，奮勇反抗，結果被刺中多刀，而頭部更被鐵鎚擊中斃命，四匪卒[illegible]

[illegible]剋下警方已展開緝捕工作。

據悉：該宗元朗大旗嶺劫殺案，係元朗刑事偵緝組人員無意中所破獲者，於前日上午八時左右，數名元朗警探前往水邊圍的新花園酒家飲茶時，發現有三名形跡可疑之青年在酒家附近，於是上前盤問，但三名青年見勢色不對，立即逃跑，經過一番追逐後終捕獲三人，並搜出一批爆竊工具，旋即帶返警署，在查訊間，揭發三人與八月廿四日元朗大旗嶺的一宗劫殺案有關，經過調查後，再前往青山及九龍拘捕另外兩人，五人年約十六至廿五歲，懷疑係一個龐大之爆竊集團人物。

被捕之五名涉嫌與該兇殺案有關之青年，經過查訊後，已於昨日被落案控以謀殺、行劫及傷人等罪名，將於今日在粉嶺裁判署提堂。

該宗劫殺案之死者爲洗同，六十八歲，與兒子洗庚同住元朗大旗嶺村大塘道第三段一間木屋。

於八月廿四日凌晨二時廿分左右，四名劫匪分別手持利刀及鐵鎚，闖入行劫。死者不甘損[illegible]

### 署理副教育司華德斯
## 强調商業教育重要
## 促設日間僱員課程

[illegible]

主能[illegible]會商業教育的價值，俾他們的僱員能接受日間部份時間制訓練。

設立上述課程當然需要僱主、勞工處、工業學院及僱員四方面的携[illegible]

生，開設日間給假制課程。

政府當局，經已以身作則，爲屬下之秘書及文員開辦日間給假制課程，許多卒業同學經已獲得提升。

### 婦女與家庭 二七九期出版

「婦女與家庭」二七九期已出版，本期彩色封面是名歌星甄秀儀小姐，彩色時裝專頁由影視紅星[illegible]小姐示範，款式新穎，華麗名貴。特稿「出自梵蒂手筆的自傳」，是從未發表[illegible]

# 兩少年電梯內强劫
# 認罪押候報告判處

【本報訊】兩名年僅十五、六歲之小鬼頭，竟持刀在電梯內行劫，事發後警方根據線索，先後拘獲兩被告，日前在新蒲崗裁判署審訊，兩被告均認罪，法官諭該案押候兩週，俟感化官教導所及勞役中心報告後，始判決，被告還押教導所看管。

兩名被告：(一)史某，男十六歲；(二)楊××，男十五歲，兩人均被控於七月十五日，在九龍地區，行劫一名姓陳男子五十元，及一個手表。

據案情透露：案發日晚上，事主從外返回紅磡黃埔大廈家中，當事主獨自進入電梯時，兩被告隨後亦進，電梯旋即緩緩上升，首被告突然掏出小刀，指嚇事主，而另一被告，則搶去[illegible]

[illegible]過的第一手資料。其餘室生陳等專欄，都非常精采，每册二元，各書報攤均售。

時裝設計，烹飪、美容、髮型、醫藥衛生、雅[illegible]

刑事紀錄室奧塞督察（譯音）檢查一綑影膠片上之刑事紀錄時攝。

### 天氣與潮水

吹輕微無定向風，後轉吹輕微至和緩西風，天色晴朗，天氣炎熱。

今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之七十九。

高潮：上午二時十二分　下午四時十分

低潮：上午九時五十五分　下午七時十一分

[illegible]辜氏向卒業同學指出，他們在過去數星期所接受的訓練對本港經濟的發展極爲重要。

「政府當局亦認識此點，所以遠在一九五四年，在當時的工業專門學校已設立商科部。而目前的理工學院亦設有兩部門，分別主理商科及其他有關課程。該等部門爲會計學系及工商管理學系。」

摩理臣山工業學院自一九六九年成立以來，即已開辦商業管理部門，葵涌工業學院及新蒲崗工業學院亦將分別設立同樣部門。

政府開辦之工業學院當然未能提供足够之商科訓練，因此，我們大部份依賴私立及私立受助學校及教育團體之協助，提供商科課程。

辜氏對香港女青年商會在過去數週所提供之課程，頌揚他們眼光遠大。

辜氏透露：在短期內，勞工處處長將會成立一個新委員會，該屬於香港工業訓練諮詢會，以應付商科訓練及工業服務[illegible]

他說：該委員會將會解決大部份的需要。該會之工作爲進行調查，建議工作情況，對各教育團體之商科課程提供意見。

# 刑事紀錄室使罪犯無所遁形
# 搜存各類罪犯資料
# 列出疑犯供警破案
## 計劃採電腦處理犯罪方法索引

【本報訊】警方之刑事紀錄室現正以特殊之方法撲滅罪行。其策略是從香港過去之罪犯中利用「誰是誰」之方式。這樣，警方就可以從積犯中追尋他們新之犯罪行爲。如果同一人而事多案，到時亦無所遁形，從而當他們再度落網時，則無疑已可獲悉他們是積犯了。

刑事紀錄室位於軍器廠街之梅理大樓，爲犯罪報告及有關罪犯詳情之一個紀錄中樞，蒐集有各式犯案人等完整之資料逾三十四萬一千份，而可稽之時間則予自一九三六年起。

在這些罪犯中，有二萬一千人爲慣性犯，而犯案之大數多達三次或以上者該處之紀錄由一人負責，另有一百五十人加以協助。

每一紀錄卡上有罪犯的姓名、年齡，有關個人之詳情，照片，所犯各罪及所判之刑罰等項，當他們在警方之拘留所時就會有一份詳細有關他們各項細節及印上他們指模之表格送到刑事紀錄室，該處隨即展開調查，如果他們過往有案底，則大可加以一同研究，前曾犯案之證明可使法庭處以應得之刑罰，這是有其須要的。

刑事紀錄室在搜集一切有關刑事之紀錄片，亦備有相當多之通緝犯，疑犯或失踪人士之紀錄索引，有可供認領之失物，贓物及掉失車輛等紀錄索引。

最可供玩味之方法爲「犯罪方法索引」。這是一種根據下述的事實而組成：匪徒多從慣性行事，一旦他們所使用之方法成功，他們就會多次採用同一方式再犯。

該索引詳列香港七十名死性不改之匪徒行事之方法，他們所採用之方法分別爲數大類：行劫，爆竊，盜竊，性犯罪，騙遊，襲假眼，冒充他人，以及危害人等。

這些大項目，又再分爲小項目，其下又細分爲：例如：行劫乃最大之一組項目，其下又細分爲：

毆打，並懷有行劫意圖——持械，沒有手持武器，行劫——持有利刀，或持有假槍——持有鐵枝，肉刀或其他利器——持有鎗械，根棒或其他鋭利的物件。串謀行劫，爆竊中行劫。

刑事恐嚇或勒索（只是暴力恐嚇）。

這些資料均以密碼代表，並適當地紀錄在打孔卡上，打孔卡印有罪犯之姓名，其刑事紀錄室號碼及出生日期等。

把這些卡按打孔卡系統分類後，便能迅速將可能之疑犯列出，交與警探們調查。

可能會有些疑犯能够令人滿意地證明他們當時不在場，警方因此可以將目標轉移徹查其他疑犯，更在證據之協助下，可能幸運地發現其中一些疑犯與該案有關。

刑事紀錄室警司是斯謂：現正計劃採用電腦處理一些主要的索引，包括「犯罪方法索引」。

他認爲採用電腦可使刑事紀錄室將犯罪方法索引內之名字數目擴充至更爲準確，即在二萬五千至三萬之間，或相等於已知的犯罪者總數之幾分左右。

他說：「我們並可將大項目之數目增加，使根據這些大項目而儲備之資料更能配合現代的犯罪方式。」

# 聯青社
# 今例會

慕多利亞聯青社，定期今日下午六時在文華酒店二樓孔雀廳舉行聚餐例會，邀請兩位攝影名家陳復禮及楊明，放映其最近拍攝之「潮汕風光」幻燈片百餘幀，不但爲有系統性之紀錄藝術，且甚饒「趣味」，爲不可多得之佳構，歡迎聯青社友携同嘉賓參加。

又，該社康樂活動，已於九月一日在社友楊苯非之樂富別墅「奕園」舉行，參加社交暨家屬等四十餘人，游泳，野餐與球類運動等各適其適，盡一日之歡。

又，該社於八月八日義映「戒嚴令」等募本年度社會服務經費，成績超額完成，淨得善欵達四萬餘元，定期九月十六日假麗珠城酒樓設[illegible]慶功宴，將有一番熱鬧。


# 保利工程有限公司
## 召開債權人會議通告

本公司董事同人特邀請所有債權人於一九七四年九月十日星期二正午十二時到九龍彌敦道六六六號上海商業銀行大廈十一樓本公司辦事處出席債權人會議，以獲商討接納本公司所提出之若干建議，俾使本公司各地盤得立即全面復工。

董事會代主席
胡應湘　啓

一九七四年九月六日



### 活用靈格風　隔膜自然通

# 靈格風
LINGUAPHONE LANGUAGE COURSES

集世界卅多種言語課程皆可自學。

靈格風課程結合現代最好和全面知識之語言教學方法。用活學活用理論編撰，兼圖文並茂，發音正確務使閣下融滙貫通，達至講話與書寫一樣流利之境域。

日語課程：錄音唱片／卡式錄音帶，
中文註解，中日對照
圖文並茂說明書連美而堅手提箱。

世界各地經已証實有三百多萬人利用靈格風學會另一種言語更証明靈格風貢獻合人們終身受用。

英語課程：錄音唱片／卡式錄音帶：中文註解，中英對照
圖文並茂說明書連美而堅手提箱。

LINGUAPHONE, Division of International Catalogues (H.K.) Ltd.
（靈格風語言示範處）☎ 5-244532, 5-261620, 5-261597.
香港德輔道中40—42號通明大廈十六樓

謀得利（香港）有限公司
中區於仁行地下
銅鑼灣怡和街82號
跑馬地摩利臣山道20號
九龍漆口道20號

請惠寄靈格風免費說明書一份以資參考。KS 9
LINGUAPHONE, Division Of International Catalogues (H.K.) Ltd.,
香港德輔道中40—42號通明大廈十六樓

姓名：
地址：
電話：
年齡：
辦公室電話：
有意學習的語言：



愛雲芬之

故事感人　不可不看



新華　今夜午場

時之歌　大無一之　堆頭

笑料　豐富　空前

集兩台影視最成強的喜劇電影

下期　映映

下期獻映

世界上最美麗的奇女子！

中年人追憶！青年人熱戀！

出賣青春・零沽批發



## 湖南平江蘇俊寰先生

中央軍校十四期畢業歷任中校副團長上校支隊長平江旅港同鄉會理事長等職在抗戰期間參與大小戰役且曾負傷作戰屢建奇功自民國三十九年脫離來港艱苦奮鬥先後集資創辦信安行及海天貿易公司均顯

先生爲人謙和熱誠待人接物謙恭誠懇遺近心盡不幸於中華民國六十三年九月四日病逝於香港伊利沙伯醫院同仁等爲追念

先生懿範茲定九月十日上午十一時假紅磡殯儀館公祭隨於同日下午一時出殯卜葬九龍粉嶺和合石墳場謹此奉聞

先生親友屆時蒞臨參加致祭是幸

湖南平江蘇俊寰先生治喪委員會謹啓

主任委員　余逸莊
委員　胡阮生　劉守之　龍放安　何喬事　鄒芝中　方大
余好謀　李自然　張楚平　余長熙　鍾錦忠　盧
艾迪標　余慈　陳強　吳啓青　黃張　陳利民

老少咸宜・絕頂風趣



# 聞

先兄蘇公俊寰府君痛於民國六十三年九月四日上午四時壽終于伊利沙伯醫院享壽六十歲謹擇于本月十日上午十時奉移九龍紅磡殯儀館舉行家奠十一時大殮下午一時出殯卜葬和合石墳場恭團

成友鄉世誼　謹此訃

期服弟竹安
弟婦梁貴花　泣淚頓首

本生慈嚴侍下孤子天德　女慧齡　泣血稽顙

期服姪　德　淸情
期服侄　德洋政　抆淚頓首

通訊處：香港干諾道西45號四樓B
電話：四三二九六二　信安行

治喪處：九龍紅磡殯儀館


### 讀者意見
# 會投函觀塘民政署盼覆結果

編輯先生：敬啓者：本人是貴報長期讀者，故敢奉函，向貴報談談，善托一事，大意如下：

本人住藍田新區第九座二樓一×室，經常晨運行山之人，同行人士不少，多爲長輩，路次相逢言談提及秀茂坪新區「南區」總巴士站，事因去年以來，該處山坡之危地，原爲一片政府公地，去年至今，一班黑社會有力惡霸，違法搭建百間木屋以上，政府當局未重視，採取行動拆除，多位人士指該處對於木屋出售價每間數千元，據說尚十餘間無多，購買者從速！

列舉該等經營，可分數類，㈠出售有人住屋包括鷄屋及豬屋每間成交港幣八千元以上；㈡住屋及養豬屋每間七千元港幣交易；㈢人住屋包括養鷄屋數千元而已；㈣若受自己建搭木屋的將該地面讓則每尺約廿元成交。

這黑社會人馬有力有勢，有人抵制，山坡地危很多市民勞苦及貧寡婦之人，不幸受黑社會欺騙，不少無智市民受害，血本無歸，後果使慘者何人！

記得當年下秀茂坪平地安置區，受天災風禍，市民死傷有多少？（南區總巴士站）今日該處木屋所處之危地，則將來極可能與下秀茂坪慘劇相同，若是平地起風波，市民遭難慘變實不堪設想，不幸一旦發生意外，皆因社會不良一手造成得到之結果。

晨運一羣良民大衆，已於本年八月廿九日，將上述事實奉函向觀塘輔仁街政府合署四樓民政司署投訴，也註明該函請主任轉呈政府辦理，盼望派員再度調查，全部拆除，拘捕黑社會份子予以重罰，若長此下去的話，市民當然更多被欺騙，故將請貴報向觀塘民政主任詢問，有關此事，得到之結果，盼貴報刊出本人之要求是所厚望。

向有觀塘協和街尾之山坡，黑社會份子近來亦盡搭百間木屋，每間售數千元，生意交易甚旺，望政府當局重視，全部立即拆清，實良民大衆的要求！

藍田一羣晨運市民
公眾投訴公元一九七四年九月六號

# 任高級助理警務處長僅十天
# 若干資深探員表示不滿
# 傳侯維爾知難而退
## 對上峯則以返英診病爲由
## 施禮榮飛英與此無關35新血抵港

【本報訊】據一項消息來源透露：上任甫一旬，即以「重要私事」爲由，匆匆返英的高級助理警務處長侯維爾，此次突然離港，主要原因之一，據說是因病。

另一項原因，據消息來源指出，是侯維爾此次應聘來港，使若干資深的高級警探人員，頗有煩言，認爲「本地先」未必不如外來，侯氏担任此職，未必勝任愉快，而侯氏來港後，亦體會到警界人士的不滿情緒，因此，此次突然離去，極可能是「知難而退」。

但該消息來源指出：警務處長施禮榮，此次赴英，却並非外傳的所謂「月下追賢」，因爲施氏行程，早在侯維爾來港前數星期決定，此行乃赴英出席國際刑警會議，不過該消息來源報導，施氏在英期間，會晤見侯維爾，對其去留問題，會有所商討。

據消息來源透露：侯氏自上月廿八日來港後，即頻感不適，到底是水土不服，或本身健康情況問題，則目前仍知，但他對有關方面陳述回英理由時，曾提及回英是爲了診病。

據了解，侯氏來港後，因頻感不適，即已儘量減少應酬，但仍不斷巡視港九新界各處警探人員的工作情形。

在另一方面，侯維爾應聘來港接任刑事偵緝總主任消息傳出後，若干資深高級警探人員曾有微言，認爲侯氏對本港情況，未必了解，對履負該項工作，未必能在本港的資深警探人員更能勝任，而侯氏抵港後，在多次巡視中，亦體驗到個中情況，因此，多次約見，亦臨時取消，因此，此次突然返英，在私人方面，可能是因病，而在公事方面，則可能體會到本港資深警探人員，未必合作，致有藉重要私事爲由，「知難引退」，但實際情況，則有待進一步發展。

消息同時並謂：侯維爾抵港兩星期，已洞悉警務處內部某種情況之一切，他返回英國後，可能會作出一份報告書，呈交英當局研究。

同時，侯氏行程，原定上星期五晚，此消息早已傳抵英國，但其後因某種理由，始在星期六晚成行。

該位似是「辭官歸故里」的侯維爾，其返英的眞正原因，副警務處長韓義理表示：「純爲緊急之私事。」會否重返本港，則須静候由英倫到港的信息。

警方發言人就侯維爾離港事，昨晨答覆本報記者詢問時，僅謂侯氏確因「私人急事」，已於昨晚離港，目前無進一步評論。

侯維爾係於去月底來港，出補退休之李斯遺缺。他爲目前英國最精明能幹之警官之一，現年祇四十六歲，曾親手逮捕前本港警司葛柏，來港前，爲有名之蘇格蘭場C一三隊副隊長，此隊任務專門對付製造僞幣，販毒，藝術品竊匪及工業間諜等狡猾歹徒者。

與此同時，一批在英國招募到的卅五名督察已於前晚（七日）乘機抵港，加入皇家香港警察隊服務。

至於可稱爲「漏夜趕科場」的一批由英招募之卅五名見習督察，爲本港多年來在各大海外招募的見習督察中人數最多的一批。

此外，在紐西蘭招募到的四名督察，亦於昨晚抵港。

來港接任甫十日的高級助理警務處長侯維爾，在旬日後即匆匆返英，到底眞是爲「重要私事」，抑就此「掛冠而去」？仍有待下回分解。

# 爭取九年免費教育座談會
# 官員不捧場告流產
## 決定下週見教育司

【本報訊】一項由「爭取九年免費教育委員會」舉辦的「爭取九年免費教育」座談會，昨日由於所邀請的官方代表未有到場而告流產。事後，出席該座談會的九位代表臨時作出決定，準備於下星期前往教育司署謁見教育司，至於日期則仍未決定。

據悉，該項由觀塘牛頭角紅磡三區居民代表組織的「爭取九年免費教育委員會」，於昨日下午三時正在牛頭角明愛中心舉行的座談會，討論主題是促請教育當局增加小學學位，實行九年免費教育，取消升中試及由有關當局設法安置未能升中的學生。

該委員會的一位發言人甘泉稱：他們於一週前已函請輔政司、教育司的官員，紅磡、觀塘、牛頭角三區民政主任及三十三個教育團體參加該項座談會，但除了兩局議員曾給他們答覆因事未能參加外，其他各政府機構並未給他們回覆。

甘泉稱：七月廿七日教育司致函給他們的一封信中，他們認爲教育司有推卸責任之嫌。該信中稱：有關該委員會所提出的建議，教育司決定轉呈輔政司，以便擬定教育白皮書。據悉：「爭取九年免費教育委員會」曾於六月廿八日寄給教育司一封請願書，提出「義教」數點建議。

# 保利工程新發展
## 繼李保羅日前發啓事後
## 胡應湘亦以代主席名義
## 發通告召開債權人會議

【本報訊】保利工程有限公司，自數日前由李保羅以個人名義，刊登啓事，「奉告」曾於本月四日會晤政府及保利主要來往之銀行代表，并有所商討後，該公司董事會代主席，今日亦在本報刊登通告一則，宣佈將於明日中午邀請債權人出席會議。

該通告指出：「本公司董事同人特邀請所有債權人於一九七四年九月十日星期二正午十二時，到九龍彌敦道六六六號上海商業銀行大厦十一樓本公司辦事處出席債權人會議，以資商討接納本公司若干建議，俾使本公司各地盤得立即全面復工。」

至於該公司被人在「不正常情形下」支出的一千萬元，是否已解決，同時，前董事會主席李保羅，是否復職，該公司各地盤何時全面復工，及該公司股票何時恢復掛牌問題，本報記者昨晚曾數度電董事會代主席胡應湘，及前董事會主席李保羅，惜未能與他們接觸。

但該公司前董事高儒佩，昨晚接受記者訪問時則表示目前情況千變萬化，不宜有所發表免影響大局。

# 柏明娜十二號油輪爆炸
## 兩受傷船員未過危險期
## 其中一人爲港男子

【本報訊】兩名在星期六「柏明娜十二號」油輪爆炸事件中受傷的船員，昨日在馬尼剌醫院中仍未渡過危險時期，一名醫院的護士作上述的表示。

醫院方面證實該兩名船員爲香港華籍的二十五歲「三車」張志英（譯音），另一名爲印度籍機房工人模罕猷。根據醫生透露，他們受到灼傷，全身有百分之九十的皮膚被燒傷。

「柏明娜十二號」油輪是七日上午十時，當駛經馬尼剌以西一百哩處時，機房發生爆炸，引致二名船員受傷，馬尼剌美軍基地接獲消息後派直升機馳援，將傷者送往馬尼剌一醫院留醫。

馬尼剌的教援中心稱：「柏明娜十二號」現時仍能利用自己的動力駛往香港。

# 兩童遇溺
## 其一枉死

【本報訊】游泳者切要留心自己的生命安全，港島華富邨海邊及銅鑼灣維多利亞泳池，昨午分別發生一宗游泳意外，兩名男童不幸遇溺，除其中一人蹇救，香迷送院治深外，另一人則告返魂無術，屍體已舁送殮房處理。

首宗：昨日下午五時左右，一名男童與其兄長乘週日假期餘暇，同往香港仔華富邨華明樓對開海邊游泳，正當該名男童與高采烈嬉水之際，突感身體不適，本欲極力掙扎游回岸邊，無奈體力不支，該名男童中途便慘遭滅頂，到被人發覺救起時已奄奄一息，送抵醫院後證實不治斃命，死者余知明，十三歲，住華富邨華明樓一〇×七室。

次宗：昨午一時卅分左右，一名十二歲男童隨家人同赴銅鑼灣維多利亞游泳池游泳，由於該名男童身體不支，因而遇溺，幸爲救生員及早發覺，將他救起，當時該名男童已陷於昏迷，救生員急施人工呼吸，進行急救，並召救護車，將男童送往醫院救治。遇溺男童名何偉良，與一家人同住北角英皇道五洲大厦九樓某座。

# 不甘與鷄鴨同眠居民憤怒
# 長沙灣安置區代表督轅請願
## 要求港督一星期內徙置
## 否則將升級至露宿請願

【本報訊】爲數約三千名的長沙灣安置區C區的居民因不甘與鷄鴨同眠及住所如居鷄檔之中，昨日派出五百多名代表前往港督府請願，要求港督麥理浩爵士在一個星期內答覆他們徙置的要求，否則他們將會採取下一步的行動——在督轅外露宿，直到有答覆爲止。

來自長沙灣安置區C區的五百餘名居民昨晨九時由區內出發，步行到深水埗碼頭，然後乘渡海小輪到中環，再步行到皇后廣場集合，到十時卅分列隊步行上港督府請願，一幅幅的橫額標語迎風展開，上面分別書以中英文「九龍長沙灣安置區C區全體居民要求合理從速從置向港督請願」、「不要徙置將與鷄鴨同眠」，「吾等不如畜」、「IF WE CANNOT RESETTLE WE'LL BE IN BED WITH FOWLS」「香港當局禁止遷畜，但待我居民不如畜」等字樣小旗幟，站立在督轅東閘門外等候呈遞請願書。而大批中西警員則在督轅外戒備。

至十時五十分，港督副官戴維斯出來代表港督接受居民代表何滿所呈遞的請願書。居民代表何滿在呈遞請願書後，向記者發表談話及透露請願書的內容。

何滿稱：他們是長沙灣安置區C區的居民，大多來自油麻地避風塘及木屋等。當他們在未搬入該區前，當時的徙置事務處曾答允他們在十八個月內給他們徙置，但時至今日已達三年多，仍沒有任何消息。

在最近，市政局在該區的鄰側，興建一座鷄鴨批發市場，並準備在本月中旬開幕，他們對此都感到十分憤怒，他們所居的單位之設備非常惡劣，夏天氣溫使室內達攝氏四十度，下雨時由於地面凹凸不平，做成水浸，最近當局更爲易於管理，在該區周圍都圍上鐵絲網，祇有兩個出口，若一旦發生火警時，逃生便成問題。

現在再加上一個鷄鴨批發市場，影響當然更大，因爲居民與鷄鴨同居一地，鷄鴨的排泄物，會大量流入該區的溝渠內，氣味極之難受及影響居民的健康，同時該區居民大都是勞苦大衆，靠體力博取生活，在天工作後，需要休息，可是鷄鴨市場在半夜時更熱鬧，巨大的牲畜聲浪，將會令他們難以安睡，所以他們全體C區的三千居民一致要求房屋署給他們合理從置，可是房屋署一直採取拖延的手段，由七月尾至九月初，他們曾數次到房屋署請願及談判，要求獲得合理徙置，但祇是拖延，他們又曾到兩局議員辦事處求助，但迄今仍無消息，現時他們知道鷄鴨市場快開幕了，爲爭取「人」的尊嚴，免除與畜牲同眠之苦，因而只有向港督請願，遞交請願書，即將上述他們居民所遇到的困難和苦況寫出，要求港督予以協助。

何滿續稱：因爲鷄鴨場將快開幕，故希望港督在一個星期內予以他們的答覆，假若港督在一周內仍未答覆，他們祇有採取進一步的行動，全體C區的居民在督轅府外露宿，直至港督答覆他們爲止，因爲督轅外的空氣及衛生總比長沙灣安置區C區好。

五百多名請願的居民等候到十一時二十分，才陸續列隊離開港督府，步行至皇后像廣場才散隊。

# 沙田私家車失事
## 四歲男童被撞死

【本報訊】沙田小瀝源道昨午發生一宗車禍，一名四歲大小童，被一輛私家車撞倒，於送院途中已証實斃命。

死者名黃文偉（譯音），四歲。

於昨午四時左右，該名男童在沙田瀝源道被一輛私家車撞倒，當場倒臥血泊，及後經報警送院，於送抵伊利沙伯醫院途中已証實斃命。有關該宗交通意外的原因，警方已展開調查。

# 賽馬季來臨下月開鑼
# 場外投注增至28個
## 新設電話投注服務
## 交筆按金即可參加細節待公佈

【本報訊】賽馬下月開鑼，馬會除擴大場外投注業務，由六個場外投注處，增至廿八個之外，更將開辦電話投注之服務，並不限於會員，非會員亦可參加。

北角英皇道新建成之北角中心大厦，已有整層商業樓宇爲馬會租用，闢作場外投注總部，現已啓用，該總部是不接受投注者，祗是負責總管場外投注事務，同時負責派發逾期申請之彩金，賽馬日各場外投注站之投注額，將滙報到此，然後由此一總部總其成，將有關詳細投注數額，送入馬場，滙入電算機計算。

總部目前有部份地方，闢爲訓練售票職員之用，刻下已有人分批接受訓練，使之對工作成熟，以便下月馬季開鑼時，派出到各投注處服務。

總部另一用途，即爲接受電話投注之用，該總部已裝妥一批專用之投注電話，負責接受電話投注之職員，亦已開始訓練，如無其他事故，則馬季開鑼時，即可辦電話投注，稍後時間馬會當局將會公佈較詳細之辦法。

參加由電話投注者，可填就一份馬會印備之申請書，申請者，並不限於馬會會員，非會員亦可申請，申請書經馬會審核批准之後，申請者須交入一筆按金，（數目有待馬會商榷，日後公佈）開一個投注戶口，使成爲電話投注之參加者。

成爲電話投注之參加者後，即獲馬會特別發給一個保密之電話號碼，另有一個，賽馬日參加者即可以致電保密電話，說出自己的姓名，並告知自己之密碼，電話接錢生立即審查，如認爲無誤，即詢問投注額及馬號，立即代爲下注。

投注如果是負，則該款由戶口扣除，如果勝出，彩金多少，則自動轉入該戶口，馬會可能按月寄發結單，參加者可以隨時到總部，填表申請查核本身戶口之存賬。

贂負自然要將款存入戶口，存款可用劃線支票，寄到馬會，繳勝的如果想提支款項，則可填就一份表格，馬會即會照額發給一張過戶口支票，由參加者到銀行轉賬提款。

電話投注，是一種新刺激，對一般事務冗忙的馬迷頗爲有利，但當此普通銀根短絀，利息高昂聲中，要在未下注之前，先交一筆按金，可能成爲一般想參加者之阻力。

# 銅鑼灣部份樓宇
## 明晨停水五小時

【本報訊】港島東區若干樓宇將於星期二（九月十日）天曉前暫停供水五小時以使水務局人員進行測漏工作。暫停供水時間係由凌晨一時至早上六時。

受影響樓宇位於蘭芳道、恩平道、啓超道、渣甸街、渣甸坊暨福里及邊源街之範圍內。

# 第九期獎券
## 開始發售

【本報訊】第九期政府獎券現已開始發售，並於本月廿一日（星期六）上午十時在大會堂劇院攪珠開獎。

政府獎券現在英京御准香港賽馬會分處，若干碼頭，銀行及九龍兩間酒店均有出售，每張二元。

獎金名額共一百五十九個，計頭、二、三獎各一個，特別獎五十個及安慰獎一百零六個。

獎金總額佔總收入百分之六十，餘數則撥入獎券基金推行社會福利事務。

# 精神失常男子大鬧紅磡一五金行
# 與消防員警方對峙
# 施放催淚彈始制服
## 堂兄機警先關大門騷擾二小時無人傷
## 失常男子四年前來港兩度入青山醫院

紅磡庇利街以五金器材向外投擲疑爲神經不正常男子被制服後，爲警方人員帶走。

警方人員配備籐牌，欲衝進五金店內扣押疑爲神經失常之男子。

【本報訊】一名疑爲神經失常之男子，昨晚在紅磡庇利街一間五金行突然大吵大鬧，手持五金器具向外投擲，職員紛紛走避，並關上大門，警方人員及消防人員分別趕抵現場，情況甚爲緊張，引致大批途人圍觀。

警方人員及消防員先後企圖衝入店內，均被該名男子從店內所投擲之五金器具阻嚇，經兩小時之對峙後，警方卒出動防暴隊，使用催淚彈始將其制服。

肇事現場爲紅磡庇利街廿二號地下新泰和五金行，該店老闆姓許。據稱：四年前，五金行老闆許某之堂弟許世沬，因患有精神病症從馬來西亞來港，在港四年間，亦曾兩度入住青山精神病院，於兩月前才出院，之後即居住新太和五金行內，但經常都有失常動作，職員們對他特別小心，不料却於昨晚突然神經失常，大吵亂鬧。

於昨晚九時左右，該名疑爲神經失常男子突然狂性大發，店內老闆許某心知事情不妙，乃通知各職員走出店外，並隨即關上店門，惟仍然開啓一度門隙以觀察店內情形。並立即撥電報警，告知一切情形。

不久警方人員趕到現場，並企圖入內制服該名男子，即遭被該男子用各類五金鐵片器具等從店內擲出，警員遂不敢行近一步，經多次嘗試後，亦無法衝入店內。

另一方面恐該名男子在店內突然縱火，致發生禍害，消防員亦於警方抵達後不久趕至現場，初時，消防員見有金屬物品從店內擲出，乃用一塊木板作擋箭牌欲衝入店內，但店內所擲出的鐵塊鐵片有如雨下，情況更爲惡劣，消防員亦告束手無策，其間並曾一度使用水喉向店內噴射，但也無法入屋。

雙方對峙逾二小時，警方及消防員經愼重商討後，至十一時左右，終於由一隊防暴隊開到，手持籐牌及木棍，希望能衝入屋內，亦爲擲出的鐵片等物所阻，及至十一時十分左右，警方卒使用催淚彈，向店內放槍一響，待煙霧消散後才衝入店內搜索，結果在店內的廁所旁邊發現該名疑爲神經不正常之男子，立即帶上手扣，帶返警署查詢。

# 近日連迭有死亡及染病事件
## [illegible]
## 上書理民府並請法師消災

【本報訊】新界粉嶺龍躍頭一族鄧氏村民，反對在該處山邊開山建教堂，致破壞風水，損毁龍脈，除上書新界理民府外，並將於今午請法師作法。

該族鄧氏村民係居住粉嶺龍躍頭麻笏山，昨晚其中一名代表致電本報稱：因近日來一間建築機構在該村山邊進行開山工程，建築一間教堂，致該村村民發生接連死亡及染病事件，此屬該村前所少見者，認爲該項開山工程可能破壞了該地區之風水，損毁龍脈，使該村招來災禍，爲此，他們已上書新界理民府，請求當局將該工程加以停止，並且將於今午三時半左右，聘請法師在該村作法。

# 邵氏影城再生意外
## 女職員失足受傷

【本報訊】繼影視雙棲紅星張瑛，前日下午在邵氏影城片場廁所跌傷後，昨午又有一名女職員在影城二樓梯間失足跌倒受傷，已送院救治。

受傷女子名劉艷寶，廿四歲，報住九龍城聯合道六十×號二樓，任職清水灣邵氏影城。昨午五時左右，傷者下班，離開影城二樓辦公室，準備下樓乘車返家，當傷者步落二樓梯級時，突然失足跌倒，足部受傷，其他職員覩狀，立即報警，將傷者送往醫院救治。


# 新藝瑪國際影片公司啓事

本公司自一九七四年九月一日起，接收並發行美國美高梅影片公司在香港與澳門兩地區所有新舊影片。該公司以往所簽訂之影片合約經美國總公司批准者及放映影片之賬等，今後由本公司全權辦理。謹此

奉告。

新藝瑪國際影片公司謹啓

地址：香港雪廠街九號有利行二〇五—二〇七室

旅運有限公司

台灣 九天環島遊 $1,450（包個別証） .19/10.30/10. 16/11.21/12.24/12 遍遊：台北、日月潭、台中、台南、高雄、梨山、花蓮、北投

曼谷 芭提雅 四天特價遊 $1,150 28/9.5/10.20/10.9/11. 23/11.14/12.22/12.25/12 四餸一湯：惨過飢荒 乳豬鮑翅：不防一試

西貢 頭頓 四天豪華遊 $1,180 .22/9.6/10.20/10. 6/11.17/11.22/12.25/12 西貢住天虹 頭頓住璇宮

寮泰越 三邦聯遊 $1,800 10月20日 只辦一團 七天遊遍西貢、曼谷、永珍 機會難逢

九龍加拿芬道十八號 恒生銀行大厦605室 電話：3—683263—

最低消費 最高享受

每呎63元起
月租每呎僅五毫
保險費特廉
5—258251

信譽保證
衆大歸利會社利己利人利
大地旅運社 中環萬宜大厦120——124室 電話 H 238643 H 221980 H 233260 H 233257
遊山遊水遊風景遊遍地球
觀光觀摩觀古今觀全世界
美加遊覽 豪華酒店 豐富中菜 華語導遊 洪頌年催經理 隊領
西岸十七天 環遊廿四天 遊 10月14日 11月5日 12月3日．12月22日 出發 聖誕節 行好運
遍遊美國西岸，東岸，加拿大：珍珠港，狄士尼樂園，金門大橋，賭城，洛磯山，白宮，自由神像，
日本 東京 九天 七天 大阪 日韓七天 日台七天 洪頌年領隊 9月28日 10月7．20日 11月2．9．11日 12月3．22．24日
潮如評好遊導好住好食好

法國文化協會法文班招生
十月三日開課 即日開始報名
地址：香港軒尼詩道一式三號 九龍高打老道冠華園三樓 香港高士打道置的呼聲大厦六樓
電話：5—277825 電話：3—035225 電話：5—278025

……招數別具一格，拍內……有濃厚的興趣，圖為……

# 小型電影院的利弊

24格

香港電影院的放映制度，在成本增重之時，正好走入絕大公司制的末路上，這是說，香港電影院的成本大，放映電影也要有十成把握才可以有利可圖，這使市面上盡是投機取悅觀眾的電影，一些質素好的但票房沒有保證的影片就不會在電影院上映，排把一些舊片重新推出，使香港電影業弄成一片灰暗。

曾經有人計劃用分區及小電影院方式，而放影制度亦加以改變，力求打開香港電影業的悶局，但最近又沒有了消息。其實這種小電影院制度是一種可行的方法，把電影院加以集中，人數較少，影片亦可以集中，片期的長短可視乎觀眾的多寡，虧損不大，而且可以大量放映一些比較冷門的電影，多一些機會使香港的電影可以多方面發展。

現在香港很多發行公司都積存了大批二級的影片不能排期上映，這主要原因是大戲院不能冒險，這等片子祇能在數間小的影院在低成本下放映，而這等片子其實也具有相當的賣座潛能，祇是毫無機會。

造成電影院的成本高的原因是租金及地價，若把原有的地方即可分別裝飾成兩三間小型電影院，這是最直接的經濟方式經營，而戲院的人手及保養亦可相應減低或者共同使用，達到物盡其用。而這等小戲院經營的有利條件就是租金成本整倍的減少，可以用上二三級有番質的電影，這可使發行公司方面，不至浪費太大。

現在的電影是日漸走入尖銳的方面，有人喜愛政治片，有人喜愛純情文藝片，更有人特別愛好色情片，這些都不一而足，小電影院的容量減少，可以對好趣味窄的觀眾，而電影院亦不致觀眾未合乎龐大的人數而受成本所逼迫，使生意難做。

祇是小電影院的條件亦有限制，首先是戲院要集中而且管理要良好，很多人捨棄鄰近的影院而到一些大戲院看同一部電影，這是管理問題，戲院能集中，則可以收觀眾集中之效。

# 史提拉史蒂芬絲 抵港向邵氏報到

參加「女金剛鬥狂龍女」演出的美國艷星史提拉史蒂芬絲，已於前晚自好萊塢飛抵香港，日內即將參加拍片工作。

據悉，國際艷星史提拉史蒂芬絲是「女金剛鬥狂龍女」裡的女主角之一，她將飾演專和女金剛泰琊拉杜遜及恬妮作對的狂龍女。

甫行抵港的史提拉史蒂芬絲，今日進入邵氏影城報到，與製片部聯繫拍片事宜。

「女金剛鬥狂龍女」導演唐麥福，將於本月十日星期三下午，率同該片主要演員黑人紅星泰琊拉杜遜、史提拉史蒂芬絲以及恬妮等中外明星，在影城拍攝內景，並練習片中需要的中國功夫。

「女金剛鬥狂龍女」是香港邵氏和美國華納兩大公司聯合拍攝的巨型影片，八月十九日在港開拍以來，工作非常順利。

## 今日電影

| | | | |
|---|---|---|---|
| 海運 | 神槍手與智多星 | (西) | (重映) |
| 新華 | 辣手雌雄盜 | (西) | ＊＊ |
| 明珠 | 裸女兵團 | (西) | ＊＊ |
| 荷李活 | 四王一后 | (國) | (未許) |
| 總統 | 械刧銷金窩 | (西) | (重映) |
| 皇都 | 勾魂艷鬼 | (國) | ＊＊ |
| 華盛頓 | 百戰蛟龍 | (西) | (重映) |
| 麗聲 | 人細鬼大不了情 | (西) | ＊＊ |
| 京華 | 瘋狂尋寶 | (西) | ＊＊＊ |
| 紐約 | 偷情信箱 | (西) | ＊＊ |
| 凱聲 | 艷陽殘夢 | (西) | ＊＊＊ |
| 豪華 | 猛虎橫掃辣手黨 | (西) | ＊＊＊ |

# 飛天鬼馬又浮行 神仙車無所不能

自從和路狄斯尼拍了那部「鬼馬神仙車」之後，德國製片家就似乎有點不甘心。「福士」汽車是德國出產，為甚麼讓人家賺大錢呢？於是他們也要用「福士」汽車來拍一部。這就是即將上映的「飛天鬼馬神仙車」，這輛不但鬼馬而且會飛天的神仙車，究竟有甚麼本領呢？且讓筆者一一細列！

它有完整的通訊設備——除無線電話之外，尚有電視機可以看到通話者的面貌。

它的車輪可以裝上雪橇，在七千多呎高的雪山滑行。

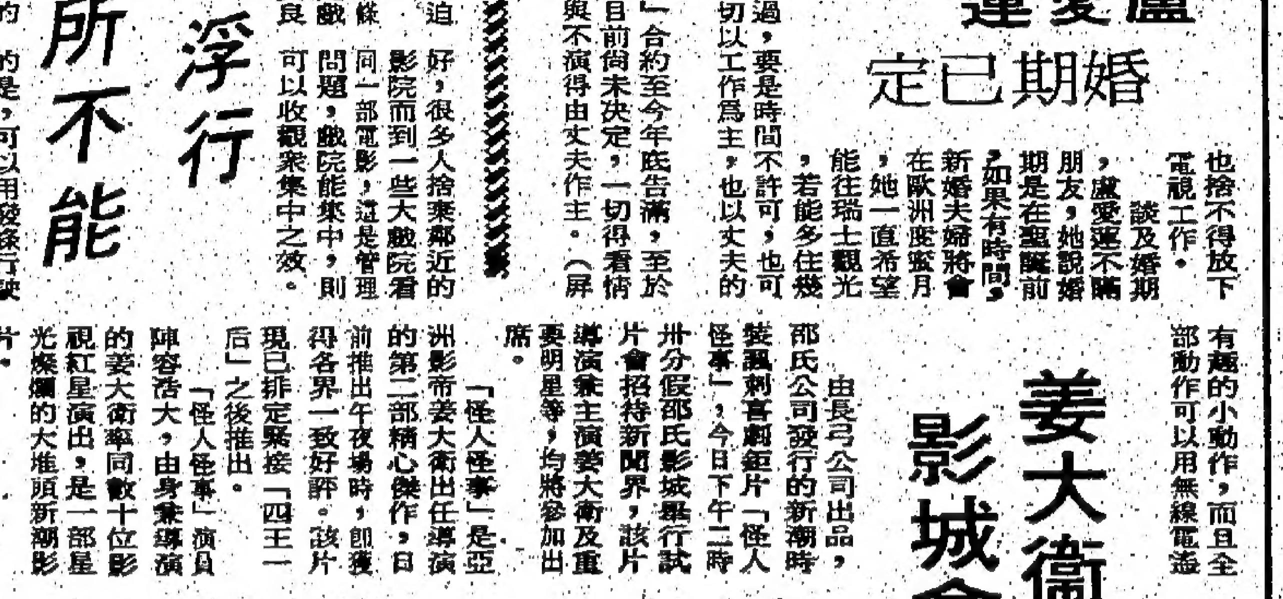
它的底部裝有十餘個強力噴射管，使到汽車可以平地升空之後行駛。

它的四個車輪可以作九十度轉，拍位非常方便，此外還可以向左右伸展，支撐兩邊牆壁，作壁虎爬行。

它可以在海面浮行，一如船艇。

它向前和向上均有吸力管設備，可以吸着其他汽車或吊車行駛，省回不少汽油。

它最令人不可思議的是，可以用發條行駛，當汽車沒有汽油的時候，祇須將發條紋緊，汽車即可開行。此外，它還有許多有趣的小動作，而且全部動作可以用無線電遙控制。它就是一輛如此無所不能的神仙車。



# 盧愛蓮 婚期已定

盧愛蓮婚期已定，新房也已安排好，但近月來，她卻更忙於演話劇，每一次在電視台出現，同事們都祝賀她，但盧愛蓮表示，對話劇興趣更濃了，即使結了婚，也捨不得放下電視工作。

談及婚期，盧愛蓮不隱瞞朋友，她說婚期是在聖誕前，如果有時間，新婚夫婦將會在歐洲度蜜月，她一直希望能往瑞士觀光，若能多住幾天更是開心的事，不過，要是時間不許可，也可以把蜜月期押後，一切以工作為主，也以丈夫的假期為主。

盧愛蓮與「麗的」合約至今年底告滿，至於還會不會續約？她說目前尚未決定，一切得看情形而定，看來，她演與不演得由丈夫作主。（屏）

# 姜大衛今午 影城會記者

由長弓公司出品，邵氏公司發行的新潮時裝諷刺喜劇鉅片「怪人怪事」，今日下午二時卅分假邵氏影城舉行試片會招待新聞界，該片導演兼主演姜大衛及重要明星等，均將參加出席。

「怪人怪事」是亞洲影帝姜大衛出任導演的第二部精心傑作，日前推出午夜場時，即獲得各界一致好評。該片現已排定緊接「四王一后」之後推出。

「怪人怪事」演員陣容浩大，由身兼導演的姜大衛率同數十位影視紅星演出，是一部星光燦爛的大堆頭新潮影片。

「怪人怪事」是一部描寫人性以及時下現實社會各種怪現象的寫實傑作，劇情曲折離奇，幽默諧趣，極富娛樂價值。

# 近期影片少不了肉彈 美容院與架步紛上場

脫派女星并非是每一個人祇會暴露肉體，不能演戲的，英國女星佐芝娜華妲，就是在演技上很有些功夫的肉彈。她在奇情香艷巨片「玉手回春」內，有頗佳的表現。佐芝娜華妲的樣子甜美，身段曲線美妙，從影之前，是一位出色的模特兒，畫家及攝影家，都喜歡找她做像，她的誘人胴體，常在雜誌刊出。她在倫敦一個偶然的機會，遇上了導演唐查費利，改為向銀壇進軍，「玉手回春」是她的其中一部成功的作品。

「玉手回春」把影迷帶入迷人的美容院內，佐芝娜華妲，以她的一雙纖纖玉手，使顧客獲得最佳享受。但是「玉手回春」，并非那麼簡單，有充實的劇情，騙人的傢伙，結局很慘。「玉手回春」并非她的處女作，而是她的成功之作，她扮演一個女按摩師，憑一雙美妙的玉手，使男人飄飄欲仙，女性亦為之着了迷。

佐芝娜華妲為了拍「玉手回春」，曾向一個倫敦的名按摩師學習，技術十足，在銀幕上功夫老到。

佐芝娜華妲使到與她合作拍「玉手回春」的英男星亞歷士戴維遜，亦為之着了迷，尤其是二人裸露出浴的時候。但她對此場面不難為情，她表示願意拍這些畫面，經過了導演唐查費利的發掘，難怪很快就走紅了。

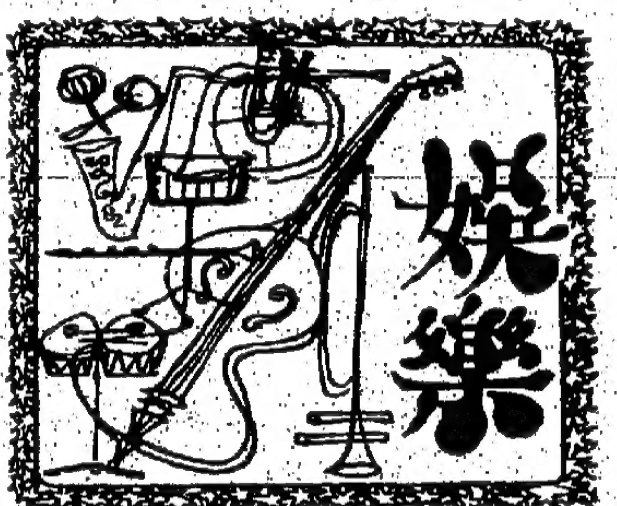
義大利以前拍色情暴力片最出色，現在為了奢羈觀眾口味，開始拍文藝與暴力冶為一爐，頗有劇情內容的影片了。這一類最典型的片子，是由艷麗女星愛雲芬芝主演的描寫女人墮落的文藝為主、暴力色情為副的「火坑蓮」。而愛雲芬芝艷麗動人，她的演技一日千里，義大利拍文藝片，一向是有水準及出色的。

當「火坑蓮」在歐洲推出時，獲得極好評，因為它的故事與劇情充實，有動人的女主角，相當凸出的歹徒角色。「火坑蓮」給女人最好警惕，尤其是在這個世界，到處都有女人陷阱，該片給現代少女一個清楚的指示，不可輕信柔情蜜語。當愛雲芬芝在拍戲的期間，有好幾場戲拍完之後，她自己亦有所感觸為之落淚。她說：「當我想到處身其間的遭遇，真的會痛哭起來，倘若真的是那個女人的身世的話，是一定不能自拔的。」

「火坑蓮」的導演是美國的韓李察，手巧妙揭露現實是有許多這樣的女人，有這個遭遇，而他描寫劇情的進展，深入淺出，殊不簡單，手法是相當高明的。

女星愛雲芬芝的私生活，是不隨便應酬男人的，她又不喜歡燈紅酒綠的夜生活，拍片之餘，寧願深居簡出，任何人想不到以前這個肉彈女星，轉變了新的戲路後，在個人生活上亦有影響及改變，「火抗蓮」拍完之後，使她在拍文藝片打下了根基。

徐小鳳等飛星：影視歌星……徐小鳳、梁天、謝賢等，由金山影業……搭機飛星洲登台，此行乃應……募福利基金。





# 秦夢拍片嚇親自己 亮燈睡覺激壞夫婿

銀燈記

「秋燈夜雨」在台灣上映中，竟鬧出嚇暈少女的新聞來，這新聞鬧出後，使很多好奇的觀眾爭着去看，卻引起當局一些不滿，認為如此叫人受不了的恐怖戲，實在不應再映，免得嚇壞更多的人。結果，片子仍在台灣上映，賣座立即升級，比前陣子的票房紀錄更顯升，叫人羨煞。

「秋燈夜雨」的午夜場在香港上映後，亦受到熱烈的反應，相信將來正式上映時，會受到台灣同樣熱烈的歡迎。因為觀眾們都認為這部片的恐怖鏡頭實在怕人，叫人嚇得掌心沁汗。而其他的戲也是叫人提心吊膽的，那個女鬼秦夢一陣子美，一陣子醜，膽汁少的人真該卻步，免得惹麻煩。

秦夢拍「秋燈夜雨」時，曾多次在拍完戲回家後，要把全的燈都亮了才能入睡，她的丈夫田野初時很不習慣，但他愛妻情重，既因太太怕黑，他祇好遷就一下，結果，自那時開始，秦夢的睡房總是亮着燈來睡的，日子久了，纔祇亮案頭燈。

秦夢一向怕鬼物，也很怕黑，故此，當姚鳳磐請她拍「秋燈夜雨」時，她一度因要演鬼而欲不拍的，後來姚鳳磐告訴他拍片不用怕，有大夥兒在場，總不會有恐怖感，況且，扮鬼的是她，別人不能嚇得了，她加上田野答應每天拍片後接她回家，秦夢才接下片約。初時，秦夢多次自己被自己鏡中的影子嚇倒。不過，拍戲時恐怖不大，等戲配上音樂及聲響後，其恐怖氣氛也更升級，怪不得當「秋燈夜雨」試片時，秦夢給自己嚇壞，她說：「原來我那麼恐怖的，唉，我再不敢看自己了。」

秦夢現在很清瘦，因為他在拍片之前，先是減肥，不敢吃脂肪及大多澱粉質的東西，現在，因她瘦得厲害，已停止減肥，卻仍是苗條非常。（楊翠）

# 苗可秀請假赴星 替陳自強當伴娘

銀燈外

苗可秀主演的「綽頭皇上皇」，日間恢復拍攝，因為，池芳子已經將「心魔」的戲場拍竣了，羅維可以有空繼續拍「綽頭皇上皇」了。

「綽頭皇上皇」是羅維最喜歡的一部片，也是嘉禾今年出品的大片。因此，除了「綽頭狀元」原有的卡士外，還邀上官靈鳳參與這部片的演出。

苗可秀表示：她很喜歡這部片，因為，羅維拍這一類戲，有他獨特過人之處，例如「綽頭狀元」，便是一個很好的例子。

苗可秀月中將會到星洲一次，因為，她的誼兄結婚。

苗可秀不但是誼妹，而且，也被邀做伴娘，伴娘自然是不能夠缺席的，因此，日前苗可秀已經向契爺羅維請了假，大約在十九日到星加坡去，參加誼兄陳自強的婚禮。

陳自強的婚禮是廿五日在星加坡舉行的，假如羅維的佈景尚未拍完，那麼，苗可秀會延期兩三日啓程，總而言之，祇要在廿五日前趕到星加坡便成了。


紐約 大華 金冠
今天五場 請早
歐洲公司 色情浪漫 大膽諷刺 肉感巨片
社會照妖鏡！慾海萬花筒！
偷情信箱
THE LOVE BOX
七彩 濶幕　兒童不宜
美芝胡 麗·李門揚 珍加杜

越映越旺今仍五場
此鬼最迷人
任何香艷鬼電影 唱本片夠味夠
恬妮 李昆

中意合作出類拔萃偉構
有有有 最緋頭多 王后
有有娛 打笑樂 第一
打得兒狠 開得心
今天五場
翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 黃金 明月 好景 永華 觀塘 福星 元朗
亞拔天尼 沙波茲 肯德福來 羅拔羅斯
羅烈 施思 領衛主演
SUPERMEN AGAINST THE ORIENT
拜學人功夫 引出笑話連篇
杜菲路 客串
佟林 江玲 劉惠玲 楊志卿 林風 林文偉 合演
加映午夜場

體恤貧苦 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

怪事年年有 今年特別多
敬請注意公映日期

今天五場 滿座！
SUNSHINE
奇里夫·狄楊 姬絲汀·蘭麗

大滿特滿 大笑特笑
今天五場
老少咸宜 絕對不容錯過

啟德遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
免費冷氣西片四場
名將好色
七彩肉感巨片
免費冷氣中片四場
七彩 鬼話
王金鳳·黃霑主演

GOLD
本月內大獻映！

## 雷雨

武俠小說　高[illegible]著　丹青圖

一二一

他叫小廝奉上香茗，馬上快走奔入後院，他最先找的，是鏢局眼房先生。眼房成煌，原是鐵旂鏢局的管事，雖然老局主封劍歸隱，但鐵姑娘繼承祖業，他不得不東作西綴。

聽到趟子手的報告，他由後院踱到前廳，點點頭，向客人打着招呼道：「在下姓成，是這兒的眼房，金爺找咱們的局主不知有甚麼指教？」

金立人道：「指教不敢當，小可有一點貨物，想請託貴局代爲保送。」

成煌道：「哦，是甚麼貨物？」

金立人道：「一箱明珠。」

成煌一怔道：「一箱明珠？」

金立人道：「是的，小可想到關東採購人參，明珠是用作購參的價欵。」

關東有三寶，貂皮人參烏拉草，金立人到那兒採購人參，應該是一件順理成章之事。成煌向金立人瞧了一眼道：「在下有點不懂，金爺爲甚麼不將明珠變賣？由銀號撥匯關東，豈不是省了若干手腳。」

金立人道：「成兄有所不知，舍弟在錦州開設珠寶店，他正需要這些貨物。」

成煌道：「原來如此，請問金爺這批明珠與時價相比，該有多少價值？」

金立人道：「約值白銀一百萬兩。」

成煌心頭暗暗一凜，但仍不動聲色的淡淡道：「金爺既來照顧敝局，必然知道敝局的規定了。」

金立人由懷中取出一張銀票遞給成煌道：「這是保金的一半，待明珠送到錦州，另一半當立即交納。」

成煌沒有接收那張銀票，但他目光銳利，已瞧出是萬通銀號的銀票，票值正是五萬兩。他微微一笑道：「對一般貨物，敝局的保費是十成取一，祇不過……」

金立人道：「貴局還有甚麼條件，成兄不妨明言。」

成煌道：「這個麼，在下還難以作主，金爺如若相信敝局，請明天此時再來。」

金立人站起身形，雙手一抱道：「好，小可明天再來候教。」

送走客人，成煌再趨後院，局主鐵含煙迎着道：「成叔，成交了？」

成煌道：「沒有，咱們到屋裡再說。」

取出一張銀票，遞給成煌。

鐵含煙道：「成叔請。」

落座之後，成煌咳了一聲道：「來人姓金，請保一批明珠至錦州，祇因事有蹊蹺，老朽叫他明天再來。」

鐵含煙道：「成叔看出了甚麼不對？」

成煌道：「此人雖是商人打扮，但老朽斷定他必然身負武功。」

鐵含煙道：「成叔看的自然錯不了，不過商人身負武功，也不是甚麼稀罕之事。」（一〇一）

## 半靜寂地帶

一本在英出版無名氏著的書，全部揭露香港的醜惡面目，更指摘廉政專員的高薪，「最低限度的定義，就是賄賂」。

那本專書，即使全部免費贈閱，「最低限度的定義」，仍有賄賂之嫌。

× × ×

本港汽車銷路大減，新車交易，目前已減少百分之六十，同時，車主取銷登記的大增，達二千三百多輛。

以減少私家車，作爲和緩交通擠塞的交通政策，可以說是「意外成功」了。

× × ×

美總統福特夫人，在招待記者中，籲請全國主婦們，「勒緊腰帶」，以克服通貨膨脹。

不少主婦們，早已勒緊腰帶，不過她們的目的，是在減肥而已。

·丹尼·

## 四六〇：她的心恍惚給雨中人一步步帶走了！

汪洛雲不能掩耳不聽，聽了不能不答，答後兩方的任何方面，不知怎的又開了另一個頭。

話題都平凡而瑣碎，可是奇怪就在這點，兩人一些不厭倦，彷彿新鮮有趣，偶然也有靈感飛來，衝入個小而又小的插曲，給雙方笑一笑。究其實，可笑可不笑，平常得很。

事實顯然，他們並沒因談話興趣而感到興趣，因對人興趣而感到談話興趣！

劉師母兩次暗示催汪洛雲走。汪洛雲也兩次自己說要走。可是都沒走成。沒走成的原因：她並不眞心催他走，他更不是眞心說想走。

然而「天留人不留」那句話，用在這裏恰恰相反，得改爲「人留天不留」才合。

在後巷立談的一段[illegible]歇，可是密雲不散，天[illegible]象。這時雨又來了，[illegible]的雨點敲在窗戶上屋頂[illegible]號。

「哎呀！大雨快將[illegible]？」劉師母發急說。

「出了巷子，不遠[illegible]車都有，你毋須爲我[illegible]已淋濕了，回去好生[illegible]打開後門的洋鎖，妳入[illegible]

「你囑咐我的話，[illegible]了才好上床！」

劉師母伸手跟他握[illegible]地交流着心電，相互[illegible]手。

劉師母躡足輕步[illegible]，心還在跳。扭開電[illegible]玻璃窗，俯視後巷。[illegible]嘩嘩啊的傾瀉，一個[illegible]回頭的向擺頭望來。[illegible]

她的心恍惚給雨中人一步步帶走了！

——本篇完——

## 山川人物

### 王粲死於痲瘋

王粲不服仲景五石湯，二十年後，眉毛脫落，繼而四體潰爛，百醫罔效，歷一百七十八日而卒。

·顯齋·

漢末張仲景爲吾國之大醫學家也。仲景名機，河南南陽人，與華佗同一時代，弱冠嘗赴京都，因過何顒，顒謂之曰：「子沉毅而富思考，性善而好格物，能惘人苦，救人厄，後當爲良醫也。」乃從顒言，歸而習於張伯祖，數載有成，不斷究求，日益精微，直駕師上。

「冷廬醫話」：「張仲景醫中之聖也，其師爲張伯祖，自非仲景，誰復知張伯祖哉？傳道得其人，非獨聖門而然。」仲景曾行醫於洛陽武修間，在武修時恒與王粲遊，粲時弱冠，仲景默察其神色有異，遂謂粲曰：「子已伏病不自知，若不迅爲之治，吾恐二十年，命且不保。我爲配五石湯，連服數次，或可有效。」因留方辭別。豈料粲暗非其言，置若罔聞，越數月，仲景問曾依其方服食否？粲不之答，仲景復爲之診脈，既訖，嘆曰：「切子之脈，寧子之色，知子未嘗依方服食，何不關心性命乃爾？」

王粲以其飲食起居如常，安得有病，且斷二十年後，即不能治，尤屬無稽，終不肯從張仲景之言，屢勸之如故，仲景不能强，惟有惋惜而已。

後二十載，粲始覺眉毛脫落，繼而四體潰爛，成爲不治之痼症，百醫罔效矣，歷一百七十八日而卒，時粲僅四十一歲云云。然則粲乃患痲瘋死，潛伏二十年始發，皇甫謐「甲乙經序」如是言之也。

王粲長於辭賦，「登樓賦」尤爲人所稱，迄今傳誦。至於四五言詩則不甚佳，歌頌之樂府尤爲粗陋，皆病於平鋪直敘，獨未遇時之「七哀詩」，頗多傷感之作，近於「登樓賦」，有句云：「荊蠻非吾鄉，何爲久滯淹？」粲早已有赴中原之志，時天下喪亂，人不能顧其家，粲棄鄉南去，以爲避亂求適，詎又遇亂且亦未得適，此時粲窮於命運，「詩窮而後工」，或其時方窮，故詩亦較工也。時建安年代，才子皆棄於曹氏，所謂「建安七子」，王粲其一也。王粲之外，復有孔融、陳琳、阮瑀、應瑒、劉楨。「七子」之稱，始於曹丕，其「典論」云：「斯七子者，於學無所遺，於辭無所假。咸以自騁驥騄於千里，仰齊足而並馳。以此相服，亦良難矣。蓋君子審己以度人，故能免於斯累，而作論文。王粲長於辭賦，徐幹則有齊氣，然粲之匹也。如粲之初征、登樓賦、槐賦、征思，幹之玄猿、漏巵、圓扇、橘賦，雖張、蔡不過也。然於他文未能稱是，琳、瑀之章表書記，今之雋也。應瑒和而不壯，劉楨壯而不密。孔融體氣高妙，有過人者。然不能持論，理不勝辭，至於雜以嘲戲，及其所善，揚、班儔也。」曹氏得此七子，足以自豪。

三國時，蜀、吳本爲古代文人集中之區，反寂寂無聞，與且有才難之嘆，魏則除此七子外，更有楊修、吳質、繁欽、路粹、丁儀、丁廙等輩。曹操人知其奸，殊不知曹氏極之好士，不然者，何以文士如是其盛。

曹操性疑忌是實，楊修爲其所殺，人皆共知，即孔融亦爲所殺。融爲孔子之後，少有重名，舉高第，爲侍御史，因常與曹操爭論，故爲操殺。遺作甚多，有集十卷。今存五言詩，如「遠送新行人，歲將乃來歸：入門望愛子，妻向良人悲。」其悲感發於眞情，不能自已，故格外深摯動人。因言王粲而併及之。

× × × × ×

## 仙人掌

·雨萍·

票，然後上床。

「艾理怎麼樣？他一直不給我信，還在生氣麼？」信後附上一句話：「今年冬天我要做媽媽了！」

那個感歎號代表的是喜悅還是感慨，我無法猜測。

依璜問我：「眞的，我祇顧着忙忙碌碌，艾理怎麼樣了，他怎麼一直不來？」

他還會有空來？

「他還恨路明嗎？」她又問。

「就是恨過，也早忘了。」

「其實他不該怪路明，女孩子比男孩子有責任心，愛家庭。」

「我不知道誰應該怪誰，這世界莫名其妙。而且，我根本不相信有地老天荒的愛情，尤其是現代。」

她拍着懷裏那小傢伙，哄他睡。

「艾理對路明倒是死心塌地。」

他對錢死心塌地！

人說變就變，也眞奇怪！

上個月在皇后戲院門前看見他，開一部新型的白跑車，嘴邊掛着春風得意的笑。

「上來，」他說：「新買的車子，值三萬五，很不壞！」

「發財啦？」我跳上他旁邊的座位。

「鈔票要來的時候，擋都擋不住。」

「我們好像是兩個世界的人。你聰明，我笨。你有錢，我寒酸！」

**上月看見他開一部新型的白跑車。**

[illegible]

「分別祇在於你捨不捨得扔開那個道德包袱！」他爆着嘴角笑。

「也不是道德不道德，我不是迂夫子，或者應該說：[illegible]

## 朝露

梁先生很和氣，沒有有錢人的架子，方美鳳不再懼怕他。

「當這裡是自己家裡一樣，盡情舒適，不要拘束！」

方美鳳是第一次看見他，他離開房間時，又對方美鳳說：

「出來坐，不要躲在房間裡，外面地方大，人少，出來大家可以熱鬧些！」

「你嫁的這個先生眞不錯！」方美鳳不禁向梁太太稱讚。

「錯不錯，你住久了就知道，」梁太太似乎帶有深意。

梁太太還有甚麼不滿足的呢？方美鳳想：一個人能夠得到這樣的生活環境，應當知足了吧！

假使這個家是她的，方美鳳心裡想，她一定一無遺憾，死了也瞑目。

吃飯時候到了，梁太太跑到方美鳳房裡，梁先生跟在後面，第一個開口的是梁先生。

「出來吃飯！」他很客氣地：「大家一起吃，總共祇有三個人，不可以一個人在房裡吃，來，出來！」

梁太太臉上有尷尬的表情，但是她拘不過她的丈夫。

方美鳳不敢多僵持，怕梁先生不高興，祇有跟隨他們來到飯廳裡。

飯廳很大，有兩張餐桌，一張是西式長桌，一張是中式圓桌，中式圓桌上面，還有能旋轉的小檯面。他們坐的是西式長桌，梁先生不客氣的坐了主人位，左右手兩邊，讓梁太太和方美鳳坐。工人站在一邊侍候，除了飯以外，還有粥可以添。

餐桌上三菜一湯，一碟是豆腐，一碟是蔬菜，一碟是紅衫魚，湯裡飄着幾條豬肉，其他都是粉絲。這樣的飯菜很普通，比沈太太家的差很多，和華麗的大屋完全不調和。

「梁先生血壓高，醫生吩咐祇能吃清淡的，」梁太太拿起筷子，沒有吃先解釋。

菜不講究沒有關係，糟的是彷彿沒油沒醬的，很不好吃，而且量也太少，少到叫人不敢多挾。

方美鳳挾了一點菜到面前的小碟子裡，勉强扒了一碗白飯，梁先生還添粥，吃得幾隻菜碟都淸光，十分開胃。

飯後，每人都有一隻橙，又酸又小，方美鳳幾乎不能下咽，硬忍着才把它吃完了，就逃回房休息。

晚上，工人阿梅來到方美鳳房裡，問方美鳳要不要買甚麼，她明天一早上街市可以順便替她買來。

「你自己添些菜買些好點的生菓吃呀，吃他們的要吃死人，樣樣東西又少又難吃。」房子大，主人離開得遠，阿梅不用放輕聲音，扁一扁嘴，又大聲說：「這裡的男主人孤寒得要命，我自己買鷄吃，還要請他們，甚麼血壓高，騙人，你當心，他還是鹹濕鬼呢！」（一〇五）

## 私衷

·黃思騁·

「好像睡在地板上一樣。」

江文度一生下來就在一個良好的環境裏，因此無法想像[illegible]

[illegible]

過生活？」

廖小湄無法回答這問題，因爲像這樣的問題，還不曾發生過。

「媽的病總有一天好起來，她得的不是病。」

這兩個孩子各有各的憂傷，他們就像這樣[illegible]

度過了兩夜的黃昏。當十點快要到的時候，廖小湄從床上驚起，說道：「我要回去了，不知天是否還在下雨？」

「多玩一會嘛，天下雨也沒有關係。」

「不，我要回去了，我答應過不玩得太久的。」

「好吧，我來送你回去。」

「不，你不用送我了。」

「我說過如果晚了，我會叫爸爸送你回家，現在他出去了，我當然要送你回去。」

在門燈照到的地方，可以看得見白茫茫的雨點。

「你不用送我，這點雨我不怕，」廖小湄說。

「我一定送你，你爲我而來。」

「我常走這條路，我知道如何回去。」

「不，我們到路口去找的士。」

廖小湄知道這一條路很少行人，尤其是像這樣的雨夜和這樣的時刻，她多少也有點害怕。他們來到街口，撐着雨傘等待的士。可是車輛不多，駛過的的士都有人。

時間一分鐘一分鐘過去，江文度有點不耐煩起來，說道，「現在祇下小雨，我看我們還是走路吧。」

「這是一條大路，我知道怎麼回去，你不必送我了。」

江文度覺得他是個男人，有責任送一個弱女子回家。他不由分說，就將手臂放在她的背上，緊緊地依偎着，向着十條有樹木的街上走去。

這一段路實際上並不遠，最多祇是三個多巴士站，如果是晴朗天，用不到十分鐘就回家了，現在因爲是晚上，天又下雨，看來就比較難走。

他們撐着傘，在樹下不慌不忙地走着，一[illegible]

「謝謝你，文度，」就是廖小湄的家。（一〇一）

## 雨夜寒屍

偵探小說　·以而·

### 八：副司理與「副司理室」

楊探員即自駕朱探長的汽車，趕到天平路郊外農家去。朱探長則緩步向甘光肉食公司走去。

甘光肉食公司一位職員，即上前迎接朱探長入店，在司理室裏展開談話。

「探長先生，我名馬大福，是公司的副司理，探長這次大光臨，是否對死去的司理江與松的事，有所詢問呢？」

朱探長審視着他，然後說：「江司理在公司任職有多久了？」

「他升任司理，大約有六個月了。」

「你們的老闆是誰？」

「這是分公司，總公司設在珍珠城。老闆是誰我也不大清楚。」

朱探長看到另一角落，有一個年青人，在那裏徘徊。但目光時時注意到他們兩人的談話。朱探長即對馬大福說：「我們還是另找一個地方細談吧。」

這位副司理也會意，便引朱探長進入一個房間，門前一個牌子，寫着「副司理室」四個字。

馬大福讓朱探長坐在一張大沙發後，自己便坐在辦公檯前的旋轉椅子，並取出香煙來招待。

「江司理的辦公室在甚麼地方？」

馬大福說：「這原來就是江司理的辦公室，他死後，現在，公司事務，已由我負責。」

朱探長說：「那麼門的上木牌，今天才換過吧！」

馬大福祇尷尬地輕一笑。

朱探長作不經意地說：「我隨便說說吧了，我們現在還是談談你們江司理的事。」

馬大福點點頭，在等待探長發問。

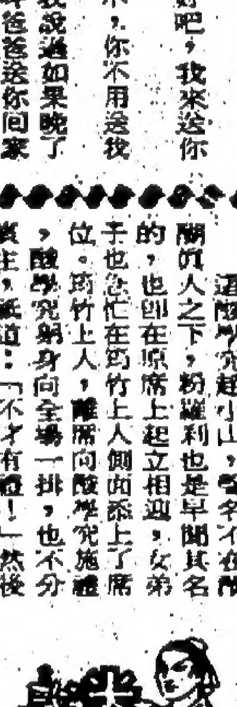
「你跟江司理，都是分別負責公司事務的高級人員，你們同事很久，你心目中，可有疑及誰人把江司理殺害嗎？」

馬大福神色緊張地說：「探長指公司裡可能有嫌疑人物嗎？其實，絕不會有。所有公司裡的職工，對江司理都有好感。請勿懷疑。」

> **傑克新著　小丁香**
>
> 將繼「劉娘」之後，不日在本版連續刊出。希讀者注意。

## 迷劍沉星

武俠小說　散髮生著



### 第四回　盛宴初開　醋味與花香並發　鬧威作展　金蓮引玉掌連翻

玉蝴蝶在粉羅利耳邊低語道：「這必是酸學究趙小山，竟是與醋關眞人相繼而來，今天眞是高會。」說畢，即向洞口迎去。果見一名老學究，衣冠襤褸，五短身材，長上一撇花白短鬚，正是一名不成材的「遊學佬」。玉蝴蝶忙道：「趙老夫子駕到，幸會！幸會！」

這酸學究趙小山，聲名不在醋關眞人之下，粉羅利也是早聞其名的，也即在原席上起立相迎，女弟子也急忙在藥竹上人側面添上了席位。藥竹上人，離席向酸學究施禮，酸學究躬身向全場一揖，也不分賓主，祇道：「不才有禮！」然後，施施然坐下。藥竹上人即道：「老夫子前來趁這熱鬧，想有高見，高業主自天官府取出的銀兩，據說又失慎失去了，老夫子以爲如何？」醋婆子指着呂偉道：「這老不死的將了手，向他要！」酸學究向呂偉一瞟，呂偉的一隻眼睛正落在牡丹身上，酸學究即朗誦道：「子不曰乎？非禮勿視！」又向藥竹上人道：「子不曰乎？非禮勿言！」醋婆子却推着呂偉道：「老鬼，快快從直說出來！」酸學究又向醋婆子道：「子不曰乎？非禮勿動！」

醋關眞人，正將一盞酒着大葫蘆，直灌入肚，吞了幾口，嘆嗟一笑道：「老夫子用了三個子曰，究竟你自己怎的爲？」酸學究即向粉羅利道：「君子愛財，取之有道。請亦有道乎？」粉羅利道：「敝寨所取銀兩，確已失慎，今天請各位前來，就是爲了共商此事。」

醋婆子又推着呂偉道：「老不死的，快說明白！這些老朋友都來了，你還賴着不成？」醋婆子一口咬定是他丈夫呂偉所爲，雁蕩三奇，實在不敢相信，南天五虎看到呂偉對牡丹的眉目傳情，牡丹雖未還給顏色，竟也不以爲忤，加上深知雷府逸士的不自爲人，他被醋婆子管得極嚴，依然想盡方法，在外拈花惹草，美色當前，就一切也不顧了。如果他眞是心中喜悅牡丹，兩相勾結，那是一點也不足爲奇的。

他大可以先爲粉羅利門下佈下疑陣，引至府衙，到銀兩已運出到最後的數目，粉羅利一聲「失慎」，留下一個疑案給來到福州的各方豪傑空作揣揆，粉羅利得財，雷府逸士得色，各得其所。祇有其餘的人，都作了傻瓜。五虎心下作此想，不由得對雷府逸士呂偉，惡狠狠盯住。（七〇）

## 遊女行

南宮搏

### 出長安了

往事悽迷，她又想到了久遠的年月之前，自己出資相助裴之郎成進士。

她流轉中，曾經深愛裴之郎，然而，這人由自己資助兩成進士之後，却不再回頭了！這是情愛，遊女所追求的愛——如此一念，她對當年驅逐孟三郎有着悔意，對於獨孤至誠的無情，也看淡了。

她再想：自己的好友之一，瑤琴有了所屬，自己，則從今天起又再回到遊女行列中，雖然她在揚獨孤至誠之後，實際上也不曾離開過遊女行列，但是，她總是有夫的，現在，她必需告知自己的遊女朋友……

她想：我何必再留在長安呢？

一種罕有的厭倦心如潮水地淹上她的心頭——

然而，離開長安，又將何往？天下很大，但她却沒有一個去處。

大唐皇朝的政局終於有了大變化，執政十二年的首席宰相令狐綯罷相了，繼任爲首席宰相的是白敏中。令狐綯外放爲河中節度使。

芳綠在晉昌坊中患病——那是一種她自己無法解釋的，醫生也把握不定的病，她每天都能起來，但乏力，虛弱，失眠，每天都懨懨無聊，但棗石似乎對她並無多少功效。這樣，有五個月之久才漸漸地轉好，五個月，她和她的朋友們極少有往來，人們在初時還常來探望，以她久病又不參加任何集會，便疏遠了下來，而芳綠又太乏，她願意孤獨。

在五個月臥病中，她賣出了獨孤至誠的房屋，當她的身體漸漸復原時，她開始懷念着離開長安，過去，她住過洛陽，江漢和梁州，那些地方，她都有朋友在。但是，她不願再去舊地了！

爲她治病的醫生是成都人，五個多月間，時時爲她說成都的風光，她決定到成都去生活一個時期——促使她作這一決定的是：她的一位朋友外嫁成都，那是韋大均，和她有多年友誼而不是以男女關係結合的。

韋大均來向她辭行時，她作了決定，韋大均答應爲她先在成都安排。

於是，她悄悄地把晉昌坊的房屋委託人租出，不久，她悄悄地走出了長安……

在走出長安時，她領養了一名才半歲的男孩。

她在長安的遊女圈中消失了，芳綠還會回來的，但是，她自己相信，再來時，決不會再出現遊女行列中。（一〇八）（全文完）

> **南宮搏新著預告　苗女**
>
> 明日在本版繼「遊女行」之後，連續刊出。
>
> 苗族在中國是少數民族，長期以來，漢族人對若干少數民族抱持特殊的觀念，把他們看得很神秘。
>
> 苗族人在中國西南部生活，有悠久的時間，漢人有大禹治水的故事，而苗人也有同樣的洪水爲患的故事。
>
> 在公元前，漢人的勢力早已進入了苗人居住的地區，漢族的文化也進入了苗區，但他們依然保持本族的生活方式，苗人，很少到中原來——「苗女」的故事是初唐時，一個今日貴州山地苗族的女子，到了中原的故事。

## 播音電視節目

### 香港電台

粵語新聞　時代曲　香江之晨　天氣報告　粵語新聞　交通情況報導　漁民天氣預告　海員特別報告　每日公衆活動報告及特別報告　時代曲　天氣報告　粵語新聞　太平山下漫步　兒童節目　空中問答　檀邊簷下　新聞報告　廣播劇「失落的風鈴」　米高渦的故事　「讀書樂」　新聞報告　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　點唱節目　漁民天氣預告　民間故事　「寒梅山莊」　時事實錄　下午旋律　美的世界　廣播劇「戀曲」　逍遙世界　粵語新聞　轉播逍遙世界　奇俠司馬浴之「迷幻仙姬」　青年天地　粵語新聞　香港傳奇「浪子賢妻」　英語最遊世界　粵語新聞　知多少　升學留學　新聞報告　古琴研究　轉播大會堂音樂廳舉行之第十五屆全港公開業餘歌唱比賽情形　時代曲　粵語新聞　時代曲　廣播完畢

### 商業第一台

新聞簡報　名曲選播　日日新　清晨雅趣　天氣預測　時代曲　新聞報告　時代曲　警方消息　新聞報告　生活的旋律　廣播劇「愛的呼喚」　新聞簡報　歡樂時間　倫理小說「恩情」　新聞簡報　港九時事　奇情小說「憔悴的心靈」　新聞報告　天氣報告　歌星特輯　古今中外「夏日煙雲」　一曲寄心聲　新聞報告　轉播一曲寄心聲　美的世界　粵語新聞　社會小說　「紅綠燈」　天羅地網　新聞簡報　港九時事　十八樓C座　綜合性節目「東西南北」　新聞報告　賽馬天地　點播小說　樂苑花絮　點播小說　秋燈夜雨　夜半無人私語時　新聞報告　天氣報告

### 商業第二台

新聞簡報　天氣報告　民族樂韻　新聞報告　時代曲　今日之歌　英文數學講座　婦女雜誌　係咁嘅喇　股市行情報導　新聞報告　音樂的約會　新聞報告　祝壽祝婚節目　股市行情報導　新聞報告　天氣報告　職員五線譜　股市行情報導　年青人時間　新聞報告　天氣報告　轉播年青人時間　股市行情報導　英文數學講座　各行各業　小說「基度山恩仇記」　電播係咁嘅喇　企業導論　成功之道　隨想曲　天氣報告　鐘頭聚中心　新聞報告　天氣報告

### 麗的電視中文台

新聞簡報及節目介紹　英語長片　新聞及天氣報告　七五五劇場「神偷妙賊」　閃電蝙蝠俠　「紅孩子」片集　新聞簡報及節目介紹　兒童世界　麗的影院（一）「劍影恩仇錄」曹達華、于素秋主演　（二）「彩鳳喜迎春」芳艷芬、任劍輝主演　櫥面超人　今時今日新聞及天氣報告　觀點與角度　「掌」　業餘歌唱比賽大會　麗的電視劇「不要說再見」　業餘歌唱比賽大會　最後新聞報告　時人時事　「奪魂遊龍」片集　完播曲

### 麗的電視英文台

五·〇〇　兒童世界

### 無綫電視翡翠台

神馬歷險記　新聞及天氣報告　執法如山　新聞及天氣報告　觀點與角度　學識杏林　大顯神通　新聞報導　天氣報告　神秘之夜　最後新聞及天氣報告　甸甸田之歌　全日播放完畢　七彩「卡通片」　「大內群星」片集　午間新聞　每日電影「如此人生」由張瑛、余美華主演　第二劇場「亂世兒女」　七彩「青年幹探」片集　七彩「神行太保」片集　七彩「齊齊玩」　新聞簡報　下午茶座「薛仁貴三戲樊金花」由梁醒波、[illegible]主演　七彩「精打細算」　翡翠劇場「鳥籠劍客」　新聞及天氣報導　七彩「信不信由你」　七彩「荳蔻年華」片集　七彩「第七屆亞運會」　港聞摘要　歡樂今宵　七彩「龍虎英」片集　最後新聞報導　週一影院「李三娘」[illegible]主演　英語長片「赤胆壯膽」由馬田主演

### 無綫電視明珠台

「芝麻街」片集　七彩「卡通大全」　七彩「迷你老爺車」卡通片集　「小鎮春回」片集　「歡樂青春」片集　七彩「十字街頭」片集　新聞及天氣報導　世界盃足球大賽「波蘭對巴西」　今日新聞　觀點與角度　每週名片「碧血自由魂」由洛赫遜主演　七彩「第七屆亞運會」　最後新聞報導　七彩「愛情故事」片集

# 工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
(二) 灣仔分城街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七；二八零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
(五) 油麻地上海街三壹九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（寨湖街九九號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）

## 租售

出國平賣 吉樓平售 即買即住 石屋商店 洋樓急售 吉樓平售 新界平樓 旺舖廉售 出國廉售 新蒲崗樓

唐樓平售 平樓出售 租售 唐樓租售 尖沙咀樓

## 招租

（香港） 高尚洋樓 灣仔大寫字樓

中環旺舖租廉
租庇利街九號地下面積一仟伍百餘呎合粥麵餐室各行生意
電話5-760521

（九龍） 舖位廉租 大單邊舖 西醫診所 吉樓出租 工廠招租 舖租850元 商業二樓 旺舖四佰 元朗樓租 佛教道樓 半邊舖租 工廠出租 元朗廠租 荃灣新樓 招租

## 出讓

木屋鋪場 小舖頂讓 偉士150 農場招頂 徙置工廠

小房車廉讓 房車廉讓 藥行出頂 診所招頂 電視機讓 電視百部 電視雪櫃 肉食檔讓 4×5放大機

## 聘請

夜校教師 聘請教員 聘請司機 聘 請 牙科醫生 招請樓雜

## 待聘

經驗補習 中大合格

經驗補習 到府補習 經驗補習 批改作文 帳稅劉君

## 徵求

汽車收購 收買酸枝 買英文書 農場徵求

## 遺失

遺失擎明

## 尋訪

尋弟英才 尋張芳榮

## 商業

廉價機票 特價機票 美加歐洲 簽證 鷄眼夾圖 農士硯居 專治漏水 台灣產品 專買酸枝 夜冷塑膠 機樸平賣 電視 電視 油印

新到各款 旅行箱・皮喼

輕便耐用 美觀大方
升學旅行 最佳伴侶

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

古玩玉器 特價機票 好運旅遊公司 台灣九天豪華遊覽團 機票 台灣簽證

## 搬運

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

## 招生

英男女國 英美人仕 寄宿生 招寄宿生 電解模型

美加國際 一技可傍身 研究中心招生 丹鼎玄功 強身術 帶理主婦 遊艇班 青年會學針灸 YMCA

## 醫藥

針灸速成 簡麗春 婦科 王玉芬婦科 岑國良 耳鼻喉 吳景雲 喉

竹林氏 朱玉華 婦科 國際專科 皮膚 張淑華 婦科 馬寶來 皮膚 惡疾 黃華濟 痔瘡 耳鳴

葉友芳 婦科 謝金石 男人虛弱 朱約翰 外皮惡疾 陳生 外皮 惡疾 虫

江少卿 鼻喉 流膿刺痛 痕癢丹 腦暈虛弱 蔡德芬 耳鼻喉 白癬 蝕 廖榮華 皮膚

痔 張天佑 痔瘡 李惠玲婦科 張麗芬 婦科 風濕 羊吊 喘咳 哮喘久咳 大頸泡

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：
住址：　　電話：

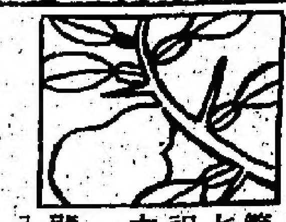
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄支票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天四元三天十二元每單位不得超過四段

長洲近幾年發展迅速，不論在市面、屋宇等方面，皆令人有煥然一新的感覺。然而，極富代表色彩的漁船，表面上仍無甚大變化，不過，水上人家的生活，却有了很大的改進。

## 盂蘭節在香港



舊曆七月十五日爲「盂蘭節」（但也有人提前一日，於七月十四舉行），是一個專爲祀鬼而設的節日，起源於佛經中「目蓮救母」的故事。

據「盂蘭盆經」云：「地藏王目蓮之母生前作孽，死後入地獄，墮餓鬼道中，食物入口即化烈火，不能下咽，目蓮求救於釋迦牟尼佛祖，佛祖即授以盂蘭盆經，並爲說法，教以於七月十五日作盂蘭盆，貯百味五果，供養十方大德衆僧，憑藉僧衆同心合力，攻破地獄，救出其母。目蓮乃白佛：『未來世佛弟子行孝順者，亦應奉盂蘭盆。』佛曰：『善哉！』」

於是習俗相沿，凡孝子賢孫懷念先人，都於是日設盂蘭盆，佈施祀鬼，爲先世父母解脫罪孽，以報劬勞之恩。

在香港，這一天除了一般信奉佛道人家焚燒衣紙冥鏹，撒白飯齋品，祭祀孤魂野鬼之外；諸山寺觀，街坊團體，則舉辦盂蘭會或萬緣勝會，延請僧道尼姑，大做法事，施放水陸燄口，超度幽靈，一片忙碌。

其中尤以潮籍人士對於盂蘭勝會更踵事增華，隆而重之；以往南北行街潮州會館每年搭棚打醮，大撒金錢的豪情勝概，老一輩人至今猶津津樂道。雖則世事滄桑，現時南北行街這種場面已不可復見。但其他潮州人聚居的地區，做「七月半」、「打盂蘭醮」的盛況，仍然不減當年。

比如西環堅尼地城之潮人團體，每年盂蘭節都花費十多二十萬元，建搭四五座大棚廠，打醮超幽及接受坊衆附薦之外，更大做神功戲，人鬼同樂，皆大歡喜，好不熱鬧。而且漸式微的潮州戲，亦惟有於這段日子之內，始有上演的機會而已。

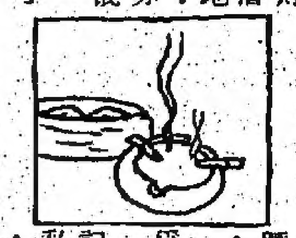
此外，水上人家對於盂蘭節之重視程度，則幾乎與娘媽誕等量齊觀。蓋水上人居住於浮家泛宅，生活於五湖四海，經常要與風刀雨箭，驚濤駭浪相搏鬥，在大自然力量無法抗拒之時，便祇能寄望於神鬼幫助。因此之故，他們對鬼神乃特別敬畏與信仰。盂蘭節既爲祀鬼的節日，他們當然不能不大事舖張一番，以示孝敬了。

市井間有一句歇後語，叫做蛋家佬打醮—「有壇」。但事實上，近年在新界離島及各處船艇集中之港灣所見，蛋家佬於盂蘭節打醮不但有壇之至，而且裝飾點綴得非常宏偉熱鬧。他們通常在一隻大貨船之船艙內佈置法壇，邀請僧侶或道士作法誦經。船面則搭起鮮花牌扁，旗旛飄揚，五光十色，並且有醒獅、八音助興，極盡絃歌喧天之能事，蔚爲奇觀。

同時，蛋家佬燒衣亦比陸上人更大手筆，他們在一般衣紙寶帛之中，往往夾有用布料甚至綾羅綢緞做成，價值不菲的眞衣，一起焚化！

·自耕農·

## 監印與打印

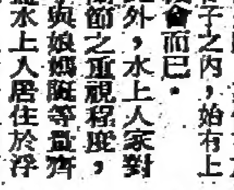


此間居房「劏豬」，在港皮上蓋「監印」，我國各級政府公文，例蓋各級政府「紅印」，不管「等因奉此」、「等由准此」，「等情據此」，「報告」「通知」「簡」「委」任狀，都是「齊年蓋月」（公文術語）壓上各級政府官印，更有「主管官」之簽字「官章」，以示鄭重，票據重要公文，更蓋上「水印」，使歹徒無法仿效。

昔時衙門「掌印官」，例爲主管授權與秘書或秘書主（長）掌管，「打印」却由書記或「錄事」（司書）行之；私人之「印信」稱爲「私章」，不管其爲金石玉木製，如有「戶口」在銀行，「蓋章提款却大派用場，書法家之簽章，更爲講究。又如普通人名片 [illegible]

[illegible] 遇事簽章」。印信 [illegible] 清代「承天啓運」[illegible] 皇后掌管，皇后爲元 [illegible] 當然之「掌璽官」，[illegible] 讓皇后過目，並監督 [illegible] 掌璽官」自然負責「[illegible] 印」及「打印」，請 [illegible] 」，而是「牛仔飛徒」[illegible] 」金榜掛名，中眩「[illegible] 探花，倒庄文法即爲 [illegible] 」之後，先由「哥頭 [illegible] 事。自然是「打水印 [illegible] ，失去隻豬（？）更 [illegible] 之下，送乜乜架步「[illegible] ，「哥頭」例在其旁 [illegible] 出門」，或爲「人盡 [illegible] 如此「監印」「打印 [illegible] 戈且。

## 學校生活



九月是一個開學的季節，學生們又精神奕奕，滿面笑容回到學校來了。

新班級、新課室、新同學與新書籍：在人生旅程上，這又是新的一頁開始。

新的紀元裏，有計劃、有理想，美麗的將來正從現在開始做起。打開新書，固然有股說不出的喜愛，其中蘊含的智慧及知識，可以幫助我們將人的性靈昇華，思想境界提高。

有些同學家境並不富裕，暑期時間，到外面找工做，賺些學費或零用錢。現實生活的體驗，或多或少，會了解到，學校環境的可愛，老師的親切，同學的坦誠友情，教育的價值。

最近幾天，各式各樣車輛上，許多家長忙得滿頭大汗，携帶行李，親送子女到校，他們並不以爲苦，臨別時更慇懃囑咐，早晚衣着小心，吃飯留意，睡時別着凉；像這些事，中學同學多數能夠適應，父母也知道兒女了解；其所以一再叮嚀，無非是父母天性的自然表露而已。

讀書，實在來說，現代人比古時幸福多了。印刷進步，書籍豐富，研究學問更形方便，大城市中許多有規模的圖書館，任何專門問題的參考資料，都有極豐富的蒐藏，祇要想求知識，確有很大的方便。

我們時常可以看到，有些學生，手裡夾着厚厚一堆顏色鮮明的課本，尤其是英文的，威風凜凜，昂首闊步在馬路上逛，氣燄不可一世，裡面內容，往往連十分也未學到呢！

這類同學，有種最顯著標幟，就是衣着方面，力求時髦新潮，往往是走在時代的最前端，有時是獨行俠，有時是阿倫狄龍，寬褲脚、長髮披肩，說話是中英合璧，唱歌像叫救命。

有些同學，自己不喜歡讀甚麼書，祇是父母太喜歡讀書，由於學問不足，吃了幾十年虧，因此希望自己子女能够出人頭地，揚眉吐氣，光耀門楣，由於香港環境使然，所以把兒子送進了英文書院，如果事與願違，又能奈何！

形形色色的學生，千奇百怪的環境，平時稍爲留心觀察一下，也怪有趣的呢！·珠·

## 談拍電視樣板戲

自從毛澤東之老婆，中共之第二最大勢力之毛夫人，上政治舞台之後，即如武太后，佢以前係在上海拍電影出身者，拍來拍去都係做配角臨記，無法子可以標青，所以一觸之下，就去投共，入到延安，自然成爲鶴立雞羣，個班鄉下妹同佢有得比，佢於是乎可以叻番一陣矣。

所以後來佢就大攪京戲電影之樣板戲，就係因爲佢以前係做戲出身。不過攪來攪去都係個幾套，攪到有好多人睇咗幾十次。連佢自己及周恩來，亦睇咗幾十次或甚至一百幾十次矣，因爲凡有非洲等國家元首或代表入大陸之時，佢地個一班人就要陪埋一齊睇幾幕白毛女以及紅色娘子軍也。甚至被迫辭職之尼克遜總統去大陸之時，又係睇紅色娘子軍。德公祇睇到的相，娘子軍之「娘」字，其實不配，因爲舞台上之娘子，睜眉突眼，全無娘子之味道，祇能代表編劇導演個相貌而已。

所以我地在香港，亦有乜見到左派電影公司拍戲，佢地每一個月，白白支人工，最多係入去大陸拍的紀錄片，山水畫，全冇政治氣息。此乃因爲佢地拍唔出樣板戲也，連大陸都祇拍幾套，佢地點敢拍？拍山拍水，則冇乜所謂，山水總唔可以話係修正主義者。不過拍得太多，亦攪唔掂，鼓勵人地去玩山遊水，豈非與攪革命，促生產之原則違背。

但係若拍的人物時，就難題多矣，拍的乜嘢人物，可以引起海外之華僑興趣？若拍差利卓別靈之城市之光電影，描寫的工人階級挺咁做嘢，廢寢忘餐，或者做完嘢之後，重要去排隊憑糧票買餸買布，則海外之華僑睇到，就會引起反宣傳之作用，見到都驚矣。

但係左派電影公司最近有一門生意經，可以發達者，佢地現在拍緊一次影三十秒鐘之電視廣告片甚多，向資本主義國家學習，惜乎祇得三十秒鐘，有法子可以在戲頭加插乜乜公司監製，以及導演大牌明星排名之類。不過拍電視廣告片，若可以拍得到好似美國咁樣之水準，亦可以發達者，可能有的美國乒乓球隊幫襯者也。

## 文人筆下的幽默

過去有過這樣一則嘲笑試官的故事：某縣要考選秀才三名，報名應考的也祇有三人，其中一張試卷上僅有兩個字：「且夫」；另一張更祇寫了一個字：「破」；第三張乾脆是個白卷。依例閱卷的試官須在每卷上加評語，以示所取不謬。

那試官不愧是專吃「考」飯的老油條，煞有介事地在第一張試卷上批曰：「『且夫』一起，大有文勢。」遂列爲第一；第二張試卷上批曰：「一『破』無餘！」列爲第二；第三張試卷本無從評起，但凝室三圈，頓生靈泉，振筆疾書曰：「妙在不輕下筆。」列爲第三。

× × × ×

美國內幕及專欄作家史帝當，在他的「書與兩腿動物」一書中，談東方人最會保全面子，他說曾在環球旅行途中，給東方地區某大雜誌寄了一篇文章，回到美國時，已有封退稿信附着那篇文章，信上說：「我們拜讀尊稿，欣喜無限，我們願對祖先的英靈起誓，實在從未讀過像這樣精湛的著作，假使我們登載了尊稿，將來當然不能再刊登比尊稿水準太低的作品，而大作如此的崇高，顯然的在今後一萬年內絕無產生同樣水準著作的可能，因之，我們無任抱歉，不得不把這篇至高至聖的傑作奉還，謹向您致無窮盡的歉意，務請原諒！」

× × × ×

英國史學家卡萊爾費盡心機，寫完了法國大革命史的第一卷後，就送給英國政治家彌爾，請他指教批評。

有一夜，彌爾臉色蒼白，到卡萊爾家來報告一個壞消息，原來那卷法國大革命史的原稿，已經全被女傭用來生火化爲灰燼了。

卡萊爾夫婦不免非常失望。

可是第二天，卡萊爾又買了一大包紙重寫，在他日記裏記下了這麼一筆：「這一切彷彿我把筆記簿給小學老師批改時，老師對我說：『不行！孩子，你一定要寫得更好些！』」

·白面書生·

「一毫餵老虎都唔得，何況俾乞兒？」

粵諺說得好：「老豆帶仔飲茶多，仔帶老豆飲茶少？」當前滴水，一代交一代了嗎？「老豆」即爸爸，此是嚴父恐嚇？或請妻子方知父母恩，惜乎樹欲靜而風不息，子欲孝而親不在？「有樣學樣」？對父母如何，下一代對佢如何，難免「添食」去「照辦煮碗」。

然而未長齊毛翼飛去了！惜乎世途險阻，豈有「麻雀亂飛」而不落實，如黃花雀般自投羅網，任人擺佈，敢於「反潮流」，敢於「反傳統」，一經磨折，或經不起物慾與肉慾考驗，不論爲「飛」使者煞掙！人之視己猶如己之親人，人之對己，猶如己之對人，叫爸爸爲「老嘢」，難保下一代不叫佢「老嘢」？

在花花人海裏：多少嚴父寫出嚴父恐，多少慈母落下慈母淚，「姿眙新婦唔見蝕仔」，老一輩既憲於「長氣」，「多嘴」，一切看不慣，「說教」：「不痴不聾，不作阿姑阿翁」，畢竟有幾許人做到，兒媳苦口苦臉相對，甚至「漠不關心」——口角，新婦的氣不好受，乖仔又聽老婆話，大部一鼻子出氣，「老兩口」豈有「地方企」？那麼「老兩口」寧願進「老人院」，或搬到別的地方居住？「經濟獨立」的沒有話說：住食靠兒媳又如何！莫說兒媳帶老人家飲茶，除非阿姑阿翁有大筆財產：任何兒媳都要奉承，三日一小宴，五日一大宴，曲意逢迎，唯恐「老兩口」不喜，爲的又是甚麼呢？否則形同陌路人，世態炎凉，莫過於此，新潮滔滔來，老人家眞是無語問青天！

## 卡名集

常言道：人生有「衣、食、住、行」四大需要，或加上「樂、育」爲六大需要。但不管是「四大」還是「六大」，應以食爲首要，故有「民以食爲天」之說。而食有好吃和不好吃之分，好吃和不好吃當中，又有層次的不同，其兩極端有頂不好吃和頂頂好吃，頂不好吃的有草根、樹皮、觀音土，頂好吃的如中菜八珍和海空羽翔、鱗潛及陸地各種異味。

我國古代大政治家，商湯之良相伊尹，原來是大廚師，又會耕作，湯王聘請他再三，而後他才到朝，到則湯王設朝和他正式相見，他們在討論治國平天下大道之前，伊尹先利用他的烹調知識，暢談天地間甚麼東西最好吃？講得湯的口水直流，想得要命，伊尹講的那美味當中包括水果，水果的當中包括「江浦之橘，雲夢之柚」。雲夢指荊楚地方，和商都的三亳在中原，古時兩腳走路交通，中原前往雲夢，當然很遠。況伊尹所舉的各種美味食品產地，多在邊陲海隅，如流沙之西，丹山之南，指姑之多，南極之崖，常山之北，投淵之上，又提到東海、西海、渡淵、具區、招搖、箕山等等地方，意思是說，想吃盡天下美食，就要好好治國進而統一天下才行，方可在御宇內樣樣取得。所以講求飲食，正是推動政治、經濟的大動力，而大力發展飲食的產業，不要去多造彩色電視機、小包車、遊艇、壁紙一類次要貨品，才是工商事業最正確的前途。

## 應時佳果 雲夢之柚

現在言歸正傳，本文主旨要講的是，當前交通快捷，各方所產的頂好食品，祇要有大量的銀紙，即隨易致，特別是香港自由埠頭，川澤江洋百味，莫不咄嗟可辦。今當秋風送爽，香港月餅市招耀眼，而當令水果，「雲夢之柚」即屬其一。此佳果在上古之湯王和伊尹來說，照他們活動的範圍及古代交通梗阻的情形推想，他們恐怕祇有耳食，未必就能眞嘗得到，今人之生活比某古人，有的方面不幸，但有的方面亦有幸，譬如嘗美味，祇要三餐可繼的人家，無論住台、住港和住隔洋，吃點「雲夢之柚」算什麼。

雲夢之柚，從今日解釋，在大陸上指沙田柚，在台灣當指台南縣麻豆文旦；而在香港，沙田柚、文旦均可買到。

據當年曾任廣西容縣縣長的陳濟民立委見告：正牌沙田柚產地在容縣沙田村，今隱居香港之名將夏威，即沙田村人。「沙田距容縣縣城二十餘華里，所產柚形如葫蘆，皮色淡黃或灰，重約一斤，底有花紋，皮薄肉厚，味甜而鮮，能止咳化痰，清胃潤肺，前清列爲貢品，極爲珍貴」。後來桂林縣也種植此佳果，味亦相若。

至於麻豆，爲台南縣治下的一個鎮，面積有五三點九七四四平方公里，產的文旦（小型柚子），形如澳洲啤梨，每顆重約在五百公克至八百公克之間，此果的特點，也是甜味高，水分足。我曾足履其地，見文旦樹皆低矮，結果時舉手可摘。

·黃鵬飛·

## 嘉興的海陸空三寶

二十五年前，嘉興鴛鴦湖上沒有鴛鴦，却有所謂野鴛鴦，這是指押遊客與船娘。湖上的船很大，船娘都是成熟了的女性，自足齡二十一二到三十左右。嘉興舊多娼妓，有所謂「海陸空三寶」，「海」指鴛鴦湖上船娘；「陸」指旅館中土娼；「空」指空門中那些「帶髮修行」的尼姑。其中，土娼不奇，另兩種則不平凡了。

當地或去自上海的遊客，可以夜宿船上，由船娘荐枕，每個船娘在得到相當代價後都獻身了；但她們與土娼不同，土娼每夜有客，船娘以划船爲主，每月不過荐枕數次，代價亦較高。也有些上海遊客帶了太太以外的女人去夜宿船上，所付代價，祇是宿費，嘉興的旅館太差，他們寧宿船上，以爲在鴛鴦湖上作對鴛鴦，別有情調，當「和尚妻」成熟的目前這種季節，週末即多有上海的遊客去宿船上了。

幾無上海遊客對土娼有興趣，嘉興在江浙內地係名城，商業還算發達，上海以外的客商，若因公到嘉興住在旅館中，他們才是「陸軍」的對象了。

嘉興城內外尼姑菴多，當地年輕婦女在戀愛與婚姻上失意，她們不屑作「陸軍」，即到尼姑菴中作「帶髮修行」狀，其實係高級娼妓。上海遊客絕大多數是爲好奇而往隨喜。她們雖穿袈裟，却是抹白施朱，香噴噴的。在她們的禪房中也有化粧品，這種隨喜猶到妓院中「打茶圍」，喝些茶，吃些瓜子，逗留片刻，給些錢告辭，也間有受過戒的正牌艷尼，那末，一切代價較昂了。

當地遊手好閑的公子哥兒，與尼姑的普通的節目是「解刼」，這也是一種佛事，祇是經唸得極少而與施主們交談得多，幾次「解刼」後，雙方有了感情，終於施主要多花一些錢，在男人是所謂「解決」了，在當地人稱「解除空軍武裝」。任何尼姑不屑在第一天就此施主而即被「解除武裝」。例外的是對上海遊客而所許代價特鉅者。可是，對他們荐枕亦決不卜晝。百分之九十九的上海遊客，早晨搭火車去嘉興，而黃昏前賦歸，一定要泛舟鴛鴦湖，去遊「雲雨樓」，四分之一則又在尼姑菴隨喜。

·齊放·

# 平正商科書院招生

㈠大專本部：四年畢業，招收會計學系，商業管理學系，及經濟學系一年級新生及二、三年級轉學生。
㈡高中商科：三年畢業，招收一年級新生及二年級轉學生。
㈢會計班：二年結業。
㈣選修部：每一課程選修一學期爲一段落。
㈤報名地點：香港文咸東街二十號至祥大厦十一樓一〇〇一室本校辦事處（電話：H四三〇三八二）。
㈥開課日期：九月九日
㈦校址：香港灣仔大道東一〇〇至一〇二號二樓

校長：黃文袞 副校長：黃君哲

新藝城國際公司 發行美高梅出品

別開生面 高度刺激 巨片

故事之奇 出人意表 大開眼界 見所未見

艷麗七彩 闊銀幕

密切注意·映期地點·

全像影帝 尤伯連納 領銜主演

西方世界 羅馬古城 出現目前 疑真疑幻

槍手劍客 兇殘追殺 真假難分 驚心動魄

銀幕上最緊張刺激的景象！

盡市民天職 捐香港公益金

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

你就是救星 垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

請建築公司注意 如需用 石屎模板及夾板 請用價格適宜

ZAMBOWOOD OILED/SEALED PLYFORM
3/4"×4'×8'
JURONG KERUING B-FORM
PLAIN OR WAX-ASPHALTED
18MM X4'X8'及3'X6'
同 PLAIN MARINE TYPE PLYWOOD
4'x8' 3'x6'

保證全夾板

新貨在本週內到港，新貨可代由船邊交至地盤

經銷處：E&V TRADING CO.,(HK) LTD.
九龍漆口道17號新豐大廈807室
電話：3-661661 3-660626

中秋佳節

請飲施務露酒開胃消化增強體力
施務露酒不含烈性酒精不傷肝臟
肝臟就是生命所以應保生命健康

施務露 SERRAVALLO